

**ENQUÊTE SUR LA SANTÉ DANS LES COLLECTIVITÉS CANADIENNES  
CYCLE 1.2, SANTÉ MENTALE ET BIEN-ÊTRE  
SUPPLÉMENT DES FORCES CANADIENNES**

Septembre 2003

POUR INFORMATION SEULEMENT

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **TABLE DES MATIÈRES**

CONTACT ET DÉMOGRAPHIE DU MÉNAGE .....	1
ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL.....	4
SECTION DÉPISTAGE .....	7
DÉPLOIEMENT.....	12
DÉTRESSE.....	15
STRESS.....	18
DÉPRESSION .....	22
ÉVALUATION DYSTHYMIE .....	61
TROUBLE PANIQUE.....	73
PHOBIE SOCIALE .....	92
TROUBLE D'ANXIÉTÉ GÉNÉRALISÉE .....	109
SYNDROME DE STRESS POST TRAUMATIQUE .....	133
CONSOMMATION D'ALCOOL .....	159
DÉPENDANCE À L'ÉGARD DE L'ALCOOL.....	162
ÉVALUATION DES TROUBLES ALIMENTAIRES .....	172
LIMITATION DES ACTIVITÉS .....	178
INCAPACITÉ AU COURS DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES .....	183
SERVICES 1 .....	186
SERVICES 2 .....	199
CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS.....	206
SOUTIEN SOCIAL .....	210
RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES .....	217
FACTEURS DE STRESS DURANT L'ENFANCE ET LA VIE ADULTE .....	220
VALEURS SPIRITUELLES .....	221
POPULATION ACTIVE DES FORCES CANADIENNES .....	223
STRESS AU TRAVAIL .....	232
REVENU .....	235
ANNEXE 1 : TABLEAU DE RÉFÉRENCE DU SYNDROME DE STRESS POST TRAUMATIQUE ...	240

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **CONTACT ET DÉMOGRAPHIE DU MÉNAGE**

### **Bloc de langue préférée**

LP\_Q01 **Préférez-vous être interviewé<sup>e</sup> en français ou en anglais?**

ADMB\_LHH

- 1 Anglais
  - 2 Français
  - 3 Autre
- (NSP, R n'est pas possible)

### **Bloc du type de logement (DWCF)**

DWCF\_Q01 **Demeurez-vous dans une zone de logements permanents pour militaires mariés des Forces canadiennes?**

DHHB\_PMQ

- 1 Oui (Passez au bloc Nombre de chambres à coucher)
- 2 Non  
NSP, R (Passez au bloc Mode d'occupation)

DWCF\_Q01A **Demeurez-vous dans un logement pour célibataires des Forces canadiennes ou ce qu'on appelle également « barracks »?**

DHHB\_BAR

- 1 Oui (Passez au bloc Âge sans confirmation)
- 2 Non  
NSP, R (Passez au bloc Mode d'occupation)

DWCF\_Q02 **Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) :**

DHHB\_DWE

**INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 01 ... maison individuelle?
- 02 ... maison double?
- 03 ... maison en rangée?
- 04 ... duplex?
- 05 ... immeuble d'appartements de moins de 5 étages?
- 06 ... immeuble d'appartements de 5 étages ou plus?
- 07 ... institution?
- 08 ... hôtel; maison de chambres/pension; camp (de bûcherons, de construction)?
- 09 ... autocaravane?
- 10 ... autre – Précisez  
NSP, R (Passez au bloc Mode d'occupation)

### **Bloc mode d'occupation**

TN\_Q01 **Ce logement appartient-il à un membre de votre ménage?**

DHHB\_OWNS

- 1 Oui
- 2 Non

**Bloc du nombre de chambres à coucher**

BD\_Q01 **Combien de chambres à coucher y a-t-il dans votre logement?**  
DHHB\_BED INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » s'il n'y a pas de chambre séparée et fermée.

\_|\_|                      Nombre de chambres à coucher  
(MIN : 0) (MAX : 20)

**Bloc d'âge sans confirmation**

ANC\_Q01 **Quelle est la date de naissance de [nom du répondant]?**

DHHB\_DOB  
DHHB\_MOB                      Appelez le bloc Date.  
DHHB\_YOB

ANC\_Q03 **Quel est l'âge de [nom du répondant]?**

DHHB\_AGE  
\_|\_|\_|                      Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : 130)

(NSP, R n'est pas possible)

**Bloc sexe**

SEX\_Q01 INTERVIEWEUR : Inscrivez le sexe de [nom du répondant].  
DHHB\_SEX Si nécessaire, demandez : **(Est-ce que [nom du répondant] est de sexe masculin ou féminin?)**

1            Masculin  
2            Féminin  
(NSP, R n'est pas possible)

**Bloc de l'état matrimonial sans confirmation**

MSNC\_Q01 **Quel est l'état matrimonial de [nom du répondant]? Est-[il/elle]:**  
DHHB\_MS INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

01            ... marié(e)?  
02            ... en union libre?  
03            ... veuf (ve)?  
04            ... séparé(e)?  
05            ... divorcé(e)?  
06            ... célibataire, jamais marié(e)?

**Bloc d'éducation**

ED\_Q01  
EDUB\_1 **Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires que [nom du répondant] a achevé?**

- 1 8ième année ou moins  
(Québec : Secondaire II ou moins) (Passez à ED\_Q03)
- 2 9ième - 10ième années  
(Québec : Secondaire III ou IV, Terre-Neuve : 1ième année du secondaire) (Passez à ED\_Q03)
- 3 11ième - 13ième années  
(Québec : Secondaire V, Terre-Neuve : 2ième à 4ième années du secondaire) (Passez à ED\_Q03)  
NSP, R

ED\_Q02  
EDUB\_2 **[Nom du répondant] a-t-[il/elle] obtenu un diplôme d'études secondaires?**

- 1 Oui
- 2 Non

ED\_Q03  
EDUB\_3 **[Nom du répondant] a-t-[il/elle] suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ED\_Q04  
EDUB\_4 **Quel est le plus haut certificat ou diplôme que [nom du répondant] a obtenu?**

- 01 Aucun diplôme ou certificat d'études postsecondaires
- 02 Diplôme ou certificat de métier d'une école de métiers ou à la suite d'une période d'apprentissage
- 03 Diplôme ou certificat non universitaire d'un collège communautaire, CEGEP, école de sciences infirmières, etc.
- 04 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat
- 05 Baccalauréat
- 06 Diplôme ou certificat universitaire supérieur au baccalauréat

## **ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL**

GEN\_Q1T      **Cette enquête porte sur différents aspects de votre santé. Il y a des questions sur l'activité physique, les relations sociales et l'état de santé. Par santé, on entend non seulement l'absence de maladie ou de blessure mais aussi le bien-être physique, mental et social.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GEN\_Q01  
GENB\_01      **Je vais commencer par quelques questions sur l'état de votre santé en général. En général, diriez-vous que votre santé est :**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1      ... **excellente?**
  - 2      ... **très bonne?**
  - 3      ... **bonne?**
  - 4      ... **passable?**
  - 5      ... **mauvaise?**
- NSP, R

GEN\_Q02  
GENB\_02      **Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, votre santé?**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1      ... **Bien meilleure maintenant que l'an dernier**
  - 2      ... **Un peu meilleure maintenant que l'an dernier**
  - 3      ... **À peu près la même que l'an dernier**
  - 4      ... **Un peu moins bonne maintenant que l'an dernier**
  - 5      ... **Bien moins bonne maintenant que l'an dernier**
- NSP, R

GEN\_Q03  
GENB\_03      **Habituellement, combien d'heures dormez-vous chaque nuit?**  
**INTERVIEWEUR** : Excluez les heures consacrées au repos.

- 1      Moins de 2 heures
  - 2      De 2 heures à moins de 3 heures
  - 3      De 3 heures à moins de 4 heures
  - 4      De 4 heures à moins de 5 heures
  - 5      De 5 heures à moins de 6 heures
  - 6      De 6 heures à moins de 7 heures
  - 7      De 7 heures à moins de 8 heures
  - 8      De 8 heures à moins de 9 heures
  - 9      De 9 heures à moins de 10 heures
  - 10     De 10 heures à moins de 11 heures
  - 11     De 11 heures à moins de 12 heures
  - 12     12 heures ou plus
- NSP, R

GEN\_Q04  
GENB\_04

**Avez-vous des problèmes à vous endormir ou à rester endormi<sup>e</sup>?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
  - 2 **Rarement**
  - 3 **Parfois**
  - 4 **La plupart du temps**
  - 5 **Tout le temps**
- NSP, R

GEN\_Q05  
GENB\_05

**Votre sommeil est-il réparateur?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

GEN\_Q06  
GENB\_06

**Avez-vous de la difficulté à rester éveillé<sup>e</sup> lorsque vous le désirez?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

GEN\_Q07  
GENB\_07

**En pensant au niveau de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées sont :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... pas du tout stressantes?**
  - 2 **... pas tellement stressantes?**
  - 3 **... un peu stressantes?**
  - 4 **... assez stressantes?**
  - 5 **... extrêmement stressantes?**
- NSP, R

GEN\_Q09  
GENB\_09

**La question suivante porte sur votre entreprise ou emploi principal au cours des 12 derniers mois. Diriez-vous que la plupart de vos journées étaient :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... pas du tout stressantes?**
  - 2 **... pas tellement stressantes?**
  - 3 **... un peu stressantes?**
  - 4 **... assez stressantes?**
  - 5 **... extrêmement stressantes?**
- NSP, R

GEN\_Q10  
GENB\_10

**Diriez-vous que votre sentiment d'appartenance à votre communauté locale est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très fort?
- 2 ... quelque peu fort?
- 3 ... quelque peu faible?
- 4 ... très faible?

GEN\_END      Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **SECTION DÉPISTAGE**

SCR\_QINT1 **Les prochaines questions portent sur votre bien-être et les aspects de votre vie qui peuvent affecter votre santé physique et émotionnelle. Prenez le temps de penser à chaque question avant de répondre.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SCR\_Q01 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait<sup>e</sup> de votre vie en général?**  
SCRB\_01 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Très satisfait**
  - 2 **Satisfait**
  - 3 **Ni satisfait ni insatisfait**
  - 4 **Insatisfait**
  - 5 **Très insatisfait**
- NSP, R

SCR\_Q08\_1 **En général, diriez-vous que votre santé physique est :**  
SCRB\_081 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... excellente?**
  - 2 **... très bonne?**
  - 3 **... bonne?**
  - 4 **... passable?**
  - 5 **... mauvaise?**
- NSP, R

SCR\_Q08\_2 **En général, diriez-vous que votre santé mentale est :**  
SCRB\_082 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... excellente?**
  - 2 **... très bonne?**
  - 3 **... bonne?**
  - 4 **... passable?**
  - 5 **... mauvaise?**
- NSP, R

SCR\_Q20 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une attaque de peur ou de**  
SCRB\_20 **panique pendant laquelle vous vous êtes senti<sup>e</sup> subitement très effrayé<sup>e</sup>,**  
**%anxieux/anxieuse% ou mal à l'aise?**

- 1 **Oui** (Passez à SCR\_Q21)
  - 2 **Non**
- NSP, R

SCR\_Q20A **Avez-vous déjà eu une attaque pendant laquelle, subitement, vous êtes**  
SCRB\_20A **devenu<sup>e</sup> très mal à l'aise, vous avez eu le souffle court, des vertiges, des**  
**nausées ou le cœur qui battait fort, ou vous avez pensé que vous pourriez**  
**perdre le contrôle de vous-même, mourir ou devenir %fou/folle%?**

- 1 **Oui**
  - 2 **Non**
- NSP, R

- SCR\_Q21  
SCR\_B\_21 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une période de plusieurs jours ou plus pendant laquelle vous vous sentiez triste, vide ou déprimé et la majeure partie de la journée?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- SCR\_Q21A  
SCR\_B\_21A **Avez-vous déjà eu une période de 2 ans ou plus pendant laquelle presque tous les jours vous vous sentiez triste ou déprimé et à propos de ce qui se passait dans votre vie?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- SCR\_C21A Si SCR\_Q21 = 1, passez à SCR\_QINT24.  
Si SCR\_Q21 = 2 ou NSP ou R, passez à SCR\_Q22.
- SCR\_Q22  
SCR\_B\_22 **Avez-vous déjà eu une période de plusieurs jours ou plus pendant laquelle vous étiez la majeure partie de la journée très découragé à propos de ce qui se passait dans votre vie?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- SCR\_Q22A  
SCR\_B\_22A **Avez-vous déjà eu une période de 2 ans ou plus pendant laquelle presque tous les jours vous étiez très découragé et à propos de ce qui se passait dans votre vie?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- SCR\_C22A Si SCR\_Q22 = 1, passez à SCR\_QINT24.  
Si SCR\_Q22 = 2 ou NSP ou R, passez à SCR\_Q23.
- SCR\_Q23  
SCR\_B\_23 **Avez-vous déjà eu une période de plusieurs jours ou plus pendant laquelle vous avez perdu l'intérêt pour la plupart des choses que vous aimez habituellement comme le travail, les passe-temps et les relations personnelles?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- SCR\_QINT24 **Certaines personnes ont des périodes de plusieurs jours ou plus pendant lesquelles elles se sentent plus excitées et pleines d'énergie qu'à l'habitude. Les idées circulent trop vite dans leur tête. Elles parlent beaucoup. Elles sont très agitées et sont incapables de rester assises et font parfois des choses qui ne sont pas habituelles pour elles. Par exemple, elles peuvent conduire trop vite ou dépenser trop d'argent.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SCR\_Q24  
SCR\_B\_24 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une période comme celle-ci qui a duré plusieurs jours ou plus?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q25  
SCR\_B\_25 **Avez-vous déjà eu une période de plusieurs jours ou plus pendant laquelle vous étiez la plupart du temps très irritable, d'humeur grincheuse ou de mauvaise humeur?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCR\_Q26)  
NSP, R (Passez à SCR\_Q26)

SCR\_Q25A  
SCR\_B\_25A **Avez-vous déjà eu une période de plusieurs jours ou plus pendant laquelle vous étiez la plupart du temps si irritable que vous avez été à l'origine de disputes, vous avez crié beaucoup après les gens ou vous les avez frappés?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q26  
SCR\_B\_26 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une période où vous étiez un^e %« anxieux »/« anxieuse »%, c'est-à-dire que, face à certaines choses, vous vous êtes inquiété^e beaucoup plus que les autres personnes ne le feraient lorsqu'elles ont des problèmes semblables aux vôtres?**

- 1 Oui (Passez à SCR\_Q26B)
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q26A  
SCR\_B\_26A **Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une période où vous avez été beaucoup plus nerveux ou anxieux/nerveuse ou anxieuse% que la plupart des autres personnes ayant des problèmes semblables aux vôtres?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q26B  
SCR\_B\_26B **Avez-vous déjà eu une période de 6 mois ou plus pendant laquelle vous avez été %anxieux et inquiet/anxieuse et inquiète% presque tous les jours?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q29  
SCR\_B\_29 **Au cours de votre vie, y a-t-il déjà eu une période pendant laquelle vous avez eu une peur intense ou avez été vraiment, vraiment gêné<sup>e</sup> avec des gens; par exemple, lorsque vous deviez rencontrer de nouvelles personnes, aller à des fêtes, sortir avec quelqu'un ou utiliser les toilettes publiques?**

- 1 Oui (Passez à SCR\_C29\_1)
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q29A  
SCR\_B\_29A **Au cours de votre vie, y a-t-il déjà eu une période pendant laquelle vous avez eu une peur intense ou avez été mal à l'aise lorsque vous deviez faire quelque chose devant un groupe tel que faire un discours ou parler en classe?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SCR\_Q30)  
NSP, R (Passez à SCR\_Q30)

SCR\_C29\_1 Si SCR\_Q29 = 1, utilisez « lorsque vous étiez dans des situations sociales » dans %lorsque vous étiez dans des situations sociales/lorsque vous deviez faire quelque chose devant un groupe%

Si SCR\_Q29 = 1 utilisez « des situations sociales » dans %des situations sociales/des situations où vous deviez faire quelque chose devant un groupe%

Si SCR\_Q29A = 1 utilisez « lorsque vous deviez faire quelque chose devant un groupe » dans %lorsque vous étiez dans des situations sociales/lorsque vous deviez faire quelque chose devant un groupe%

Si SCR\_Q29A = 1 utilisez « des situations où vous deviez faire quelque chose devant un groupe » dans %des situations sociales/des situations où vous deviez faire quelque chose devant un groupe%

SCR\_Q29\_1  
SCR\_B\_291 **Au cours de votre vie, y a-t-il déjà eu une période où vous êtes devenu<sup>e</sup> très bouleversé<sup>e</sup> ou %nerveux/nerveuse% %lorsque vous étiez dans des situations sociales/lorsque vous deviez faire quelque chose devant un groupe%.**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SCR\_Q29\_2  
SCR\_B\_292 **À cause de votre peur, vous êtes-vous déjà tenu<sup>e</sup> loin %des situations sociales/ des situations où vous deviez faire quelque chose devant un groupe% lorsque vous pouviez le faire?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R



## **DÉPLOIEMENT**

- DPL\_QINT1 **Les questions suivantes se rapportent à l'ensemble des déploiements auxquels vous avez participé.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DPL\_Q1  
DPLB\_1 **Combien d'années avez-vous été un membre des Forces canadiennes, que ce soit dans les Forces régulières ou dans la Réserve?**  
**INTERVIEWEUR** : Arrondissez à l'année la plus proche. Inscrivez 0 si moins de six mois.
- \_\_| |                    Nombre d'années  
(MIN: 0) (MAX: 99; avertissement après 35)
- NSP, R
- DPL\_E1 Si DPL\_Q1 =< 35, passez à DPL\_QINT2.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.
- Une valeur inhabituelle a été inscrite.**  
**S. V. P confirmez ou retournez et corrigez.**
- DPL\_QINT2 **Pour le besoin de répondre aux prochaines questions, « déploiement » signifie être déployé pour remplir une mission auprès de l'OTAN ou de l'ONU. Ces déploiements doivent avoir eu une durée d'au moins trois mois. Ne comptez pas l'entraînement, le temps de service en mer, les cours individuels ou collectifs, le Service temporaire, les opérations d'aide au pouvoir civil et les activités de secours aux sinistrés.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DPL\_Q2  
DPLB\_2 **À combien de déploiements de 3 mois ou plus avez-vous participé au cours de votre carrière? Incluez les déploiements dans les Forces canadiennes régulières ou dans la Réserve.**
- |   |              |                   |
|---|--------------|-------------------|
| 0 | Aucun        | (Passez à DPL_C8) |
| 1 | Un           | (Passez à DPL_Q4) |
| 2 | Deux         |                   |
| 3 | Trois        |                   |
| 4 | Quatre       |                   |
| 5 | Cinq ou plus |                   |
|   | NSP          |                   |
|   | R            | (Passez à DPL_ND) |
- DPL\_E2 Si DPL\_Q1 = 0 et DPL\_Q2 >= 2, affichez la mise au point suivante.  
Sinon, passez à DPL\_Q3.
- Une valeur impossible a été inscrite.**  
**S. V. P retournez et corrigez.**

DPL\_Q3  
DPLB\_3 **Lors de votre carrière, y-a-t-il déjà eu une période de moins de 12 mois entre le moment où vous avez complété un déploiement et commencé un autre?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

DPL\_Q4  
DPLB\_4 Si DPL\_Q2 = 1, utilisez la deuxième formulation. Sinon, utilisez la première formulation.

**En pensant à votre plus récent déploiement, combien de temps à l'avance de votre déploiement vous en a-t-on avisé?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'un mois**
  - 2 **Entre 1 et 3 mois**
  - 3 **Entre 4 et 6 mois**
  - 4 **Plus de 6 mois**
- NSP, R

DPL\_Q5  
DPLB\_5 **Votre famille immédiate a-t-elle exprimé des inquiétudes à propos de ce déploiement?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à DPL\_QINT7)
- NSP, R (Passez à DPL\_QINT7)

DPL\_Q6 **Lesquelles des inquiétudes suivantes ont été exprimées?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Votre sécurité**
  - 2 **Le manque de temps de qualité**
  - 3 **Votre absence du domicile familial**
  - 4 **Soin et discipline des enfants durant votre absence**
  - 5 **Les questions financières**
  - 6 **La difficulté à gérer les tâches quotidiennes**
  - 7 **L'impact négatif sur les relations importantes**
  - 8 **Autre inquiétudes – Précisez**
- NSP, R

DPL\_QINT7 **Pour les besoins de répondre à la prochaine question, « renfort » signifie être déployé avec une unité autre que la sienne. Cela peut être dans les Forces canadiennes régulières ou dans la Réserve.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DPL\_Q7  
DPLB\_7 **Avez-vous déjà été déployé^e en renfort?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

DPL\_C8 Si DPL\_Q1 est = 0, passez à DPL\_ND.

DPL\_Q8  
DPLB\_8

**Au cours des 2 dernières années, combien de mois avez-vous été absent<sup>e</sup> de votre domicile pour des déploiements, des entraînements, des temps de service en mer, des cours individuels ou collectifs, du Service temporaire, des opérations d'aide au pouvoir civil, et des activités de secours aux sinistrés?**

INTERVIEWEUR : Ne comptez pas les vacances passées à l'extérieur du domicile.

|\_| |                    Nombre de mois  
(MIN: 0) (MAX: 24)

NSP, R

DPL\_ND

INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

DPL\_END

Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **DÉTRESSE**

DIS\_INT **Les questions suivantes portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DIS\_Q01A (Veuillez vous référer à la page 4 du livret.)  
DISB\_10A

**Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un mois% et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti<sup>e</sup> :**

**...épuisé<sup>e</sup> sans véritable raison?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
  - 2 **La plupart du temps**
  - 3 **Parfois**
  - 4 **Rarement**
  - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à DIS\_END)

DIS\_Q01B ... %nerveux/nerveuse%?  
DISB\_10B

- 1 Tout le temps
  - 2 La plupart du temps
  - 3 Parfois
  - 4 Rarement
  - 5 Jamais
- NSP, R (Passez à DIS\_Q01D)  
(Passez à DIS\_Q01D)

DIS\_C01B Si DIS\_Q01B = 5, DIS\_Q01C sera rempli avec 5 (Jamais) lors du traitement.

DIS\_Q01C ...si %nerveux/nerveuse% que rien ne pouvait vous calmer?  
DISB\_10C

- 1 Tout le temps
  - 2 La plupart du temps
  - 3 Parfois
  - 4 Rarement
  - 5 Jamais
- NSP, R

DIS\_Q01L ... désespéré<sup>e</sup>?  
DISC\_10D

- 1 Tout le temps
  - 2 La plupart du temps
  - 3 Parfois
  - 4 Rarement
  - 5 Jamais
- NSP, R

**DIS\_Q01E ...agité<sup>e</sup> ou ne tenant pas en place?**

**DISB\_10E**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais (Passez à DIS\_Q01G)  
NSP, R (Passez à DIS\_Q01G)

DIS\_C01E Si DIS\_Q01E = 5, DIS\_Q01F sera rempli avec 5 (Jamais) lors du traitement.

**DIS\_Q01F ... si agité<sup>e</sup> que vous ne pouviez pas rester immobile?**

**DISB\_10F**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais  
NSP, R

**DIS\_Q01G Au cours du dernier mois, à quelle fréquence vous êtes-vous senti<sup>e</sup> :**

**DISB\_10G**

**...triste ou déprimé<sup>e</sup>?**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais (Passez à DIS\_Q01I)  
NSP, R (Passez à DIS\_Q01I)

DIS\_Q01G Si DIS\_Q01G = 5, DIS\_Q01H sera rempli avec 5 (Jamais) lors du traitement.

**DIS\_Q01H ...si déprimé<sup>e</sup> que plus rien ne pouvait vous faire sourire?**

**DISB\_10H**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais  
NSP, R

**DIS\_Q01I ...que tout était un effort?**

**DISB\_10I**

- 1 Tout le temps
- 2 La plupart du temps
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Jamais  
NSP, R

DIS\_Q01J ...bon^ne à rien?  
DISB\_10J

- 1 Tout le temps
  - 2 La plupart du temps
  - 3 Parfois
  - 4 Rarement
  - 5 Jamais
- NSP, R

DIS\_C01K Si DIS\_Q01B à DIS\_Q01J sont NSP ou R, passez à DIS\_END.

DIS\_Q01K **Nous venons de parler de sentiments qui ont été éprouvés à différentes**  
DISB\_10K **fréquences au cours du dernier mois.**  
**Si vous les considérez tous ensemble, est-ce que vous avez, au cours du**  
**dernier mois, éprouvé ces sentiments plus souvent qu'à l'habitude, moins**  
**souvent qu'à l'habitude ou sensiblement à la même fréquence qu'à**  
**l'habitude?**

- 1 Plus souvent
  - 2 Moins souvent (Passez à DIS\_Q01M)
  - 3 Sensiblement à la même fréquence (Passez à DIS\_Q01N)
  - 4 N'a jamais ressenti ces sentiments (Passez à DIS\_END)
- NSP, R (Passez à DIS\_END)

DIS\_Q01L **Est-ce beaucoup plus, plutôt plus ou un peu plus souvent que d'habitude?**  
DISB\_10L

- 1 Beaucoup
  - 2 Plutôt
  - 3 Un peu
- NSP, R

Passez à DIS\_Q01N

DIS\_Q01M **Est-ce beaucoup moins, plutôt moins ou un peu moins souvent que**  
DISB\_10M **d'habitude?**

- 1 Beaucoup
  - 2 Plutôt
  - 3 Un peu
- NSP, R

DIS\_Q01N **Au cours du dernier mois, dans quelle mesure ces sentiments ont-ils**  
DISB\_10I **dérangés votre vie ou vos activités de tous les jours?**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
  - 2 **Assez**
  - 3 **Un peu**
  - 4 **Pas du tout**
- NSP, R

DIS\_END Passez au module suivant.

## **STRESS**

STR\_QINT **Maintenant quelques questions sur le stress dans votre vie.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

STR\_Q1  
STRB\_1 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face à des problèmes inattendus et difficiles, par exemple, une crise familiale ou personnelle? Diriez-vous que votre capacité est :**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
  - 2 ... très bonne?
  - 3 ... bonne?
  - 4 ... passable?
  - 5 ... mauvaise?
- NSP, R (Passez à STR\_END)

STR\_Q2  
STRB\_2 **En général, comment évaluez-vous votre capacité à faire face aux exigences quotidiennes de la vie, par exemple, faire face aux responsabilités vis-à-vis le travail, la famille et le bénévolat? Diriez-vous que votre capacité est :**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
  - 2 ... très bonne?
  - 3 ... bonne?
  - 4 ... passable?
  - 5 ... mauvaise?
- NSP, R

STR\_Q3  
STRB\_3 **En pensant au stress dans votre vie de tous les jours, quelle est la plus importante source qui contribue aux sentiments de stress que vous pouvez avoir?**  
INTERVIEWEUR : Ne demandez pas de précision.

- 1 Contrainte de temps / manque de temps
  - 2 Son propre problème ou état de santé – physique
  - 3 Son propre problème ou état de santé – mentale ou émotionnelle
  - 4 Situation financière (p.ex., pas assez d'argent, dette)
  - 5 Sa propre situation d'emploi (p.ex., les heures de travail, conditions de travail)
  - 6 École
  - 7 État d'emploi (p.ex., sans emploi)
  - 8 Soins à donner – à ses enfants
  - 9 Soins à donner – aux autres
  - 10 Autres responsabilités personnelles ou familiales
  - 11 Relations interpersonnelles
  - 12 Discrimination
  - 13 Sécurité personnelle et celles des membres de la famille
  - 14 Santé des membres de la famille
  - 15 Autre – Précisez
  - 16 Aucune
  - 17 Mort d'une personne proche
- NSP, R

STR\_Q6\_1 (Veuillez vous référer à la page 5 du livret.)  
STRB\_61

**Les gens utilisent différentes façons pour faire face au stress. En pensant à vos façons de faire face au stress, veuillez me dire à quelle fréquence vous faites chacune des choses suivantes.**

**À quelle fréquence essayez-vous de résoudre le problème?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Parfois**
  - 3 **Rarement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

STR\_Q6\_2 **Pour faire face au stress, à quelle fréquence parlez-vous aux autres?**  
STRB\_62

- 1 Souvent
  - 2 Parfois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_3 **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence évitez-vous d'être en compagnie des gens?**  
STRB\_63

- 1 Souvent
  - 2 Parfois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_4 **À quelle fréquence dormez-vous plus qu'à l'habitude pour faire face au stress?**  
STRB\_64

- 1 Souvent
  - 2 Parfois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_5A **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de mieux vous sentir en mangeant plus, ou moins, qu'à l'habitude?**  
STRB\_65A

- 1 Souvent
  - 2 Parfois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_5B **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de**  
STRB\_65B **mieux vous sentir en fumant plus de cigarettes qu'à l'habitude?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- 5 Ne fume pas  
NSP, R

STR\_Q6\_5C **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de**  
STRB\_65C **mieux vous sentir en consommant de l'alcool?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais  
NSP, R

STR\_Q6\_5D **Lorsque vous faites face au stress, à quelle fréquence tentez-vous de**  
STRB\_65D **mieux vous sentir en consommant des drogues ou des médicaments?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais  
NSP, R

STR\_Q6\_6 **À quelle fréquence faites-vous du jogging ou d'autres exercices pour faire**  
STRB\_66 **face au stress?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais  
NSP, R

STR\_Q6\_7 **À quelle fréquence priez-vous ou cherchez-vous de l'aide spirituelle pour**  
STRB\_67 **faire face au stress?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais  
NSP, R

STR\_Q6\_8 **Pour faire face au stress, à quelle fréquence essayez-vous de vous**  
STRB\_68 **détendre en faisant quelque chose d'agréable?**

- 1 Souvent
- 2 Parfois
- 3 Rarement
- 4 Jamais  
NSP, R

STR\_Q6\_9      **Pour faire face au stress, à quelle fréquence essayez-vous de regarder le bon côté des choses?**  
STRB\_69

- 1      Souvent
  - 2      Parfois
  - 3      Rarement
  - 4      Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_10    **À quelle fréquence vous blâmez-vous?**  
STRB\_610

- 1      Souvent
  - 2      Parfois
  - 3      Rarement
  - 4      Jamais
- NSP, R

STR\_Q6\_11    **Pour faire face au stress, à quelle fréquence souhaitez-vous que la situation disparaisse ou qu'elle prenne fin d'une manière ou d'une autre?**  
STRB\_611

- 1      Souvent
  - 2      Parfois
  - 3      Rarement
  - 4      Jamais
- NSP, R

STR\_END      Passez au module suivant.

## **DÉPRESSION**

DEP\_C01 Si SCR\_Q21 = 1 (Oui), DEP\_C01=1 et passez à DEP\_Q01 (triste, vide ou déprimé<sup>e</sup>).

Si SCR\_Q22 = 1 (Oui), DEP\_C01=2 et passez à DEP\_Q02 (découragé<sup>e</sup>).

Si SCR\_Q23 = 1 (Oui), DEP\_C01=3 et passez à DEP\_Q09 (sans intérêt).

Sinon, si SCR\_Q21 = 2, NSP, R) ET (si SCR\_Q22 = 2, NSP, R) ET (si SCR\_Q23 = 2, NSP, R), DEP\_C01 = 0 et passez à DEP\_QINT26CCA.

DEP\_Q01 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu des périodes de quelques jours ou plus**  
DEPB\_01 **pendant lesquelles vous vous êtes senti<sup>e</sup> triste, vide ou déprimé<sup>e</sup> la majeure partie de la journée. Au cours de tels épisodes, vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> découragé<sup>e</sup> à propos de ce qui se passait dans votre vie?**

- |   |     |                          |
|---|-----|--------------------------|
| 1 | Oui |                          |
| 2 | Non | (Passez à DEP_Q01B)      |
|   | NSP | (Passez à DEP_Q01B)      |
|   | R   | (Passez à DEP_QINT26CCA) |

DEP\_Q01A **Au cours des épisodes où vous étiez triste, vide ou déprimé<sup>e</sup>, avez-vous**  
DEPB\_01A **déjà perdu l'intérêt pour la plupart des choses comme le travail, les loisirs ou d'autres choses qui vous faisaient habituellement plaisir?**

- |   |        |  |
|---|--------|--|
| 1 | Oui    | (triste, découragé <sup>e</sup> ou sans intérêt) |
| 2 | Non    | (triste ou découragé <sup>e</sup> )              |
|   | NSP, R | (triste ou découragé <sup>e</sup> )              |

DEP\_C02 Si DEP\_Q01A = 1,  
^PHRASE\_CLÉ1 = tristesse, découragement ou manque d'intérêt dans les choses  
^PHRASE\_CLÉ2 = tristesse, découragement ou manque d'intérêt  
^PHRASE\_CLÉ3 = triste, découragé<sup>e</sup> ou sans intérêt

Utilisez la phrase « ces problèmes » dans %ce problème/ces problèmes%.  
Utilisez la phrase « étaient les plus sévères et fréquents » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.

Sinon, si DEP\_Q01A = 2 ou DEP\_Q01A = DK ou DEP\_Q01A = R,  
^PHRASE\_CLÉ1 = tristesse ou découragement  
^PHRASE\_CLÉ2 = tristesse ou découragement  
^PHRASE\_CLÉ3 = triste ou découragé<sup>e</sup>

Utilisez la phrase « ces problèmes » dans %ce problème/ces problèmes%.  
Utilisez la phrase « étaient les plus sévères et fréquents » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.

Passez à DEP\_Q12.

DEP\_Q01B    **Au cours des épisodes où vous étiez triste, vide ou déprimé<sup>e</sup>, avez-vous déjà perdu l'intérêt pour la plupart des choses comme le travail, les loisirs ou d'autres choses qui vous faisaient habituellement plaisir?**  
DEPB\_01B

- |   |        |                          |
|---|--------|--------------------------|
| 1 | Oui    | (triste ou sans intérêt) |
| 2 | Non    | (triste)                 |
|   | NSP, R | (triste)                 |

DEP\_C03    Si DEP\_Q01B = 1,  
              ^PHRASE\_CLÉ1 = tristesse ou manque d'intérêt dans les choses  
              ^PHRASE\_CLÉ2 = tristesse ou manque d'intérêt  
              ^PHRASE\_CLÉ3 = triste ou sans intérêt

Utilisez la phrase « ces problèmes » dans %ce problème/ces problèmes%.  
Utilisez la phrase « étaient les plus sévères et fréquents » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.

Sinon, si DEP\_Q01B = 2 ou DEP\_Q01B = DK ou DEP\_Q01B = R,  
              ^PHRASE\_CLÉ1 = tristesse  
              ^PHRASE\_CLÉ2 = tristesse  
              ^PHRASE\_CLÉ3 = triste

Utilisez la phrase « ce problème » dans %ce problème/ces problèmes%.  
Utilisez la phrase « était le plus sévère et fréquent » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.

Passer à DEP\_Q12.

DEP\_Q02    **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu des périodes de quelques jours ou plus pendant lesquelles vous vous êtes senti<sup>e</sup> découragé<sup>e</sup> à propos de ce qui se passait dans votre vie. Au cours de tels épisodes, avez-vous déjà perdu l'intérêt pour la plupart des choses comme le travail, les loisirs ou d'autres choses qui vous faisaient habituellement plaisir?**  
DEPB\_02

- |   |     |  |
|---|-----|--|
| 1 | Oui | (découragé <sup>e</sup> ou sans intérêt) |
| 2 | Non | (découragé <sup>e</sup> )                |
|   | NSP | (découragé <sup>e</sup> )                |
|   | R   | (Passez à DEP_QINT26CCA)                 |

- DEP\_C04 Si DEP\_Q02 = 1,  
 ^PHRASE\_CLÉ1 = découragement ou manque d'intérêt dans les choses  
 ^PHRASE\_CLÉ2 = découragement ou manque d'intérêt  
 ^PHRASE\_CLÉ3 = découragé<sup>e</sup> ou sans intérêt
- Utilisez la phrase « ces problèmes » dans %ce problème/ces problèmes%.  
 Utilisez la phrase « étaient les plus sévères et fréquents » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.
- Sinon, si DEP\_Q02 = 2 ou DEP\_Q02 = DK,  
 ^PHRASE\_CLÉ1 = découragement  
 ^PHRASE\_CLÉ2 = découragement  
 ^PHRASE\_CLÉ3 = découragé<sup>e</sup>
- Utilisez la phrase « ce problème » dans %ce problème/ces problèmes%.  
 Utilisez la phrase « était le plus sévère et fréquent » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.
- Passez à DEP\_Q12.
- DEP\_Q09 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu des périodes de quelques jours ou plus pendant lesquelles vous avez perdu l'intérêt pour la plupart des choses comme le travail, les loisirs ou les autres choses qui vous faisaient habituellement plaisir. Avez-vous déjà eu une telle période qui a duré la majeure partie de la journée, presque tous les jours, pendant 2 semaines ou plus?**  
 DEP\_B\_09
- 1 Oui  
 2 Non (Passez à DEP\_QINT26CCA)  
 NSP (Passez à DEP\_QINT26CCA)  
 R (Passez à DEP\_QINT26CCA)
- DEP\_C5 Si DEP\_Q09 = 1,  
 ^PHRASE\_CLÉ1 = manque d'intérêt dans les choses  
 ^PHRASE\_CLÉ2 = manque d'intérêt  
 ^PHRASE\_CLÉ3 = sans intérêt
- Utilisez la phrase « ce problème » dans %ce problème/ces problèmes%.  
 Utilisez la phrase « était le plus sévère et fréquent » dans %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%.
- DEP\_C6 Si DEP\_Q09 = 1 (Oui), passez à DEP\_Q16.
- DEP\_Q12 **Avez-vous déjà eu une période de ^PHRASE\_CLÉ1 qui a duré la majeure partie de la journée, presque tous les jours, pendant 2 semaines ou plus?**  
 DEP\_B\_12
- 1 Oui  
 2 Non (Passez à DEP\_QINT26CCA)  
 NSP, R (Passez à DEP\_QINT26CCA)

DEP\_Q16  
DEPB\_16

**Pensez aux périodes de 2 semaines ou plus pendant lesquelles %ce problème/ces problèmes% d'humeur %était le plus sévère et fréquent/étaient les plus sévères et fréquents%. Au cours de ces périodes, vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ2 duraient-ils habituellement :**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... moins d'une heure?
  - 2 ... entre 1 et 3 heures?
  - 3 ... entre 3 et 5 heures?
  - 4 ... plus de 5 heures?
- NSP, R

DEP\_Q17  
DEPB\_17

**Durant ces périodes, quelle était l'intensité de votre détresse émotionnelle?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Légère
  - 2 Modérée
  - 3 Sévère
  - 4 Très sévère
- NSP, R

DEP\_Q18  
DEPB\_18

**Durant ces périodes, à quelle fréquence votre détresse émotionnelle était-elle si sévère que rien ne pouvait vous réjouir?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

DEP\_Q19  
DEPB\_19

**Durant ces périodes, à quelle fréquence votre détresse émotionnelle était-elle si sévère que vous ne pouviez accomplir vos activités quotidiennes?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Rarement
  - 4 Jamais
- NSP, R

DEP\_C20

Si (DEP\_Q17 = 1 (Légère) ou R) et (DEP\_Q18 = 4 (Jamais) ou R) et (DEP\_Q19 = 4 (Jamais) ou R), DEP\_C20 = 1 et passez à DEP\_QINT26CCA. Autrement, DEP\_C20 = 2.

DEP\_QINT21

**Les gens qui connaissent des épisodes de ^PHRASE\_CLÉ2 ont souvent d'autres problèmes en même temps. Cela comprend, entre autres, une baisse au niveau de l'estime de soi et des changements au niveau du sommeil, de l'appétit, de l'énergie, de la capacité à se concentrer et à se souvenir.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q21      **Avez-vous déjà eu des problèmes comme ceux-ci au cours de l'un de vos**  
DEPB\_21      **épisodes de ^PHRASE\_CLÉ2?**

- 1      Oui
- 2      Non      (Passez à DEP\_QINT26CCA)
- NSP, R      (Passez à DEP\_QINT26CCA)

DEP\_Q22      **Pensez à un épisode de ^PHRASE\_CLÉ2 qui a duré 2 semaines ou plus**  
DEPB\_22      **pendant lequel vous avez eu, en même temps, le plus grand nombre de ces**  
                 **autres problèmes. Y a-t-il un épisode particulier qui se distingue nettement**  
                 **des autres comme étant le pire que vous ayez jamais eu?**

- 1      Oui
- 2      Non      (Passez à DEP\_Q23A)
- NSP, R      (Passez à DEP\_Q23A)

DEP\_Q22A      **Quel âge aviez-vous lorsque ce pire épisode a commencé?**

DEPB\_22A      **INTERVIEWEUR** : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_|      Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP, R

DEP\_Q22B      **Combien de temps a-t-il duré (en terme de jours, semaines, mois ou**  
DEPB\_22B      **années)?**

**INTERVIEWEUR** : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1      Jours
- 2      Semaines      (Passez à DEP\_Q22D)
- 3      Mois      (Passez à DEP\_Q22E)
- 4      Années      (Passez à DEP\_Q22F)
- NSP, R      (Passez à DEP\_QINT24)

DEP\_Q22C      **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de jours.

DEPB\_22C      Minimum est 14; maximum est 900.

\_|\_|\_|      Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E22C      Si DEP\_Q22C <= 365, passez à DEP\_QINT24.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q22D      **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de semaines.

DEPB\_22D      Minimum est 2; maximum est 104.

\_|\_|\_|      Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E22D Si DEP\_Q22D <= 52, passez à DEP\_QINT24.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q22E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
DEPB\_22E Minimum est 1; maximum est 36.

||| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E22E Si DEP\_Q22E <= 24, passez à DEP\_QINT24.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q22F INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
DEPB\_22F Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q22A)%.

|||| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q22A))

NSP, R

Passez à DEP\_QINT24.

DEP\_Q23A **Alors, pensez à la dernière fois où vous avez eu un mauvais épisode**  
DEPB\_23A **pendant lequel vous avez été ^PHRASE\_CLÉ3. Quel âge aviez-vous**  
**lorsque ce dernier épisode de est survenu?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; Maximum est %âge actuel%.

|||| Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP

R

(Passez à DEP\_QINT24)

DEP\_Q23B **Combien de temps a duré cet épisode?**

DEPB\_23B INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- |   |          |                       |
|---|----------|-----------------------|
| 1 | Jours    |                       |
| 2 | Semaines | (Passez à DEP_Q23D)   |
| 3 | Mois     | (Passez à DEP_Q23E)   |
| 4 | Années   | (Passez à DEP_Q23F)   |
|   | NSP, R   | (Passez à DEP_QINT24) |

DEP\_Q23C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
DEPB\_23C Minimum est 14; maximum est 900.

\_\_\_\_ Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E23C Si DEP\_Q23C <= 365, passez à DEP\_QINT24.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q23D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
DEPB\_23D Minimum est 2; maximum est 104.

\_\_\_\_ Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E23D Si DEP\_Q23D <= 52, passez à DEP\_QINT24.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q23E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
DEPB\_23E Minimum est 1; maximum est 36.

\_\_\_\_ Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E23E Si DEP\_Q23E <= 24, passez à DEP\_QINT24.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q23F INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
DEPB\_23F Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q23A)%.

\_\_\_\_ Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q23A))

NSP, R

DEP\_QINT24 **En répondant aux questions suivantes, pensez à la période de 2 semaines ou plus pendant laquelle vous avez été ^PHRASE\_CLÉ3 et où les autres problèmes étaient les plus sévères et fréquents. Au cours de cette période, dites-moi quels problèmes, parmi les suivants, étaient présents la majeure partie de la journée, presque tous les jours.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q24A  
DEPB\_24A **Vous êtes-vous senti^e triste, vide ou déprimé^e la majeure partie de la journée, presque tous les jours, durant cette période de 2 semaines?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir triste, vide ou déprimé(e))
- 2 Non (Passez à DEP\_Q24C)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q24C)

DEP\_Q24B  
DEPB\_24B **Presque tous les jours, vous sentiez-vous si triste que rien ne pouvait vous réjouir?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir si triste que rien ne pouvait vous réjouir)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q24C  
DEPB\_24C **Au cours de cette période de 2 semaines, étiez-vous découragé^e la majeure partie de la journée, presque tous les jours, à propos de ce qui se passait dans votre vie?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir découragé(e) à propos de ce qui se passait dans votre vie)
- 2 Non (Passez à DEP\_Q24E)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q24E)

DEP\_Q24D  
DEPB\_24D **Étiez-vous, presque tous les jours, désespéré^e quant à votre avenir?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir désespéré(e) quant à l'avenir)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q24E  
DEPB\_24E **Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous perdu l'intérêt pour la plupart des choses comme le travail, les loisirs et ce que vous aimez faire pour vous amuser?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = perdre l'intérêt pour la plupart des choses)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q24F  
DEPB\_24F **Aviez-vous l'impression que rien ne vous apportait du plaisir même lorsque de bonnes choses vous arrivaient?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir l'impression que rien ne vous apportait du plaisir)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_C25 Si au moins un des DEP\_Q24A, DEP\_Q24B, DEP\_Q24C, DEP\_Q24D, DEP\_Q24E ou DEP\_Q24F = 1 (Oui), DEP\_C25 = 1.

Sinon, DEP\_C25 = 2 et passez à DEP\_QINT26CCA.

DEP\_Q26A **Au cours de cette période de 2 semaines, aviez-vous, presque tous les**  
DEPB\_26A **jours, beaucoup moins d'appétit qu'à l'habitude?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir beaucoup moins d'appétit)  
(Passez à DEP\_Q26E)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26B **Aviez-vous beaucoup plus d'appétit que d'habitude presque tous les**  
DEPB\_26B **jours?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir beaucoup plus d'appétit)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26C **Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous pris du poids sans en**  
DEPB\_26C **avoir l'intention?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_Q26E)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q26E)

DEP\_Q26C\_1 **Avez-vous pris du poids en raison d'une croissance physique ou d'une**  
DEPB\_261 **grossesse?**

- 1 Oui (Passez à DEP\_Q26G)
- 2 Non (PHRASE\_CLÉ = prendre du poids sans en avoir  
l'intention)  
NSP, R

DEP\_Q26D **Combien de poids avez-vous pris?**  
DEPB\_26D **INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.**

||| Poids  
(MIN : 1) (MAX : 300)

NSP, R (Passez à DEP\_Q26G)

DEP\_Q26D **INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?**  
DEPB\_26D

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes  
(NSP, R pas permis)

Passez à DEP\_Q26G

DEP\_Q26E  
DEPB\_26E

**Avez-vous perdu du poids sans en avoir l'intention?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant mentionne un régime ou une maladie physique, sélectionnez « Non ».

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_Q26G)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q26G)

DEP\_Q26E\_1  
DEPB\_263

**Avez-vous perdu du poids suite à un régime amaigrissant ou à cause d'une maladie physique?**

- 1 Oui (Passez à DEP\_Q26G)
- 2 Non (PHRASE\_CLÉ = perdre du poids sans en avoir l'intention)  
NSP, R

DEP\_Q26F  
DEPB\_26F

**Combien de poids avez-vous perdu?**

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

|\_|\_|\_| Poids  
(MIN : 1) (MAX : 300)

- NSP, R (Passez à DEP\_Q26G)

DEP\_N26F  
DEPB\_264

INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes  
(NSP, R pas permis)

DEP\_Q26G  
DEPB\_26G

**Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous eu beaucoup plus de difficultés qu'à l'habitude à vous endormir, à rester endormi ou vous êtes-vous réveillé<sup>e</sup> trop tôt, presque toutes les nuits?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des difficultés à s'endormir, à rester endormi(e) ou se réveiller trop tôt)  
(Passez à DEP\_Q26I)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26H  
DEPB\_26H

**Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous dormi beaucoup plus qu'à l'habitude presque toutes les nuits?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = dormir beaucoup plus que d'habitude)  
(Passez à DEP\_Q26J)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26I  
DEPB\_26I

**Dormiez-vous beaucoup moins que d'habitude sans vous sentir fatigué<sup>e</sup> ou somnolé<sup>e</sup>?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = dormir beaucoup moins que d'habitude)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26J  
DEPB\_26J **Au cours de cette période de 2 semaines, vous êtes-vous senti<sup>^</sup>e fatigué<sup>^</sup>e ou manquez-vous d'énergie presque tous les jours, même si vous n'aviez pas travaillé beaucoup?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir fatigué(e) ou manquer d'énergie)  
(Passez à DEP\_Q26L)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26K  
DEPB\_26K **Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous eu, presque tous les jours, beaucoup plus d'énergie que d'habitude?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir beaucoup plus d'énergie que d'habitude)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26L  
DEPB\_26L **Parliez-vous ou vous déplaçiez-vous beaucoup plus lentement que d'habitude presque tous les jours?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = parler ou se déplacer beaucoup plus lentement que d'habitude)
- 2 Non  
NSP, R (Passez à DEP\_Q26N)  
(Passez à DEP\_Q26N)

DEP\_Q26M  
DEPB\_26M **Quelqu'un d'autre a-t-il remarqué que vous parliez ou que vous vous déplaçiez lentement?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

Passez à DEP\_Q26P

DEP\_Q26N  
DEPB\_26N **Étiez-vous si nerv<sup>^</sup>EUX ou tendu<sup>^</sup>e presque tous les jours, que vous bougiez sans cesse ou ne pouviez pas tenir en place?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir nerveux(euse), ou tendu(e), ou ne pas pouvoir se tenir en place)
- 2 Non  
NSP, R (Passez à DEP\_Q26P)  
(Passez à DEP\_Q26P)

DEP\_Q26O  
DEPB\_26O **Quelqu'un d'autre a-t-il remarqué que vous étiez agité<sup>^</sup>e?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26P  
DEPB\_26P **Au cours de cette période de 2 semaines, vos pensées étaient-elles beaucoup plus lentes que d'habitude ou semblaient-elles embrouillées presque tous les jours?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = penser beaucoup moins vite que d'habitude)  
(Passez à DEP\_Q26R)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26Q  
DEPB\_26Q **Vos pensées semblaient-elles sauter d'une chose à une autre ou défiler si rapidement que vous ne pouviez les suivre?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir les idées qui sautent d'une chose à une autre)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26R  
DEPB\_26R **Presque tous les jours, aviez-vous beaucoup plus de difficultés que d'habitude à vous concentrer?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir plus de difficulté à se concentrer)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26S  
DEPB\_26S **Étiez-vous incapable de prendre une décision au sujet de choses pour lesquelles habituellement vous n'avez aucun mal à vous décider?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = être incapable de prendre une décision)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26T  
DEPB\_26T **Avez-vous perdu confiance en vous-même?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = perdre confiance en vous-même)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26U  
DEPB\_26U **Presque tous les jours, sentiez-vous que vous étiez moins bon(ne) que les autres?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir moins bon(ne) que les autres)
- 2 Non (Passez à DEP\_Q26W)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q26W)

DEP\_Q26V  
DEPB\_26V **Vous sentiez-vous totalement sans valeur presque tous les jours?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir sans valeur)
- 2 Non  
NSP, R

DEP_Q26W DEPB_26W	<b>Vous sentiez-vous coupable presque tous les jours?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = se sentir coupable presque tous les jours)
	2	Non NSP, R
DEP_Q26X DEPB_26X	<b>Vous sentiez-vous irritable, grincheux ou de mauvaise humeur presque tous les jours?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = se sentir grincheux(euse))
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Y DEPB_26Y	<b>Vous sentiez-vous nerveux ou anxieux presque tous les jours?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = se sentir nerveux(euse), ou anxieux(euse))
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Z DEPB_26Z	<b>Au cours de cette période de 2 semaines, avez-vous des attaques intenses de peur ou de panique?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = avoir des attaques de peur ou de panique)
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Z_FF DEPB_265	<b>Vous sentiez-vous incapable de faire face à vos responsabilités quotidiennes?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = se sentir incapable de faire face à ses responsabilités quotidiennes)
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Z_GG DEPB_266	<b>Ressentiez-vous le besoin de vous retrouver seul(e) plutôt que de passer du temps avec les amis ou la famille?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = vouloir se retrouver seul(e))
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Z_HH DEPB_267	<b>Aviez-vous envie de parler moins qu'à l'habitude?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = avoir envie de parler moins qu'à l'habitude)
	2	Non NSP, R
DEP_Q26Z_II DEPB_268	<b>Étiez-vous souvent en larmes?</b>	
	1	Oui (PHRASE_CLÉ = être souvent en larmes)
	2	Non NSP, R

DEP\_Q26AA **Avez-vous souvent pensé à la mort, soit à la vôtre ou à celle de quelqu'un**  
DEPB\_6A **d'autre ou à la mort en général?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = penser à la mort)
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26BB **Au cours de cette période, avez-vous déjà pensé qu'il vaudrait mieux que**  
DEPB\_6B **vous soyez mort^e?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = penser qu'il vaudrait mieux que vous soyez mort(e))
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q26CC **(Veuillez vous référer à la page 6 du livret.)**  
DEPB\_A

**Il y a trois expériences, EXPÉRIENCE A, B et C. Pensez à la période de 2 semaines ou plus quand vos sentiments d'être PHRASE\_CLÉ3 étaient les plus sévères et fréquents. Durant cette période, avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE A?**

**INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. »

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = a vécu L'EXPÉRIENCE A)  
(Passez à DEP\_Q26DD)
- 2 Non (Passez à DEP\_Q26CC1)  
NSP, R (Passez à DEP\_C27)

DEP\_QINT26CCA

**(Veuillez vous référer à la page 6 du livret.)**

**Il est possible que les prochaines questions vous apparaissent sensibles, mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tous. Il y a trois expériences, EXPÉRIENCE A, B et C.**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q26CC1 **Avez-vous déjà vécu l'EXPÉRIENCE A?**

DEPB\_A1 **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. »

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_C27)  
NSP, R (Passez à DEP\_C27)

DEP\_Q26CC1A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE A?**

DEPB\_A1A **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. »

- 1 Oui (Passez à DEP\_Q26DD)
- 2 Non  
NSP, R (Passez à DEP\_C27)

DEP\_Q26CC2 **Quel âge aviez-vous la dernière fois que cela vous est arrivé?**  
DEPB\_A2 INTERVIEWEUR : Minimum est 6; maximum est %âge actuel - 1%.

||| | Âge en années  
(MIN : 6) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R (Passez à DEP\_C27)

DEP\_Q26DD **Maintenant, regardez la seconde expérience sur la liste, l'EXPÉRIENCE B.**  
DEPB\_B **Avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE B?**  
INTERVIEWEUR : L'EXPÉRIENCE B est « Vous avez fait un projet de suicide. »

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = a vécu l'EXPÉRIENCE B)  
2 Non  
NSP, R

DEP\_C26DD Si DEP\_Q26CC1 = 1 (Oui) et DEP\_Q26DD = 1 (Oui) ou 2 (Non), DEP\_C26DD = 1 et passez à DEP\_Q26EE1.

Si DEP\_Q26CC = 1 (Oui) et DEP\_Q26DD = 1 (Oui) ou 2 (Non),  
DEP\_C26DD = 2 et passez à DEP\_Q26EE.

Si DEP\_Q26DD = NSP ou R, DEP\_C26DD = 3 et passez à DEP\_C26EE7B.

DEP\_Q26EE **Maintenant, regardez la troisième expérience sur la liste, l'EXPÉRIENCE C.**  
DEPB\_C **Au cours de la période de 2 semaines ou plus, avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE C?**

INTERVIEWEUR : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = a vécu l'EXPÉRIENCE C)  
2 Non (Passez à DEP\_Q26EEB)  
NSP, R (Passez à DEP\_C26EE7B)

DEP\_Q26EEA **Est-ce qu'il y a eu une période plus récente lorsque l'EXPÉRIENCE C vous est arrivé?**  
DEPB\_CA

INTERVIEWEUR : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

1 Oui (Passez à DEP\_Q26EE1A)  
2 Non (Passez à DEP\_Q26EE3)  
NSP, R (Passez à DEP\_C26EE7B)

DEP\_Q26EEB **Avez-vous déjà vécu l'EXPÉRIENCE C?**

DEPB\_CB INTERVIEWEUR : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

1 Oui (Passez à DEP\_Q26EE1A)  
2 Non (Passez à DEP\_C27)  
NSP, R (Passez à DEP\_C27)

DEP\_Q26EE1 **Maintenant, regardez la troisième expérience sur la liste, EXPÉRIENCE C.**

DEPB\_C1 **Avez-vous déjà vécu l'EXPÉRIENCE C?**

INTERVIEWEUR : L' EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à DEP_C27) |
|   | NSP, R | (Passez à DEP_C27) |

DEP\_Q26EE1A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE C?**

DEPB\_C1A **INTERVIEWEUR** : L' EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

- |   |        |  |
|---|--------|--|
| 1 | Oui    |  |
| 2 | Non    |  |
|   | NSP, R |  |

DEP\_C26EE1A Si DEP\_Q26EEA = 1 (Oui) et DEP\_Q26EE1A = 1 (Oui), DEP\_C26EE1A = 1 et passez à DEP\_Q26EE3.

Si DEP\_Q26EEA = 1 (Oui) et DEP\_Q26EE1A = 2 (Non), DEP\_C26EE1A = 2 et passez à DEP\_Q26EE1B.

Si (DEP\_Q26EE1 = 1 (Oui) ou DEP\_Q26EE2 = 1 (Oui)), et DEP\_Q26EE1A = 1 (Oui), DEP\_C26EE1A = 3 et passez à DEP\_Q26EE3.

Si (DEP\_Q26EE1 = 1 (Oui) ou DEP\_Q26EEB = 1 (Oui)), et DEP\_Q26EE1A = 2 (Non), DEP\_C26EE1A = 4 et passez à DEP\_Q26EE2.

Si (DEP\_Q26EE1A = NSP, R) ou (DEP\_Q26EEB = NSP, R), DEP\_C26EE1A = 5 et passez à DEP\_C26EE7B.

DEP\_Q26EE1B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE A?**

DEPB\_A1B **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. »

- |   |        |                        |
|---|--------|------------------------|
| 1 | Oui    |                        |
| 2 | Non    | (Passez à DEP_Q26EE1D) |
|   | NSP, R | (Passez à DEP_C27)     |

DEP\_Q26EE1C **Avez-vous vécu l'EXPÉRIENCE B?**

DEPB\_B1C **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE B est « Vous avez fait un projet de suicide. »

- |   |        |                       |
|---|--------|-----------------------|
| 1 | Oui    |                       |
| 2 | Non    |                       |
|   | NSP, R | (Passez à DEP_Q26EE7) |

DEP\_Q26EE1D **Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez vécu l'EXPÉRIENCE C?**

DEPB\_C1D **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

[[[ ]] Âge en années (Passez à DEP\_Q26EE3)  
(MIN: 6) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R (Passez à DEP\_C26EE7B)

DEP\_Q26EE2 **Quel âge aviez-vous quand vous avez vécu l'EXPÉRIENCE C ?**  
DEPB\_C2 **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

Minimum est 6; maximum est %âge actuel - 1%.

S'il y a eu plus d'une tentative, demandez au sujet de la plus récente.

\_|\_|\_| Âge en années

(MIN: 6) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R

(Passez à DEP\_C26EE7B)

DEP\_Q26EE3 **Cela a-t-il causé une blessure ou une intoxication?**

DEPB\_C3 **INTERVIEWEUR** : S'il y a eu plus d'une tentative, demandez au sujet de la plus récente.

1 Oui

2 Non

NSP, R

(Passez à DEP\_C26EE7A)

DEP\_Q26EE4 **(À la suite de cette plus récente EXPÉRIENCE C,) avez-vous reçu des soins médicaux?**

DEPB\_C4 **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

S'il y a eu plus d'une tentative, demandez au sujet de la plus récente.

1 Oui

2 Non

NSP, R

(Passez à DEP\_C26EE7A)

(Passez à DEP\_C26EE7A)

DEP\_Q26EE5 **(À la suite de cette plus récente EXPÉRIENCE C,) avez-vous été hospitalisé/e pour une nuit ou plus?**

DEPB\_C5 **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

S'il y a eu plus d'une tentative, demandez au sujet de la plus récente.

1 Oui

2 Non

NSP, R

DEP\_C26EE7A Si DEP\_Q26EE1A = 1 (Oui), DEP\_C26EE7A = 1 et passez à DEP\_Q26EE8.  
Sinon, DEP\_C26EE7A = 2 et passez à DEP\_C26EE7B.

DEP\_C26EE7B Si DEP\_Q26CC1A = 1(Oui) ou DEP\_Q26EE1B = 1 (Oui), DEP\_C26EE7B = 1 et passez à DEP\_Q26EE7.

Sinon, DEP\_C26EE7B = 2 et passez à DEP\_C27.

DEP\_Q26EE7 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté en personne ou par téléphone, un professionnel à propos de l'EXPÉRIENCE A?**

DEPB\_A7 **INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. »

1 Oui

2 Non

NSP, R

(Passez à DEP\_C27)

(Passez à DEP\_C27)

DEP\_Q26EE7A (Veuillez vous référer à la page 7 du livret.)

**Qui avez-vous consulté? S.V.P. lisez toutes les réponses appropriées.**

**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

DEPB_AAA	1	Psychiatre
DEPB_AAB	2	Médecin de famille ou omnipraticien
DEPB_AAC	3	Psychologue
DEPB_AAD	4	Infirmière
DEPB_AAE	5	Travailleur social ou conseiller
DEPB_AAF	6	Conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier ou un rabin
DEPB_AAG	7	Professeur ou orienteur
DEPB_AAH	8	Autre NSP, R

DEP\_Q26EE7B **Où avez-vous consulté le professionnel (les professionnels)?**

**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

DEPB_ABA	1	Hospitalisé/e pendant une nuit ou plus
DEPB_ABB	2	Bureau du professionnel de la santé (y compris celui du médecin)
DEPB_ABC	3	Salle d'urgence d'un hôpital
DEPB_ABD	4	Clinique externe de psychiatrie
DEPB_ABE	5	Clinique externe de désintoxication (alcool et drogue)
DEPB_ABF	6	Autre clinique externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
DEPB_ABG	7	Clinique – sans rendez-vous
DEPB_ABH	8	Clinique – avec rendez-vous
DEPB_ABI	9	CLSC / Centre de santé communautaire
DEPB_ABJ	10	Au travail
DEPB_ABK	11	À l'école
DEPB_ABL	12	À la maison
DEPB_ABM	13	Consultation téléphonique uniquement
DEPB_ABN	14	Église ou autre lieu pour assemblée religieuse
DEPB_ABO	15	Autre NSP, R

Passez à DEP\_C27

DEP\_Q26EE8 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté en personne ou par téléphone, un professionnel à propos de l'EXPÉRIENCE A ou l'EXPÉRIENCE C?**

DEPB\_D8

**INTERVIEWEUR** : L'EXPÉRIENCE A est « Vous avez sérieusement pensé à vous suicider. » L'EXPÉRIENCE C est « Vous avez fait une tentative de suicide. »

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à DEP_C27) |
|   | NSP, R | (Passez à DEP_C27) |

DEP\_Q26EE8A (Veuillez vous référer à la page 7 du livret.)

**Qui avez-vous consulté? S.V.P. lisez toutes les réponses appropriées.**

**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

DEPB_DAA	1	Psychiatre
DEPB_DAB	2	Médecin de famille ou omnipraticien
DEPB_DAC	3	Psychologue
DEPB_DAD	4	Infirmière
DEPB_DAE	5	Travailleur social ou conseiller
DEPB_DAF	6	Conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin
DEPB_DAG	7	Professeur ou orienteur
DEPB_DAH	8	Autre NSP, R

DEP\_Q26EE8B **Où avez-vous consulté le professionnel (les professionnels)?**

**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.

DEPB_DBA	1	Hospitalisé <sup>e</sup> pendant une nuit ou plus
DEPB_DBB	2	Bureau du professionnel de la santé (y compris celui du médecin)
DEPB_DBC	3	Salle d'urgence d'un hôpital
DEPB_DBD	4	Clinique externe de psychiatrie
DEPB_DBE	5	Clinique externe de désintoxication (alcool et drogue)
DEPB_DBF	6	Autre clinique externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)
DEPBDBG	7	Clinique – sans rendez-vous
DEPB_DBH	8	Clinique – avec rendez-vous
DEPB_DBI	9	CLSC / Centre de santé communautaire
DEPB_DBJ	10	Au travail
DEPB_DBK	11	À l'école
DEPB_DBL	12	À la maison
DEPB_DBM	13	Consultation téléphonique uniquement
DEPB_DBN	14	Église ou autre lieu pour assemblée religieuse
DEPB_DBO	15	Autre NSP, R

DEP\_C27 Établir compteur de DEP\_C27 = 0.

Si un des DEP\_Q24A à DEP\_Q24D = 1 (Oui), DEP\_C27 = DEP\_C27 + 1.

Si un des DEP\_Q24E à DEP\_Q24F = 1 (Oui), DEP\_C27 = DEP\_C27 + 1.

Pour chaque 1 (Oui) dans DEP\_Q26A, DEP\_Q26B, DEP\_Q26G, DEP\_Q26H, DEP\_Q26I, DEP\_Q26J, DEP\_Q26K, DEP\_Q26L, DEP\_Q26M, DEP\_Q26N, DEP\_Q26O, DEP\_Q26P, DEP\_Q26Q, DEP\_Q26R, DEP\_Q26S, DEP\_Q26T, DEP\_Q26U, DEP\_Q26V, DEP\_Q26W, DEP\_Q26X, DEP\_Q26Y, DEP\_Q26Z, DEP\_Q26Z\_FF, DEP\_Q26Z\_GG, DEP\_Q26Z\_HH, DEP\_Q26Z\_II, DEP\_Q26AA, DEP\_Q26BB, DEP\_Q26CC, DEP\_Q26DD, DEP\_Q26EE et chacun des 2 (Non) dans DEP\_Q26C\_1 et DEP\_Q26E\_1, DEP\_C27 = DEP\_C27 + 1.

DEP\_C27A Si DEP\_C27 >= 5, DEP\_C27A = 1.

Sinon DEP\_C27A = 2 et passez à DEP\_ND.

DEP\_C28 Si DEP\_Q26CC = 1 (Oui) ou DEP\_Q26CC1 = 1 (Oui), DEP\_C28 = 1 et passez à DEP\_Q28\_1.

Sinon, DEP\_C28 = 2.

DEP\_Q28  
DEPB\_28

**Vous avez dit avoir un certain nombre de problèmes que je viens tout juste de vous mentionner.**

**Au cours de cet épisode, dans quelle mesure vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ2 et ces autres problèmes ont-ils troublé votre travail, votre vie sociale ou vos relations personnelles?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant ne se rappelle pas des problèmes, appuyez sur <Ctrl D> pour lister les situations.

- |   |                           |                     |
|---|---------------------------|---------------------|
| 1 | <b>Pas du tout</b>        | (Passez à DEP_Q29A) |
| 2 | <b>Un peu</b>             | (Passez à DEP_Q28A) |
| 3 | <b>À un certain point</b> | (Passez à DEP_Q28A) |
| 4 | <b>Beaucoup</b>           | (Passez à DEP_Q28A) |
| 5 | <b>Extrêmement</b>        | (Passez à DEP_Q28A) |
|   | NSP, R                    | (Passez à DEP_Q28A) |

DEP\_Q28\_1  
DEPB\_281

**Tout à l'heure, vous disiez avoir un certain nombre de problèmes pendant une période de 2 semaines ou plus pendant laquelle vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ2 étaient les plus sévères et fréquents. Au cours de cet épisode, dans quelle mesure vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ2 et ces autres problèmes ont-ils troublé votre travail, votre vie sociale ou vos relations personnelles?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant ne se rappelle pas des problèmes, appuyez sur <Ctrl D> pour lister les situations.

- |   |                           |                     |
|---|---------------------------|---------------------|
| 1 | <b>Pas du tout</b>        | (Passez à DEP_Q29A) |
| 2 | <b>Un peu</b>             | (Passez à DEP_Q28A) |
| 3 | <b>À un certain point</b> | (Passez à DEP_Q28A) |
| 4 | <b>Beaucoup</b>           | (Passez à DEP_Q28A) |
| 5 | <b>Extrêmement</b>        | (Passez à DEP_Q28A) |
|   | NSP, R                    | (Passez à DEP_Q28A) |

DEP\_Q28A  
DEPB\_28A

**Au cours de ce épisode, à quelle fréquence étiez-vous incapable d'accomplir vos activités quotidiennes à cause de votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | <b>Souvent</b>     |
| 2 | <b>Quelquefois</b> |
| 3 | <b>Rarement</b>    |
| 4 | <b>Jamais</b>      |
|   | NSP, R             |

DEP\_Q29A  
DEPB\_29A

**Des épisodes de ce genre sont parfois le résultat d'une maladie ou d'une blessure physique, ou de la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool. Pensez-vous que des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool ont déjà été à l'origine de vos épisodes de ^PHRASE\_CLÉ2?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à DEP_Q30) |
|   | NSP, R | (Passez à DEP_Q30) |

DEP\_Q29B **Pensez-vous que vos épisodes ont toujours été dus à des causes**  
 DEPB\_29B **physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_Q30)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q30)

DEP\_Q29C **Quelles étaient les causes?**  
**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- DEPB\_9CA 1 Épuisement
- DEPB\_9CB 2 Hyperventilation
- DEPB\_9CC 3 Hypocondrie
- DEPB\_9CD 4 Cycle menstruel
- DEPB\_9CE 5 Grossesse / post-partum
- DEPB\_9CF 6 Maladie de la glande thyroïde
- DEPB\_9CG 7 Cancer
- DEPB\_9CH 8 Obésité
- DEPB\_9CI 9 Médicaments (excluant les drogues illicites)
- DEPB\_9CJ 10 Drogues illicites
- DEPB\_9CK 11 Alcool
- DEPB\_9CL 12 Déséquilibre chimique/Déséquilibre au niveau de la sérotonine
- DEPB\_9CM 13 Douleur chronique
- DEPB\_9CN 14 Caféine
- DEPB\_9CO 15 Aucun diagnostique spécifique
- DEPB\_9CP 16 Autre – Précisez
- DEPB\_9CQ 17 Accident/Blessures
- DEPB\_9CR 18 Raison émotionnelle, sociale ou économique
- DEPB\_9CS 19 Autre – Causes physiques, etc.  
NSP, R

DEP\_Q30 **Est-ce que vos épisodes pendant lesquels vous vous êtes senti<sup>e</sup>**  
 DEPB\_30 **^PHRASE\_CLÉ3 sont déjà survenus à la suite de la mort d'une personne**  
**proche?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_Q31)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q31)

DEP\_Q30A **Est-ce que vos épisodes pendant lesquels vous vous êtes senti<sup>e</sup>**  
 DEPB\_30A **^PHRASE\_CLÉ3 sont toujours survenus à la suite de la mort d'une**  
**personne proche?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

DEP\_Q31 **Au cours de votre vie, combien d'épisodes avez-vous eu pendant lesquels**  
DEPB\_31 **vous vous êtes senti<sup>e</sup> ^PHRASE\_CLÉ3 et aviez certains des autres**  
**problèmes durant 2 semaines ou plus?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 901%.

Si le répondant répond plus de 900 épisodes, inscrivez « 900. »

Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »

\_|\_|\_| Nombre d'épisodes  
(MIN: 1) (MAX: 901)

NSP  
R

DEP\_C31 Si DEP\_Q31 = 1 (nombre d'épisodes), DEP\_C31 = 1 et passez à DEP\_Q37B\_2.  
Sinon, DEP\_C31 = 2.

DEP\_QINT37 **Pensez à la toute première fois de votre vie où vous avez eu un épisode qui**  
**a duré 2 semaines ou plus pendant lequel, la majeure partie de la journée,**  
**presque tous les jours, vous avez été ^PHRASE\_CLÉ3 et vous avez eu**  
**aussi certains de ces autres problèmes dont nous venons de parler.**  
Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q37 **Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge la toute première fois**  
DEPB\_37 **que vous avez eu un tel épisode?**

1 Oui  
2 Non (Passez à DEP\_Q37B)  
NSP (Passez à DEP\_Q37B)  
R (Passez à DEP\_Q37B\_1)

DEP\_Q37A **Quel âge aviez-vous?**  
DEPB\_37A INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel) (Passez à DEP\_Q37B\_2)

NSP  
R (Passez à DEP\_Q37B\_2)

DEP\_Q37B **Environ quel âge aviez-vous la première fois où vous avez eu un tel**  
DEPB\_37B **épisode?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel) (Passez à DEP\_Q37B\_2)

NSP  
R (Passez à DEP\_Q37B\_2)

DEP\_Q37B\_1 **À quand diriez-vous que remonte la toute première fois que vous avez eu un épisode de ce genre :**  
DEPB\_371

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Depuis toujours », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

- 1 ... avant que vous ne commenciez l'école?
  - 2 ... avant votre adolescence?
  - 3 ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte?
- NSP, R

DEP\_Q37B\_2 **Est-ce que cet épisode est survenu à la suite d'une expérience stressante ou est-il survenu à l'improviste?**  
DEPB\_372

- 1 Survenu à la suite d'un stress
  - 2 Survenu à l'improviste
  - 3 Ne se rappelle pas
- NSP, R

DEP\_C37B\_2 Si DEP\_Q31 = 1 (nombre d'épisodes), DEP\_C37B\_2 = 1 et passez à DEP\_Q38. Sinon, DEP\_C37B\_2 = 2.

DEP\_Q37C **Cet épisode a duré environ combien de temps?**  
DEPB\_7CA

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Jours
  - 2 Semaines (Passez à DEP\_Q37C\_D)
  - 3 Mois (Passez à DEP\_Q37C\_E)
  - 4 Années (Passez à DEP\_Q37C\_F)
- NSP, R (Passez à DEP\_Q38)

DEP\_Q37C\_C **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de jours.  
DEPB\_7CB Minimum est 14, maximum est 900.

\_|\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E37C\_C Si DEP\_Q37C\_C <= 365, passez à DEP\_Q38. Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q37C\_D **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de semaines.  
DEPB\_7CC Minimum est 2; maximum est 104.

\_|\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E37C\_D Si DEP\_Q37C\_D <= 52, passez à DEP\_Q38.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q37C\_E INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
DEPB\_7CD Minimum est 1; maximum est 36.

||| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E37C\_E Si DEP\_Q37C\_E <= 24, passez à DEP\_Q38.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q37C\_F INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
DEPB\_7CE Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou  
DEP\_Q37B)%.

|||| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

Passez à DEP\_Q38

DEP\_Q38 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un épisode de 2 semaines ou**  
DEPB\_38 **plus au cours duquel vous avez été ^PHRASE\_CLÉ3 et avez eu également**  
**certains des problèmes déjà mentionnés?**

1 Ou  
2 Non  
NSP, R

DEP\_C38 Si (DEP\_Q31 = 1(nombre d'épisodes) et DEP\_Q38 = 2 (Non) ou DK ou R),  
DEP\_C38 = 1 et passez à DEP\_C71.

Si (DEP\_Q31 > 1(nombre d'épisodes) ou NSP ou R) et (DEP\_Q38 = 2 (Non) ou  
NSP ou R), DEP\_C38 = 2 et passez à DEP\_Q38C.

Sinon, DEP\_C38 = 3.

DEP\_Q38A **Quand était-ce?**  
DEPB\_8A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Au cours du dernier mois**  
2 **Il y a 2 à 6 mois**  
3 **Il y a plus de 6 mois**  
NSP, R

DEP\_C38A Si DEP\_Q31 = 1 (nombre d'épisodes), DEP\_C38A = 1 et passez à DEP\_Q38A\_6.

Sinon, DEP\_C38A = 2.

DEP\_QINT38A\_1

**Pour les prochaines questions, le mot « épisode » signifie une période qui a duré 2 semaines ou plus pendant laquelle, presque tous les jours, vous avez été ^PHRASE\_CLÉ3 et vous avez également eu certains des problèmes dont nous venons tout juste de parler. La fin d'un épisode a lieu lorsque vous n'avez plus de problèmes pendant 2 semaines de suite.**  
Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q38A\_1 **En pensant à cette définition, combien d'épisodes différents avez-vous eu au cours des 12 derniers mois?**

DEPB\_8A1

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est 50.

Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 50. »

||| Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 50)

NSP, R

DEP\_C38A\_2 Si DEP\_Q38A\_1 = 0 (nombre d'épisodes différents), NSP, R, DEP\_C38A\_2 = 0 et passez à DEP\_Q38C.

Si DEP\_Q38A\_1 = 1 (nombre d'épisodes différents), DEP\_C38A\_2 = 1.  
Sinon, DEP\_C38A\_2 = 2 et passez à DEP\_C38A\_7.

DEP\_Q38A\_3 **Au cours de quels mois et année cet épisode a-t-il commencé?**

DEPB\_8A2

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois ici et inscrivez l'année à l'écran suivant.

- 1 Janvier
  - 2 Février
  - 3 Mars
  - 4 Avril
  - 5 Mai
  - 6 Juin
  - 7 Juillet
  - 8 Août
  - 9 Septembre
  - 10 Octobre
  - 11 Novembre
  - 12 Décembre
- NSP, R

DEP\_Q38A\_3A INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année.

DEPB\_8A3

Minimum est %année de naissance%; maximum est %année courante%.

|||| Année  
(MIN : année de naissance) (MAX : année courante)

NSP, R

DEP\_C38A\_4 Si DEP\_Q38A = 1 (au cours du dernier mois), utilisez la phrase « épisode jusqu'à maintenant » dans %épisode jusqu'à maintenant/épisode%.

Sinon, utilisez la phrase « épisode » dans %épisode jusqu'à maintenant/épisode%.

DEP\_Q38A\_4 **Quelle a été la durée de cet %épisode jusqu'à maintenant/épisode%?**  
DEPB\_8AA **INTERVIEWEUR** : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- |   |          |                        |
|---|----------|------------------------|
| 1 | Jours    |                        |
| 2 | Semaines | (Passez à DEP_Q38A_4B) |
| 3 | Mois     | (Passez à DEP_Q38A_4C) |
| 4 | Années   | (Passez à DEP_Q38A_4D) |
|   | NSP, R   | (Passez à DEP_C38A_5)  |

DEP\_Q38A\_4A **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de jours.  
DEPB\_8AB Minimum est 14; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E38A\_4A Si DEP\_Q38A\_4A <= 365, passez à DEP\_C38A\_5.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_4B **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de semaines.  
DEPB\_8AC Minimum est 2; maximum, est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E38A\_4B Si DEP\_Q38A\_4B <= 52, passez à DEP\_C38A\_5.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_4C **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de mois.  
DEPB\_8AD Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E38A\_4C Si DEP\_Q38A\_4C <= 24, passez à DEP\_C38A\_5.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_4D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.

DEPB\_8AE Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

\_|\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C38A\_5 Si DEP\_Q38A = 1 (au cours du dernier mois), DEP\_C38A\_5 = 1.

Sinon, DEP\_C38A\_5 = 2 et passez à DEP\_Q39.

DEP\_Q38A\_6 **Est-ce que cet épisode est terminé ou se poursuit-il encore?**

DEPB\_8A6

- 1 Terminé
  - 2 Se poursuit encore
- NSP, R

DEP\_C38A\_6 Si DEP\_Q31 = 1 (nombre d'épisodes), DEP\_C38A\_6 = 1 et passez à DEP\_C62\_1.

Sinon, DEP\_C38A\_6 = 2 et passez à DEP\_Q39.

DEP\_C38A\_7 Si DEP\_Q38A\_1 = 1 (nombre d'épisodes différents), utilisez « de cet épisode » dans %de cet épisode/du premier de ces %nombre DEP\_Q38A\_1% épisodes%.

Si DEP\_Q38A\_1 > 1 (nombre d'épisodes différents) ou DEP\_Q38A\_1 < 50 (entre 2 et 49), utilisez « du premier de ces %nombre DEP\_Q38A\_1% épisodes » dans %de cet épisode/du premier de ces %nombre DEP\_Q38A\_1% épisodes%.

Sinon utiliser « du premier de ces épisodes » dans % de cet épisode/du premier de ces %nombre DEP\_Q38A\_1% épisodes%. (Pour cette condition ne pas inclure %nombre DEP\_Q38A\_1%.)

DEP\_Q38A\_7 **Quelle a été la durée %de cet épisode/du premier de ces %nombre DEP\_Q38A\_1% épisodes%?**

DEPB\_8BA

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Jours
  - 2 Semaines (Passez à DEP\_Q38A\_7B)
  - 3 Mois (Passez à DEP\_Q38A\_7C)
  - 4 Années (Passez à DEP\_Q38A\_7D)
- NSP, R (Passez à DEP\_C38A\_8)

DEP\_Q38A\_7A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.

DEPB\_8BB Minimum est 14; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E38A\_7A Si DEP\_Q38A\_7A <= 365, passez à DEP\_C38A\_8.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_7B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.

DEPB\_8BC Minimum est 2; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E38A\_7B Si DEP\_Q38A\_7B <= 52, passez à DEP\_C38A\_8.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_7C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.

DEPB\_8BD Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E38A\_7C Si DEP\_Q38A\_7C <= 24, passez à DEP\_C38A\_8.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q38A\_7D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.

DEPB\_8BE Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C38A\_8 Si DEP\_Q38A = 1, DEP\_C38A\_8 = 1 (épisode au cours du dernier mois).

Sinon, DEP\_C38A\_8 = 2 et passez à DEP\_Q38B.

DEP\_Q38A\_9 **Est-ce que le plus récent épisode est terminé ou se poursuit-il encore?**  
DEPB\_8A9

- 1 Terminé
- 2 Se poursuit encore  
NSP, R

DEP\_Q38B **Au cours des 12 derniers mois, environ combien de jours sur 365 étiez-vous dans un tel épisode? (Vous pouvez choisir n'importe quel nombre entre 1 et 365 pour répondre.)**  
DEPB\_38B

\_\_\_\_ Nombre de jours  
(MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, R

Passez à DEP\_Q39

DEP\_Q38C **Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez eu un épisode de ce type?**  
DEPB\_38C

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B% ;  
Maximum est %âge actuel - 1%.

\_\_\_\_ Âge en années  
(MIN : âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R

DEP\_Q39 **Quelle est la plus longue période que vous ayez jamais eu pendant laquelle, la majeure partie de la journée, presque tous les jours, vous avez été ^PHRASE C. ÉS tout en ayant aussi certains des autres problèmes dont nous venons tout juste de parler?**  
DEPB\_39A

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

Si le répondant ne se rappelle pas des problèmes, appuyez sur <Ctrl D> pour lister les situations.

- 1 Jours
- 2 Semaines (Passez à DEP\_Q39B)
- 3 Mois (Passez à DEP\_Q39C)
- 4 Années (Passez à DEP\_Q39D)
- NSP, R (Passez à DEP\_Q53\_1)

DEP\_Q39A **INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.**  
DEPB\_39B Minimum est 14; maximum est 900.

\_\_\_\_ Nombre de jours  
(MIN : 14) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

DEP\_E39A Si DEP\_Q39A <= 365, passez à DEP\_Q53\_1.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q39B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
DEPB\_39C Minimum est 2; maximum est 104.

||| Nombre de semaines  
(MIN : 2) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

DEP\_E39B Si DEP\_Q39B <= 52, passez à DEP\_Q53\_1.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q39C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
DEPB\_39D Minimum est 1; maximum est 36.

|| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

DEP\_E39C Si DEP\_Q39C <= 24, passez à DEP\_Q53\_1.

Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S .V .P confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

DEP\_Q39D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
DEPB\_39E Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

||| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C53\_1 Si le nombre dans DEP\_Q31 > 1 ou DEP\_Q31 < 100 (entre 2 et 99), utiliser %nombre à DEP\_Q31% dans %nombre à DEP\_Q31/plusieurs%.

Sinon, utiliser "plusieurs" dans %nombre dans DEP\_Q31/plusieurs%.

DEP\_Q53\_1 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu %nombre à DEP\_Q31/plusieurs% épisode(s) pendant lesquels vous vous êtes senti<sup>e</sup> ^PHRASE\_CLÉ3 et aviez certains autres problèmes durant deux semaines ou plus. Combien de ces épisodes sont le résultat d'expériences stressantes?**  
 DEP\_B\_531  
 INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %nombre à DEP\_Q31%.

|\_|\_|\_| Nombre d'épisodes  
 (MIN : 0) (MAX : nombre à DEP\_Q31)

NSP, R

DEP\_Q54 **Au cours de votre vie, pendant combien d'années différentes avez-vous eu au moins un épisode?**  
 DEP\_B\_54  
 INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

|\_|\_|\_| Nombre d'années  
 (MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C55 Si DEP\_Q54 = 1 (nombre d'années), DEP\_C55 = 1 et passez à DEP\_C62\_1.  
 Sinon, DEP\_C55 = 2.

DEP\_Q56 **Quelle est la plus longue période d'années consécutives au cours de laquelle vous avez eu au moins un épisode par an?**  
 DEP\_B\_56  
 INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

|\_|\_|\_| Nombre d'années  
 (MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C57 Si DEP\_Q39A >= 365 ou DEP\_Q39B >=52 ou DEP\_Q39C >= 12 ou DEP\_Q39D >= 1, DEP\_C57 = 1 et passez à DEP\_Q59.  
 Sinon, DEP\_C57 = 2.

DEP\_Q58 **Avez-vous déjà eu une année entière ou plus pendant laquelle vous étiez dans un épisode presque tous les jours?**  
 DEP\_B\_58

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DEP\_C62\_1)
- NSP, R (Passez à DEP\_C62\_1)

DEP\_Q59 **Au cours de votre vie, environ combien d'années avez-vous eu un épisode presque tous les jours?**  
 DEP\_B\_59  
 INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

|\_|\_|\_| Nombre d'années  
 (MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_Q59A **Environ quel âge aviez-vous la première fois que vous avez eu une telle**  
DEPB\_59A **année (pendant laquelle vous aviez un épisode presque tous les jours)?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B%;  
maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

DEP\_C60 Si DEP\_Q59 = 1 (nombre d'années), DEP\_C60 = 1 et passez à DEP\_C62\_1.  
Sinon, DEP\_C60 = 2.

DEP\_Q61 **Quelle est la plus longue période d'années consécutives au cours de**  
DEPB\_61 **laquelle vous étiez dans un épisode presque tous les jours?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à  
DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à DEP\_Q37A ou DEP\_Q37B))

NSP, R

DEP\_C62\_1 Si DEP\_Q38 = 1 (Oui), DEP\_C62\_1 = 1 (occurrence d'épisodes au cours des  
12 derniers mois).

Sinon, DEP\_C62\_1 = 2 et passez à DEP\_C71.

DEP\_QINT64A **Pour les questions suivantes, pensez à la période de 2 semaines ou plus,**  
**au cours des 12 derniers mois pendant laquelle vos sentiments de**  
**^PHRASE\_CLÉ2 étaient les plus sévères et fréquents.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q64A **Au cours de cette période, à quelle fréquence vous êtes-vous senti^e**  
DEPB\_64A **joy^EUX?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Occasionnellement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

DEP\_Q64B **À quelle fréquence vous êtes-vous senti^e comme si vous étiez au ralenti?**  
DEPB\_64B **INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Occasionnellement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

DEP\_Q64C À quelle fréquence pouviez-vous prendre plaisir à lire un bon livre, écouter  
DEPB\_64C une émission de radio ou regarder la télévision?

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Occasionnellement
  - 4 Jamais
- NSP, R

DEP\_Q65A Au cours de cette période, à quelle fréquence preniez-vous plaisir aux  
DEPB\_65A choses qui vous faisaient habituellement plaisir?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Autant que d'habitude**
  - 2 **Un peu moins que d'habitude**
  - 3 **Juste un peu**
  - 4 **Pas du tout**
- NSP, R

DEP\_Q65B À quelle fréquence pouviez-vous rire et voir le bon côté des choses?  
DEPB\_65B INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Autant que d'habitude**
  - 2 **Un peu moins que d'habitude**
  - 3 **Juste un peu**
  - 4 **Pas du tout**
- NSP, R

DEP\_Q65C À quelle fréquence vous êtes-vous intéressé<sup>e</sup> à votre apparence  
DEPB\_65C physique?

- 1 Autant que d'habitude
  - 2 Un peu moins que d'habitude
  - 3 Juste un peu
  - 4 Pas du tout
- NSP, R

DEP\_Q65D À quelle fréquence vous réjouissiez-vous à l'avance de faire des choses?  
DEPB\_65D

- 1 Autant que d'habitude
  - 2 Un peu moins que d'habitude
  - 3 Juste un peu
  - 4 Pas du tout
- NSP, R

DEP\_QINT66 (Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)

**Pensez à la période qui a duré un mois ou plus pendant laquelle vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1 étaient les plus sévères au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par ces sentiments? Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DEP\_Q66A  
DEPB\_66A

**Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1 ont-ils troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?**

- 0      **Aucun trouble**
- 1            |
- 2            |
- 3            |
- 4            |
- 5            |
- 6            |
- 7            |
- 8            |
- 9            V
- 10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

DEP\_Q66B\_1  
DEPB\_661

**À quel point ces sentiments ont-ils troublé votre capacité d'aller à l'école?**  
**INTERVIEWEUR** : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

- 0      **Aucun trouble**
- 1            |
- 2            |
- 3            |
- 4            |
- 5            |
- 6            |
- 7            |
- 8            |
- 9            V
- 10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

DEP\_Q66B\_2 **À quel point ont-ils troublé votre capacité de travailler à un emploi?**  
DEPB\_662 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

DEP\_Q66C **En pensant encore à la période qui a duré un mois ou plus au cours des 12**  
DEPB\_66C **derniers mois pendant laquelle vos sentiments de 'PHRASE\_CLÉ1 étaient**  
**les plus sévères, à quel point ceux-ci ont-ils troublé votre capacité à établir**  
**et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0**  
**signifie « aucun trouble » et 10 « trouble très sévère. »)**

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R



DEP\_Q72\_1  
DEPB\_721

**Tout à l'heure, vous disiez avoir été consulté un professionnel. Pensez à la première fois quand vous avez consulté un médecin ou un autre professionnel au sujet de ^PHRASE\_CLÉ 1. (Par autre professionnel, nous entendons psychologues, psychiatres, travailleurs sociaux, conseillers, conseillers spirituels, homéopathes, acupuncteurs, groupe de soutien ou autres spécialistes de la santé.)**

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un professionnel au sujet de vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est âge actuel.

||| | Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

Passez à DEP\_Q73

DEP\_Q72A  
DEPB\_72A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un professionnel au sujet de vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

||| | Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

DEP\_Q73  
DEPB\_73

**Avez-vous déjà reçu un traitement pour votre PHRASE\_CLÉ1 que vous avez trouvé efficace ou qui vous a aidé?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à DEP\_Q74)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q74)

DEP\_Q73A  
DEPB\_73A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez reçu un traitement qui vous a aidé pour votre ^PHRASE\_CLÉ1?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est DEP\_Q37A or DEP\_Q37B; maximum est %âge actuel%

||| | Âge en années  
(MIN : DEP\_Q37A or DEP\_Q37B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

DEP\_Q73B  
DEPB\_73B

**Incluant le moment où vous avez reçu un traitement efficace, combien de professionnels avez-vous consulté au sujet de vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1, maximum est 95.

|| | Nombre de professionnels  
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

DEP\_Q74 **Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de**  
DEPB\_74 **votre ^PHRASE\_CLÉ1?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0, maximum est 95.

||| Nombre de professionnels  
(MIN : 0) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

DEP\_C86 Si DEP\_Q26EE7=1 (Oui) ou DEP\_Q26EE8=1 (Oui), DEP\_C86=1 et passez à  
DEP\_C87.

Sinon, DEP\_C86=2.

DEP\_Q86 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu un traitement de la part**  
DEPB\_86 **d'un professionnel pour vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

DEP\_C87 Si DEP\_Q26EE5 = 1 (Oui), DEP\_C87=1 et passez à DEP\_Q87\_1.

Sinon, DEP\_C87=2.

DEP\_Q87 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà été hospitalisé(e) pour une nuit ou**  
DEPB\_87 **plus pour vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**

1 Oui (Passez à DEP\_Q87A)  
2 Non (Passez à DEP\_Q88)  
NSP, R (Passez à DEP\_Q88)

DEP\_Q87\_1 **Tout à l'heure, vous disiez avoir été hospitalisé(e) pour une nuit ou plus (à**  
DEPB\_871 **la suite de cette plus récente EXPERIENCE C). Quel âge aviez-vous la**  
**première fois que vous avez été hospitalisé(e) pour une nuit à cause de vos**  
**sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

||| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

Passez à DEP\_Q88

DEP\_Q87A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé(e) pour**  
DEPB\_87A **une nuit (à cause de vos sentiments de ^PHRASE\_CLÉ1)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

||| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

DEP\_Q88  
DEPB\_88

**Combien de vos proches parents – incluant vos parents, frères, sœurs et enfants biologiques – ont déjà eu un ou plusieurs épisodes pendant lesquels ils se sentaient tristes, déprimés, découragés ou sans intérêt la majeure partie de la journée, pendant plusieurs jours, semaines ou plus?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est 95.

|||                    Nombre de proches parents  
(MIN : 0) (MAX : 95)

NSP, R

DEP\_ND            INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

DEP\_END           Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **ÉVALUATION DYSTHYMIE**

- DYS\_C1A Si SCR\_Q21A = 1 et (DEP\_Q09 <> 1 (Oui) et DEP\_Q12 = manquant),  
DYS\_C1A = 1 et passez à DYS\_QINT1. (triste)
- Si SCR\_Q21A = 1 et (DEP\_Q09 = 1(Oui) ou DEP\_Q12 = Oui, Non, NSP, R),  
DYS\_C1A = 2 et passez à DYS\_QINT1A. (triste)
- Si SCR\_Q22A = 1 et (DEP\_Q09 <> 1 (Oui) et DEP\_Q12 = manquant),  
DYS\_C1A = 3 et passez à DYS\_QINT2. (découragé)
- Si SCR\_Q22A = 1 et (DEP\_Q09 = 1 (Oui) ou DEP\_Q12 = Oui, Non, NSP, R),  
DYS\_C1A = 4 et passez à DYS\_QINT2A. (découragé)
- Sinon, DYS\_C1A = 5 et passez à DYS\_END.
- DYS\_QINT1 **Plus tôt, vous disiez avoir eu un épisode pendant lequel vous vous sentiez presque tous les jours triste ou déprimé<sup>e</sup> à propos de ce qui se passait dans votre vie. Pensez à vos 2 pires années pendant les quelles vous vous êtes senti<sup>e</sup> comme cela.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- Passez à DYS\_Q01
- DYS\_QINT1A **Plus tôt, vous avez répondu à des questions portant sur des épisodes pendant lesquels vous vous sentiez triste ou déprimé<sup>e</sup> pendant 2 semaines ou plus. Les prochaines questions pourraient paraître semblables à celles qui ont déjà été posées, mais celles-ci se réfèrent en particulier aux longues périodes de 2 ans ou plus pendant lesquelles vous vous sentiez triste et déprimé<sup>e</sup> presque tous les jours. Pensez à vos 2 pires années.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DYS\_Q01 **Durant ces 2 années, avez-vous déjà eu une période d'une durée minimale de 8 semaines consécutives pendant laquelle vous n'étiez pas triste?**
- DYSB\_01
- 1 Oui (Passez à DYS\_ND)  
2 Non (Passez à DYS\_ND)  
NSP, R (Passez à DYS\_ND)
- DYS\_D01 Si DYS\_Q01 = 2  
Utilisez la phrase « triste » dans %triste/découragé<sup>e</sup>%.  
Utilisez la phrase « tristesse » dans %tristesse/découragement%.
- Passez à DYS\_QINT3
- DYS\_QINT2 **Plus tôt, vous disiez avoir eu un épisode pendant lequel vous vous sentiez presque tous les jours découragé<sup>e</sup> à propos de ce qui se passait dans votre vie. Pensez à vos 2 pires années pendant lesquelles vous vous êtes senti<sup>e</sup> comme cela.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- Passez à DYS\_Q02

- DYS\_QINT2A** Plus tôt, vous avez répondu à des questions portant sur des épisodes lorsque vous vous sentiez triste ou déprimé<sup>e</sup> pendant 2 semaines ou plus. Les prochaines questions pourraient paraître semblables à celles qui ont déjà été posées, mais celles-ci se réfèrent en particulier aux longues périodes de 2 ans ou plus pendant lesquelles vous vous sentiez découragé<sup>e</sup> presque tous les jours. Pensez à vos 2 pires années.  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DYS\_Q02**  
**DYSB\_02** Durant ces 2 années, avez-vous eu une période d'une durée minimale de 8 semaines consécutives pendant laquelle vous n'étiez pas découragé<sup>e</sup>?
- 1 Oui (Passez à DYS\_ND)  
2 Non (Passez à DYS\_ND)  
NSP, R
- DYS\_D02** Si DYS\_Q02 = 2  
Utilisez la phrase « découragé<sup>e</sup> » dans %triste/découragé<sup>e</sup>%.  
Utilisez la phrase « découragement » dans %tristesse/découragement%.
- DYS\_QINT3** En répondant aux questions suivantes, pensez à la période de 2 ans ou plus lorsque vos sentiments d'être %triste/découragé<sup>e</sup>% presque tous les jours étaient les plus sévères et fréquents. Dites moi si vous avez eu un des problèmes suivants.  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- DYS\_Q03A**  
**DYSB\_03A** (Au cours de cette période de 2 ans ou plus,) avez-vous eu des problèmes de sommeil, comme dormir très peu ou beaucoup trop?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des problèmes de sommeil)  
2 Non (PHRASE\_CLÉ = avoir des problèmes de sommeil)  
NSP, R
- DYS\_Q03B**  
**DYSB\_03B** Avez-vous eu beaucoup moins d'appétit ou beaucoup plus d'appétit que d'habitude?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir beaucoup moins ou beaucoup plus d'appétit)  
2 Non (PHRASE\_CLÉ = avoir beaucoup moins ou beaucoup plus d'appétit)  
NSP, R
- DYS\_Q03C**  
**DYSB\_03C** Avez-vous eu des problèmes de concentration ou de la difficulté à prendre des décisions?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des problèmes de concentration ou de la difficulté à prendre des décisions)  
2 Non (PHRASE\_CLÉ = avoir des problèmes de concentration ou de la difficulté à prendre des décisions)  
NSP, R
- DYS\_Q03D**  
**DYSB\_03D** Avez-vous eu le sentiment d'être fatigué<sup>e</sup> ou d'avoir peu d'énergie?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir le sentiment d'être fatigué<sup>e</sup> ou d'avoir peu d'énergie)  
2 Non (PHRASE\_CLÉ = avoir le sentiment d'être fatigué<sup>e</sup> ou d'avoir peu d'énergie)  
NSP, R

DYS\_Q03E  
DYSB\_03E (Au cours de cette période de **2 ans ou plus** lorsque vos sentiments d'être %triste/découragé^e% presque tous les jours étaient les plus **sévères et fréquents**.) vous sentiez-vous incapable de faire face à la vie quotidienne et à vos responsabilités?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir incapable de faire face à ses responsabilités quotidiennes)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03F  
DYSB\_03F Aviez-vous envie d'être seul^e plutôt que de passer du temps avec des amis ou des proches?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = vouloir se retrouver seul^e)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03G  
DYSB\_03G Vous sentiez-vous impuissant^e à propos de l'avenir?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir impuissant^e à propos de l'avenir)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03H  
DYSB\_03H Vous sentiez-vous moins bavard^e que d'habitude?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir envie de parler moins qu'à l'habitude)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03I  
DYSB\_03I Avez-vous ressenti des sentiments négatifs à votre égard ou vous sentiez-vous bon^ne à rien?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir négatif à votre égard)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03J  
DYSB\_03J (Au cours de cette période de **2 ans ou plus**, lorsque vos sentiments d'être %triste/découragé^e% presque tous les jours étaient les plus **sévères et fréquents**.) étiez-vous souvent en larmes?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = être souvent en larmes)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03K  
DYSB\_03K Avez-vous perdu l'intérêt ou le plaisir vis-à-vis les activités sexuelles ou d'autres activités agréables?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = perdre l'intérêt vis-à-vis les activités agréables)  
2 Non  
NSP, R

DYS\_Q03L **Vous êtes-vous senti<sup>e</sup> pessimiste à propos du futur ou avez-vous passé**  
DYSB\_03L **beaucoup de temps à réfléchir au passé?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir pessimiste à propos de l'avenir)
- 2 Non  
NSP, R

DYS\_C4 Si DYS\_C3 (compte des réponses 1 (Oui) de DYS\_Q03A à DYS\_Q03L) >= 2,  
DYS\_C4 = 1.  
Sinon, DYS\_C4 = 2 et passez à DYS\_ND.

DYS\_Q04A **Au cours de cette période de 2 ans ou plus pendant laquelle vos**  
DYSB\_04A **sentiments d'être %triste/découragé<sup>e</sup>% presque tous les jours étaient les**  
**plus sévères et fréquents, quelle était l'intensité de votre détresse**  
**émotionnelle?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Légère**
- 2 **Modérée**
- 3 **Sévère**
- 4 **Très sévère**  
NSP, R

DYS\_Q04B **Durant cette période, à quelle fréquence votre détresse émotionnelle était-**  
DYSB\_04B **elle si sévère que rien ne pouvait vous réjouir?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
- 2 **Quelquefois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**  
NSP, R

DYS\_Q04C **Durant cette période, à quelle fréquence votre détresse émotionnelle était-**  
DYSB\_04C **elle si sévère que vous ne pouviez accomplir vos activités quotidiennes?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
- 2 **Quelquefois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**  
NSP, R

DYS\_C5 Si DEP\_Q21 = 1, DYS\_C5 = 1 et passez à DYS\_QINT5.  
Sinon, passez à DYS\_Q05.

DYS\_QINT5 **Encore une fois, ces questions peuvent paraître semblables à certaines**  
**posées plus tôt, toutefois celles-ci portent sur les périodes de 2 ans ou**  
**plus.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter > pour continuer.

DYS\_Q05  
DYSB\_05 **Pensez à la toute première fois que vous avez eu un épisode qui a duré 2 ans ou plus pendant lequel vous sentiez presque tous les jours %triste/découragé^e% tout en ayant certains des autres problèmes dont nous venons juste de parler. Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à DYS\_Q05B)
- NSP, R (Passez à DYS\_Q05B)

DYS\_Q05A  
DYSB\_05A **Quel âge aviez-vous?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 2; maximum est %âge actuel - 2%.

\_\_\_\_ Âge en années  
(MIN : 2) (MAX : âge actuel - 2)

NSP, R

Passez à DYS\_Q06.

DYS\_Q05B  
DYSB\_05B **Quel âge aviez-vous environ la première fois que vous avez eu un tel épisode?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 2; maximum est %âge actuel - 2%.  
Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

\_\_\_\_ Âge en années (Passez à DYS\_Q06)  
(MIN : 2) (MAX : âge actuel - 2)

NSP  
R (Passez à DYS\_Q06)

DYS\_Q05B\_1  
DYSB\_051 **À quand diriez-vous que remonte la première fois que vous avez eu un épisode de ce genre?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.  
Si le répondant répond « Depuis toujours », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

- 1 ... avant que vous ne commenciez l'école?
  - 2 ... avant votre adolescence?
  - 3 ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte?
- NSP, R

DYS\_Q06  
DYSB\_06 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un épisode qui durait depuis 2 ans ou plus pendant lequel vous vous sentiez presque tous les jours %triste/découragé^e%?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à DYS\_Q06B)
- NSP, R (Passez à DYS\_Q06B)

DYS\_Q06A  
DYSB\_06A

**Quand était-ce?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois**
  - 2 **Il y a 2 à 6 mois**
  - 3 **Il y a plus de 6 mois**
- NSP, R

Passez à DYS\_Q07.

DYS\_Q06B  
DYSB\_06B

**Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez eu un tel épisode?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B%; maximum est %âge actuel - 1%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN: âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B) (MAX: âge actuel - 1)

NSP, R

DYS\_Q07  
DYSB\_07

**Pendant combien d'années distinctes, au cours de votre vie, vous êtes vous senti<sup>e</sup> %triste/découragé<sup>e</sup>% tout en ayant certains de ces autres problèmes presque tous les jours?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 2; maximum est %DYS\_Q06B - (DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B)% ou %âge actuel - (DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN: 2) (MAX: âge à DYS\_Q06B - âge à (DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B) ou (âge actuel - âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B)

NSP, R

DYS\_Q09  
DYSB\_09

**Quelle est la plus longue période consécutif en année pendant laquelle vous vous êtes senti<sup>e</sup> comme cela presque tous les jours?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 2; maximum est %DYS\_Q07%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN: 2) (MAX: %DYS\_Q07%)

NSP, R

DYS\_Q11A  
DYSB\_11A

**Des épisodes de ce genre sont parfois le résultat d'une maladie ou d'une blessure physique, ou de la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool. Pensez-vous que des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool ont déjà été à l'origine de vos épisodes de %tristesse/découragement% qui ont duré 2 ans ou plus?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à DYS\_C19)
- NSP, R (Passez à DYS\_C19)

DYS\_Q11B  
DYSB\_11B

**Pensez-vous que vos épisodes ont toujours été dus à des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à DYS\_C19)
- NSP, R (Passez à DYS\_C19)

DYS\_Q12

**Quelles étaient les causes?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

DYSB_12A	1	Épuisement
DYSB_12B	2	Hyperventilation
DYSB_12C	3	Hypocondrie
DYSB_12D	4	Cycle menstruel
DYSB_12E	5	Grossesse / post-partum
DYSB_12F	6	Maladie de la glande thyroïde
DYSB_12G	7	Cancer
DYSB_12H	8	Obésité
DYSB_12I	9	Médicaments (excluant les drogues illicites)
DYSB_12J	10	Drogues illicites
DYSB_12K	11	Alcool
DYSB_12L	12	Déséquilibre chimique/Déséquilibre au niveau de la sérotonine
DYSB_12M	13	Douleur chronique
DYSB_12N	14	Caféine
DYSB_12O	15	Aucun diagnostic spécifique
DYSB_12P	16	Autre – Précisez
DYSB_12Q	17	Autre – Causes physiques, etc. NSP, R

DYS\_E12A

Si Sexe = masculin et DYS\_Q12 = 4 (Cycle menstruel)

Affichez le message suivant.

**Une réponse de « Cycle menstruel » est invalide pour un répondant de sexe masculin.**

**S.V.P. retournez et corrigez.**

Passez à DYS\_Q12.

Sinon

Passez à DYS\_E12B

Fin\_Si

DYS\_E12B

Si Sexe = masculin et DYS\_Q12 = 5 (Grossesse/post-partum)

Affichez le message suivant.

**Une réponse de « Grossesse/post-partum » est invalide pour un répondant de sexe masculin.**

**S.V.P. retournez et corrigez.**

Passez à DYS\_Q12.

Sinon

Passez à DYS\_C12

Fin\_Si

DYS\_C13

Si DYS\_Q06 = 1, DYS\_C19 = 1.

Sinon, DYS\_C19 = 2, et passez à DYS\_Q28.

DYS\_C20

Si DEP\_C67 = 1 ou 2, DYS\_C20 = 1 et passez à DYS\_Q28.

Sinon, DYS\_C20 = 2.

DYS\_QINT21 (Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)

Pensez à la période d'un mois ou plus au cours des 12 derniers mois pendant laquelle vos épisodes de %tristesse/découragement% étaient les plus sévères. Pour chacune des activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par ces sentiments? Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des problèmes, appuyez sur <Ctrl Y> pour lister les situations. Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DYS\_Q21A  
DYSB\_21A

Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure vos épisodes de %tristesse/découragement% ont-ils troublés vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?

0      Aucun trouble  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      Trouble très sévère

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

DYS\_Q21B\_1  
DYSB\_211

À quel point vos épisode ont-ils troublés votre capacité d'aller à l'école?

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0      Aucun trouble  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      Trouble très sévère

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 11)

NSP, R

DYS\_Q21B\_2 **À quel point ont-ils troublé votre capacité de travailler à un emploi?**  
DYSB\_212 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

- 0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 11)

NSP, R

DYS\_Q21C **En pensant encore à la période qui a duré un mois ou plus au cours des 12**  
DYSB\_21C **derniers mois pendant laquelle vos épisodes de tristesse/découragement%  
étaient les plus sévères, à quel point ceux-ci ont-ils troublé votre capacité à  
établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-  
vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».)**

- 0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

DYS\_Q21D **À quel point ont-ils troublé votre vie sociale?**  
 DYSB\_21D

- 0 **Aucun trouble**
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 **V**
- 10 **Trouble très sévère**

||| Nombre  
 (MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

DYS\_C22 Si (DYS\_Q21A, DYS\_Q21B\_1, DYS\_Q21B\_2, DYS\_Q21C et DYS\_Q21D) = 0  
 « aucun trouble » ou = 11 « sans objet » ou NSP ou R, DYS\_C22 = 1, et passez  
 à DYS\_Q28.

Sinon, DYS\_C22 = 2.

DYS\_Q23 **Au cours des 12 derniers mois, environ combien de jours sur 365 avez**  
 DYSB\_23 **vous été totalement incapable de travailler ou d'accomplir vos activités**  
**normales à cause de vos épisodes de %tristesse/découragement%?**  
**(Vous pouvez choisir n'importe quel nombre entre 0 et 365 pour répondre.)**

|||| Nombre de jours  
 (MIN: 0) (MAX: 365)

NSP, R

DYS\_Q28 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà consulté, en personne ou par**  
 DYSB\_28 **téléphone, un médecin ou un autre professionnel au sujet de vos épisodes**  
**de %tristesse/découragement% qui ont duré 2 ans ou plus? (Par autre**  
**professionnel, nous entendons psychologues, psychiatres, travailleurs**  
**sociaux, conseillers, conseillers spirituels, homéopathes, acuponcteurs,**  
**groupes de soutien ou autres spécialistes de la santé.)**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DYS\_Q32)
- NSP, R (Passez à DYS\_Q32)

DYS\_Q28A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un médecin**  
 DYSB\_28A **ou un professionnel au sujet de vos épisodes de**  
**tristesse/découragement% qui ont duré 2 ans ou plus?**  
 INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B%; maximum  
 est %âge actuel%.

|||| Âge en années  
 (MIN: âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B) (MAX: âge actuel)

NSP, R

DYS\_Q29  
DYSB\_29 **Avez-vous déjà reçu un traitement pour vos longues périodes de %tristesse/découragement% que vous avez trouvé efficace ou qui vous a aidé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DYS\_Q29C)  
NSP, R (Passez à DYS\_Q29C)

DYS\_Q29A  
DYSB\_29A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez reçu un traitement qui vous a aidé pour vos épisodes de %tristesse/découragement%?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B%;  
maximum est %âge actuel%.

\_\_\_\_ Âge en années  
(MIN: âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B) (MAX: âge actuel)

NSP, R

DYS\_Q29B  
DYSB\_29B **Incluant le moment où vous avez reçu un traitement efficace, combien de professionnels avez-vous consulté au sujet de vos longues périodes de %tristesse/découragement%?**

\_\_\_\_ Nombre de professionnels  
(MIN: 1) (MAX: 95; avertissement après 12)

NSP, R

DYS\_Q29C  
DYSB\_29C **Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de vos longues périodes de %tristesse/découragement%?**

\_\_\_\_ Nombre de professionnels  
(MIN: 0) (MAX: 95; avertissement après 12)

NSP, R

DYS\_Q30  
DYSB\_30 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu un traitement professionnel pour vos longues périodes de %tristesse/découragement%?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

DYS\_Q31  
DYSB\_31 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà été hospitalisé<sup>e</sup>, une nuit ou plus, à cause de vos épisodes de %tristesse/découragement%?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DYS\_Q32)  
NSP, R (Passez à DYS\_Q32)

DYS\_Q31A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé<sup>e</sup>, une**  
DYSB\_31A **nuit ou plus, à cause de vos épisodes de %tristesse/découragement%?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B%; maximum est %âge actuel%.

|\_| | Âge en années  
(MIN: âge à DYS\_Q05A ou DYS\_Q05B) (MAX: âge actuel)

NSP, R

DYS\_Q32 **Combien de vos proches parents – incluant vos parents, frères, sœurs et**  
DYSB\_32 **enfants biologiques – ont déjà eu un ou plusieurs épisodes pendant**  
**lesquels ils se sentaient tristes, déprimés, découragés ou sans intérêt la**  
**majeure partie de la journée, pendant 2 ans ou plus?**

|\_| | Nombre de proches parents  
(MIN : 0) (MAX : 95)

NSP, R

DYS\_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

DYS\_END Passez au module suivant.

## **TROUBLE PANIQUE**

PAD\_C01A Si SCR\_Q20 = 1 (Oui), passez à PAD\_QINT1.  
Si SCR\_Q20A = 1 (Oui), passez à PAD\_QINT2.  
Sinon, passez à PAD\_END.

PAD\_QINT1 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu des attaques de panique pendant lesquelles vous vous êtes senti<sup>e</sup> subitement très effrayé<sup>e</sup>, %anxieux/anxieuse% ou mal à l'aise. Pensez à une telle attaque. Au cours de cette attaque, dites-moi lesquels des problèmes suivants vous avez eus.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Passez à PAD\_C01B.

PAD\_QINT2 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu des attaques pendant lesquelles, subitement, vous avez eu le souffle court, des vertiges, le cœur qui battait fort ou vous aviez peur de mourir ou de devenir %fou/folle%. Pensez à une telle attaque. Au cours de cette attaque, dites-moi lesquels des problèmes suivants vous avez eus.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAD\_C01B PAD\_C01B = Compte de toutes les réponses 1 (oui) dans (PAD\_Q01A à PAD\_Q01P).  
Lorsque PAD\_C01B = 4, passez à PAD\_C02.

PAD\_Q01A **Votre cœur battait-il fort ou trop vite?**

PADB\_01A

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des battements de cœur)  
2 Non  
NSP  
R (Passez à PAD\_ND)

PAD\_Q01B **Aviez-vous le souffle court?**

PADB\_01B

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir le souffle court)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_Q01C **Aviez-vous des nausées ou mal à l'estomac?**

PADB\_01C

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des nausées)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_Q01D **Aviez-vous des vertiges ou des étourdissements?**

PADB\_01D

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des vertiges)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_Q01E **Aviez-vous des sueurs?**

PADB\_01E

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des sueurs)  
2 Non  
NSP, R

PAD_Q01F PADB_01F	<b>Avez-vous eu des frémissements ou des tremblements?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir des tremblements)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01G PADB_01G	<b>Avez-vous la bouche sèche?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir la bouche sèche)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01H PADB_01H	<b>Avez-vous l'impression d'étouffer?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir l'impression d'étouffer)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01I PADB_01I	<b>Avez-vous une douleur ou un malaise à la poitrine?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir de la douleur ou un malaise à la poitrine)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01J PADB_01J	<b>Avez-vous peur de perdre le contrôle de vous-même ou de devenir %fou/folle%?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir peur de perdre le contrôle de vous-même)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01K PADB_01K	<b>Avez-vous l'impression de ne pas « vraiment être là » comme si vous étiez en train de vous regarder dans un film?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir l'impression de ne pas « vraiment être là ») (Passez à PAD_Q01M)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01L PADB_01L	<b>Avez-vous l'impression que les choses autour de vous n'étaient pas réelles ou que vous étiez comme dans un rêve?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir l'impression que les choses autour de vous n'étaient pas réelles)
	2 Non	
		NSP, R
PAD_Q01M PADB_01M	<b>Avez-vous peur de vous évanouir?</b>	
	1 Oui	(PHRASE_CLÉ = avoir peur de s'évanouir)
	2 Non	
		NSP, R

PAD\_Q01N **Aviez-vous peur de mourir?**

PADB\_01N

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir peur de mourir)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_Q01O **Aviez-vous des bouffées de chaleur ou des frissons?**

PADB\_01O

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des bouffées de chaleur)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_Q01P **Vous sentiez-vous engourdi^e ou aviez-vous des picotements?**

PADB\_01P

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir des picotements)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_C02 Si le compte des réponses (Oui) dans PAD\_Q01A à PAD\_Q01P <= 3, PAD\_C02 = 1 et passez à PAD\_ND.

Sinon, PAD\_C02 = 2.

PAD\_Q03 **Durant vos attaques, les problèmes comme les PHRASES\_CLÉS ont-ils débuté subitement et atteint leur plus fort niveau dans les 10 premières minutes qui ont suivi le début des attaques?**

PADB\_03

- 1 Oui  
2 Non (Passez à PAD\_ND)  
NSP, R (Passez à PAD\_ND)

PAD\_Q04 **Environ combien d'attaques soudaines de ce genre avez-vous eu durant toute votre vie?**

PADB\_04

**INTERVIEWEUR :** Si le répondant répond plus de 900 attaques, inscrivez « 900. »  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »

||| | Nombre d'attaques  
(MIN : 1) (MAX : 901)

NSP  
R (Passez à PAD\_ND)

PAD\_C05 Si PAD\_Q04 = 1 (nombre d'attaques), PAD\_C05 = 1 (une seule attaque soudaine au cours de la vie).

Sinon, PAD\_C05 = 2 (plusieurs attaques soudaines au cours de la vie) et passez à PAD\_Q09.

PAD\_Q06  
PADB\_06

**Quand cette attaque a-t-elle eu lieu? Était-ce :**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... au cours du dernier mois? (Passez à PAD\_QINT8)
- 2 ... il y a 2 à 6 mois? (Passez à PAD\_QINT8)
- 3 ... il y a 7 à 12 mois? (Passez à PAD\_QINT8)
- 4 ... il y a plus de 12 mois?  
NSP, R

PAD\_Q07  
PADB\_07

**Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge lorsque cette attaque a eu lieu?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAD\_Q07B)
- NSP (Passez à PAD\_Q07B)
- R (Passez à PAD\_Q07B\_1)

PAD\_Q07A  
PADB\_07A

**Quel âge aviez-vous?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

- \_|\_|\_| Âge en années (Passez à PAD\_QINT8)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)
- NSP  
R (Passez à PAD\_QINT8)

PAD\_Q07B  
PADB\_07B

**Environ quel âge aviez-vous?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

- \_|\_|\_| Âge en années (Passez à PAD\_QINT8)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)
- NSP  
R (Passez à PAD\_QINT8)

PAD\_Q07B\_1  
PADB\_071

**Quand est-ce que cette attaque a-t-elle eu lieu? Était-ce :**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... avant que vous ne commenciez l'école?
- 2 ... avant votre adolescence?
- 3 ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte?  
NSP, R

PAD\_QINT8

**De telles attaques peuvent survenir dans 3 situations différentes. D'abord, elles peuvent apparaître « à l'improviste », de manière inattendue. Elles peuvent également survenir lorsqu'une personne a une peur intense et irraisonnée. Par exemple, certaines personnes ont une peur terrible des insectes, des hauteurs ou de la foule. Enfin, elles peuvent survenir si une personne se trouve dans une situation réellement dangereuse, comme dans un accident de voiture ou un vol à main armée.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAD\_Q08  
PADB\_08

**Laquelle de ces 3 situations décrit le mieux votre attaque? Votre attaque est-elle survenue :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant pensait qu'il s'agissait d'un danger réel même si tel n'était pas le cas, sélectionnez la catégorie 3, « ... dans une situation réellement dangereuse. »

- 1 ... de manière inattendue, « à l'improviste »?
  - 2 ... dans une situation qui vous faisait très peur?
  - 3 ... dans une situation réellement dangereuse?
- NSP, R

Passez à PAD\_ND.

PAD\_Q09  
PADB\_09

**Pouvez-vous vous rappelez exactement de votre âge la toute première fois que vous avez eu une de ces attaques?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAD\_Q09B)
- NSP (Passez à PAD\_Q09B)
- R (Passez à PAD\_Q09B\_1)

PAD\_Q09A  
PADB\_09A

**Quel âge aviez-vous?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années (Passez à PAD\_Q10)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
R (Passez à PAD\_Q10)

PAD\_Q09B  
PADB\_09B

**Environ quel âge aviez-vous?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

\_|\_|\_| Âge en années (Passez à PAD\_Q10)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
R (Passez à PAD\_Q10)

PAD\_Q09B\_1  
PADB\_09B\_1

**À quand diriez-vous que remonte la toute première fois que vous avez eu une de ces attaques :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Depuis toujours », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

- 1 ... avant que vous ne commenciez l'école?
  - 2 ... avant votre adolescence?
  - 3 ... une fois devenu/e adolescent/e ou adulte?
- NSP, R

PAD\_Q10  
PADB\_10 **À n'importe quel moment au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu une de ces attaques?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAD\_Q10D)
- NSP (Passez à PAD\_Q10D)
- R (Passez à PAD\_Q11)

PAD\_Q10A  
PADB\_10A **Quand était-ce?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois**
- 2 **Il y a 2 à 6 mois**
- 3 **Il y a plus de 6 mois**
- NSP, R

PAD\_Q10B  
PADB\_10B **Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines avez-vous eu au moins une attaque?**

||| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, R

PAD\_Q10C  
PADB\_10C **Et au total, combien d'attaques avez-vous eu au cours des 12 derniers mois?**

||||| Nombre d'attaques  
(MIN: 1) (MAX: 900)

NSP, R

Passez à PAD\_Q11.

PAD\_Q10D  
PADB\_10D **Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez eu une de ces attaques?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%; maximum est %âge actuel%.

||||| Âge en années  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PAD\_Q11  
PADB\_11 **Au cours de votre vie, quel est le plus grand nombre d'attaques que vous avez eu durant une même année?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %nombre à PAD\_Q04%.

||||| Nombre d'attaques  
(MIN : 1) (MAX : nombre à PAD\_Q04)

NSP, R

- PAD\_Q12**  
**PADB\_12** **Au cours de votre vie, environ combien d'années distinctes avez-vous eu au moins une attaque?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %PAD\_Q10D - PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B% ou %âge actuel - (PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B)%.
- [[ ]] Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : age à PAD\_Q10D - age à (PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) ou (âge actuel - âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B))
- NSP, R (Passez à PAD\_QINT13)
- PAD\_E12** Si PAD\_Q12 >= 1 (nombre d'années) et PAD\_Q12 <= âge à PAD\_Q10D - âge à (PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) ou (âge actuel - âge à (PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B)), passez à PAD\_QINT13.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.
- Le nombre d'années distinctes pour lesquelles %le répondant/la répondante% a eu au moins une attaque est inhabituelle. S.V.P confirmez ou retournez et corrigez.**
- Passez à PAD\_Q12.
- PAD\_QINT13** **À la suite d'une de ces attaques, dites-moi s'il y a déjà eu une période durant laquelle vous avez vécu les expériences suivantes?**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- PAD\_Q13A**  
**PADB\_13A** **Un mois ou plus pendant lequel vous avez souvent craint d'avoir une autre attaque?**
- 1 Oui (Passez à PAD\_C14)  
2 Non  
NSP, R
- PAD\_Q13B**  
**PADB\_13B** **Un mois ou plus pendant lequel vous avez craint que quelque chose de terrible puisse vous arriver à cause de vos attaques, comme un accident de voiture, une crise cardiaque ou que vous perdiez le contrôle de vous-même?**
- 1 Oui (Passez à PAD\_C14)  
2 Non  
NSP, R
- PAD\_Q13C**  
**PADB\_13C** **Un mois ou plus pendant lequel vous avez changé vos activités quotidiennes à cause de vos attaques?**
- 1 Oui (Passez à PAD\_C14)  
2 Non  
NSP, R
- PAD\_Q13D**  
**PADB\_13D** **Un mois ou plus pendant lequel vous avez évité certaines situations par peur d'avoir une autre attaque?**
- 1 Oui (Passez à PAD\_C14)  
2 Non  
NSP, R

PAD\_C14 Si au moins un des PAD\_Q13A, B, C ou D = 1 (oui), PAD\_C14 = 1.  
Sinon, PAD\_C14 = 2 et passez à PAD\_QINT17.

PAD\_Q15 **À quel âge pour la première fois, avez-vous eu, durant un mois, cette**  
PADB\_15  **crainte ou avez changé vos activités quotidiennes ou avez évité certaines**  
 **situations à cause de vos attaques?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%;  
maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PAD\_Q16 **Avez-vous eu une telle période d'un mois au cours des 12 derniers mois?**  
PADB\_16

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PAD\_Q16E)
- NSP, R (Passez à PAD\_Q16E)

PAD\_Q16A **Quand était-ce?**  
PADB\_16A INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois**
- 2 **Il y a 2 à 6 mois**
- 3 **Il y a plus de 6 mois**
- NSP, R

PAD\_Q16B **Au cours des 12 derniers mois, combien de mois comme cela avez-vous**  
PADB\_16B  **eu?**

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 12)

NSP, R

PAD\_Q16C **Au cours des 12 derniers mois, dans les périodes où votre crainte d'avoir**  
PADB\_16C  **une autre attaque était la plus fréquente et sévère, étiez-vous**  
 **préoccupé(e) :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... presque tout le temps?**
- 2 **... la plupart du temps?**
- 3 **... souvent?**
- 4 **... quelquefois?**
- 5 **... seulement rarement?**
- NSP, R

PAD\_Q16D **Et quelle était la sévérité de votre crainte durant cette période? Était-ce :**  
PADB\_16D INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... légère?
  - 2 ... modérée?
  - 3 ... sévère?
  - 4 ... tellement sévère que vous étiez incapable d'accomplir des tâches importantes?
- NSP, R

Passez à PAD\_QINT17.

PAD\_Q16E **Quel âge aviez-vous environ la dernière fois que vous avez eu une période**  
PADB\_16E **d'un mois durant laquelle vous avez craint d'avoir une autre attaque?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%, maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PAD\_QINT17 **De telles attaques peuvent survenir dans 3 situations différentes. D'abord, elles peuvent apparaître « à l'improviste », de manière inattendue. Elles peuvent également survenir lorsqu'une personne a une peur intense et irraisonnée. Par exemple, certaines personnes ont une peur terrible des insectes, des hauteurs ou de la foule. Enfin, elles peuvent survenir si une personne se trouve dans une situation réellement dangereuse, comme dans un accident de voiture ou un vol à main armée.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAD\_Q17 **Les questions suivantes évaluent le nombre de vos attaques survenues**  
PADB\_17 **dans chacune de ces 3 situations. Avez-vous déjà eu une attaque qui est survenue de manière inattendue, « à l'improviste » ?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à PAD\_Q18)
- NSP, R (Passez à PAD\_Q18)

PAD\_Q17A **Au cours de votre vie, environ combien d'attaques sont survenues de**  
PADB\_17A **manière inattendue, « à l'improviste » ?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant répond plus de 900 attaques, inscrivez « 900 ».  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901 ».

\_|\_|\_| Nombre d'attaques  
(MIN : 1) (MAX : 901)

NSP, R

PAD\_C17 Si le nombre dans PAD\_Q17A = nombre dans PAD\_Q04, PAD\_C17 = 1 et passez à PAD\_C20.  
Sinon, PAD\_C17 = 2.

- PAD\_Q18  
PADB\_18
- Au cours de votre vie, environ combien d'attaques avez-vous eu dans des situations où vous aviez une peur intense, irraisonnée alors que vous n'étiez pas réellement en danger?**  
**INTERVIEWEUR** : Si le répondant répond plus de 900 attaques, inscrivez « 900. »  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »
- |\_|\_|\_| | Nombre d'attaques  
(MIN : 0) (MAX : 901)
- NSP, R
- PAD\_C18
- Si le (nombre dans PAD\_Q17A + nombre dans PAD\_Q18) = nombre dans PAD\_Q04, PAD\_C18 = 1 et passez à PAD\_C20.  
Sinon, PAD\_C18 = 2.
- PAD\_Q19  
PADB\_19
- Au cours de votre vie, environ combien d'attaques avez-vous eues alors que vous étiez réellement en danger?**  
**INTERVIEWEUR** : Si le répondant pensait qu'il s'agissait d'un danger réel même si tel n'était pas le cas, considérez-le comme étant un « danger réel. »
- INTERVIEWEUR** : Si le répondant répond plus de 900 attaques, inscrivez « 900. »  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »
- |\_|\_|\_| | Nombre d'attaques  
(MIN : 0) (MAX : 901)
- NSP, R
- PAD\_C20
- Si PAD\_Q17 = 1 (attaque survenue « à l'improviste »), PAD\_C20 = 1.  
Sinon, PAD\_C20 = 2 (aucune attaque survenue « à l'improviste ») et passez à PAD\_ND.
- PAD\_C20A
- Si PAD\_Q18 et PAD\_Q19 = <> ou 0, PAD\_C20A = 1 (aucune attaque associée à des situations dangereuses) et passez à PAD\_C22.  
Sinon, PAD\_C20A = 2 (attaque associée à des situations dangereuses).
- PAD\_C21
- Si PAD\_Q17A = 1, utilisez %quand vous avez eu cette attaque% à PAD\_Q21.  
Sinon, utilisez %la première fois que vous avez eu une attaque% à PAD\_Q21.
- PAD\_Q21  
PADB\_21
- Quel âge aviez-vous %quand vous avez eu cette attaque/la première fois que vous avez eu une attaque% « à l'improviste », sans aucune raison évidente?**  
**INTERVIEWEUR** : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%; maximum est %âge actuel%.  
Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »
- |\_|\_|\_| | Âge en années (Passez à PAD\_C22)  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)
- NSP  
R (Passez à PAD\_C22)

PAD\_Q21A      **À quand diriez-vous que remonte la toute première fois que vous avez eu**  
PADB\_21A      **une de ces attaques inattendues, survenues « à l'improviste » :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Depuis toujours », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

- 1      ... avant que vous ne commenciez l'école?
  - 2      ... avant votre adolescence?
  - 3      ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte?
- NSP, R

PAD\_C22      Si PAD\_Q17A = 1 (nombre d'attaques survenues à l'improviste), utilisez %cette  
                  attaque inattendue, survenue% à PAD\_Q22.  
                  Sinon, utilisez %ces attaques inattendues, survenues% à PAD\_Q22.

PAD\_Q22      **À quel point %cette attaque inattendue, survenue/ces attaques**  
PADB\_22      **inattendues, survenues% « à l'improviste » ou bien la crainte d'avoir une**  
                  **autre attaque vous ont-elles déjà troublé dans votre travail, votre vie**  
                  **sociale ou vos relations personnelles?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1      **Pas du tout**
  - 2      **Un peu**
  - 3      **Plus ou moins**
  - 4      **Beaucoup**
  - 5      **Extrêmement**
- NSP, R

PAD\_C23      Si PAD\_Q17A = 1 (une seule attaque survenue « à l'improviste »), PAD\_C23= 1.  
                  Sinon, PAD\_C23 = 2 (plusieurs attaques survenues « à l'improviste ») et passez  
                  à PAD\_Q24A.

PAD\_Q24      **Est-ce que cette attaque inattendue, survenue « à l'improviste », a eu lieu**  
PADB\_24      **durant votre sommeil?**

- 1      Ou
  - 2      Non
- NSP, R

                  Passez à PAD\_ND.

PAD\_Q24A      **Combien de ces attaques inattendues ou « à l'improviste » sont survenues**  
PADB\_24A      **durant votre sommeil?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant répond plus de 900 attaques, inscrivez « 900. »  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »

[\_][\_]      Nombre d'attaques  
(MIN : 0) (MAX : 901)

NSP, R

PAD\_Q25A  
PADB\_25A **Des attaques inattendues peuvent parfois être le résultat d'une maladie ou d'une blessure physique ou de la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool. Pensez-vous que des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool ont déjà été à l'origine d'une de vos attaques?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à PAD\_C33)  
NSP, R (Passez à PAD\_C33)

PAD\_Q25B  
PADB\_25B **Pensez-vous que toutes vos attaques étaient dues à des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à PAD\_C33)  
NSP, R (Passez à PAD\_C33)

PAD\_Q25C **Quelles étaient les causes?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- PADB\_2CA 1 Épuisement  
PADB\_2CB 2 Hyperventilation  
PADB\_2CC 3 Hypochondrie  
PADB\_2CD 4 Cycle menstruel  
PADB\_2CE 5 Grossesse / post-partum  
PADB\_2CF 6 Maladie de la glande thyroïde  
PADB\_2CG 7 Cancer  
PADB\_2CH 8 Obésité  
PADB\_2CI 9 Médicaments (excluant les drogues illicites)  
PADB\_2CJ 10 Drogues illicites  
PADB\_2CK 11 Alcool  
PADB\_2CL 12 Déséquilibre chimique/Déséquilibre au niveau de la sérotonine  
PADB\_2CM 13 Douleur chronique  
PADB\_2CN 14 Caféine  
PADB\_2CO 15 Aucun diagnostic spécifique  
PADB\_2CP 16 Autre – Précisez  
PADB\_2CQ 17 Autre – Causes physiques, etc.  
NSP, R

PAD\_C33 Si PAD\_C20A = 1 (aucune attaque associée à des situations dangereuses), PAD\_C33 = 1.

Sinon, PAD\_C33 = 2 (attaques associées à des situations dangereuses) et passez à PAD\_C35.

PAD\_C34 Si PAD\_Q10 = 1 (attaque soudaine au cours des 12 derniers mois), PAD\_C34 = 1 et passez à PAD\_Q40.

Sinon, PAD\_C34 = 2 (aucune attaque soudaine au cours des 12 derniers mois), et passez à PAD\_C39.

PAD\_C35 Si PAD\_Q10 = 1 (attaque soudaine au cours des 12 derniers mois), PAD\_C35 = 1.

Sinon, PAD\_C35 = 2 (aucune attaque soudaine au cours des 12 derniers mois) et passez à PAD\_C39.

PAD\_Q36  
PADB\_36

**Au cours des 12 derniers mois, combien d'attaques inattendues, survenues « à l'improviste » avez-vous eu?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %nombre à PAD\_Q17A%.  
Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901. »

\_|\_|\_|                    Nombre d'attaques  
(MIN: 0) (MAX : nombre à PAD\_Q17A)

NSP, R

PAD\_E36

Si PAD\_Q36 <= PAD\_Q17A, passez à PAD\_C37.  
Sinon, affichez le message suivant.

**Le nombre d'attaques inscrit est plus grand que le nombre total d'attaques que %le répondant/la répondante% a eu au cours de sa vie.**

**S. V. P. retournez et corrigez.**

PAD\_C37

Si PAD\_Q36 = 0, PAD\_C37 = 1 (aucune attaque survenue « à l'improviste » au cours des 12 derniers mois).

Si PAD\_Q36 = 1, PAD\_C37 = 2 (une seule attaque survenue « à l'improviste » au cours des 12 derniers mois) et passez à PAD\_Q38.

Sinon, PAD\_C37 = 3 (plusieurs attaques survenues « à l'improviste » au cours des 12 derniers mois) et passez à PAD\_Q37P.

PAD\_Q37A  
PADB\_37A

**Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez eu une attaque inattendue, survenue « à l'improviste »?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_|                    Âge en années  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

Passez à PAD\_C39.

PAD\_Q37B  
PADB\_37B

**Au cours des 12 derniers mois, pendant environ combien de semaines avez-vous eu au moins une attaque de ce genre par semaine?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 52.

Si le répondant répond plus de 52 semaines, inscrivez « 52. »

\_|\_|                      Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, R

PAD\_Q38  
PADB\_38

**À quand remonte votre plus récente attaque?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1            **Au cours du dernier mois**
  - 2            **Il y a 2 à 6 mois**
  - 3            **Il y a plus de 6 mois**
- NSP, R

Passez à PAD\_Q40.

PAD\_C39 Si PAD\_Q16 = 1, PAD\_C39 = 1 (un mois de préoccupation au cours des 12 derniers mois) et passez à PAD\_QINT41.

Sinon, PAD\_C39 = 2 (aucun mois de préoccupation au cours des 12 derniers mois) et passez à PAD\_Q50.

PAD\_Q40 **Pensez à une attaque survenue au cours des 12 derniers mois. Durant**  
PADB\_40 **cette attaque, quelle a été l'intensité de votre détresse émotionnelle?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune**
  - 2 **Légère**
  - 3 **Modérée**
  - 4 **Sévère**
  - 5 **Tellement sévère qu'il vous était impossible de vous concentrer et que vous deviez arrêter vos activités**
- NSP, R

PAD\_QINT41 **Parfois, des personnes ayant déjà fait des attaques se sentent très bouleversé<sup>e</sup> à cause de sensations physiques qui leur rappellent ces attaques. Par exemple : être à bout de souffle après un exercice physique, être surexcité après avoir bu du café ou une boisson contenant de la caféine, se sentir hors contrôle après avoir pris de l'alcool ou des drogues et avoir la chaire de poule lorsqu'on regarde une émission télévisée ou un film épouvantable.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAD\_Q41 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé de vous sentir très**  
PADB\_41 **bouleversé<sup>e</sup> à cause de sensations physiques qui vous rappelaient vos attaques?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à PAD\_QINT44)
- NSP, R (Passez à PAD\_QINT44)

PAD\_Q41A **Au cours des 12 derniers mois, jusqu'à quel point avez-vous été dérangé<sup>e</sup>**  
PADB\_41A **par ce genre de sensations physiques? Était-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... léger?**
  - 2 **... modéré?**
  - 3 **... sévère?**
  - 4 **... si sévère que vous redoutiez que ces sensations puissent déclencher une autre attaque?**
- NSP, R

PAD\_Q42  
PADB\_42

**Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité des situations ou activités qui auraient pu causer ces sensations physiques?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
  - 2 **La plupart du temps**
  - 3 **Parfois**
  - 4 **Rarement** (Passez à PAD\_QINT44)
  - 5 **Jamais** (Passez à PAD\_QINT44)
- NSP, R (Passez à PAD\_QINT44)

PAD\_Q43  
PADB\_43

**Au cours des 12 derniers mois, à quel point le fait d'éviter ces situations a-t-il troublé votre travail, votre vie sociale ou vos relations personnelles?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
  - 2 **Un peu**
  - 3 **À un certain point**
  - 4 **Beaucoup**
  - 5 **Extrêmement**
- NSP, R

PAD\_QINT44 (Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)

**Au cours des 12 derniers mois, pensez à la période qui a duré 1 mois ou plus pendant laquelle vos attaques ou la préoccupation concernant ces attaques étaient les plus sévères. Pour les activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par les attaques ou votre inquiétude face à ces attaques? Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PAD\_Q44A  
PADB\_44A

**À quel point vos attaques ou votre inquiétude face à ces attaques ont-elles troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?**

- 0 **Aucun trouble**
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 |
- 10 **Trouble très sévère**

||| Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

PAD\_Q44B\_1 **À quel point ont-elles troublé votre capacité d'aller à l'école?**

PADB\_441 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

PAD\_Q44B\_2 **À quel point ont-elles troublé votre capacité de travailler à un emploi?**

PADB\_442 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

PAD\_Q44C  
PADB\_44C

En pensant encore à la période qui a duré un mois ou plus pendant laquelle vos attaques ou la préoccupation concernant ces attaques étaient les plus sévères, à quel point celles-ci ont-elles troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. » )

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

PAD\_Q44D  
PADB\_44D

À quel point ont-elles troublé votre vie sociale?

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

PAD\_C45      Si (PAD\_Q44A, B\_1, PAD\_Q44B\_2, PAD\_Q44C et PAD\_Q44D) = 0 (aucun trouble) ou = 11 (sans objet) ou NSP ou R, PAD\_C45 = 1 et passez à PAD\_Q50. Sinon, PAD\_C45 = 2.



PAD\_Q62C      **Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de vos attaques?**  
PADB\_62C

|||      Nombre de professionnels  
(MIN : 0) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

PAD\_Q64      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des traitements professionnels pour vos attaques?**  
PADB\_64

1      Oui  
2      Non  
NSP, R

PAD\_Q65      **Avez-vous déjà été hospitalisé^e pour une nuit ou plus à cause de vos attaques?**  
PADB\_65

1      Oui  
2      Non      (Passez à PAD\_Q65\_1)  
NSP, R      (Passez à PAD\_Q65\_1)

PAD\_Q65A      **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé^e une nuit ou plus à cause de vos attaques?**  
PADB\_65A

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B%;  
maximum est %âge actuel%.

|||      Âge en années  
(MIN : âge à PAD\_Q09A ou PAD\_Q09B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PAD\_Q65\_1      **Combien de vos proches parents – incluant vos parents, frères, sœurs et enfants biologiques – ont déjà eu des attaques de ce genre?**  
PADB\_651

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est 95.

|||      Nombre de proches parents  
(MIN : 0) (MAX : 95)

NSP, R

PAD\_END      **INTERVIEWEUR** : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

PAD\_END      Passez au module suivant.

## **PHOBIE SOCIALE**

SOP\_C1 Si SCR\_Q29\_1 = 1 et (SCR\_Q29\_2 = 1 ou SCR\_Q29\_3 = 1), passez à SOP\_QINT1.  
Sinon, passez à SOP\_END.

SOP\_QINT1 **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu une période dans votre vie où vous vous sentiez très gêné<sup>e</sup>, vous aviez peur ou vous étiez mal à l'aise avec d'autres personnes ou dans des situations sociales. Les prochaines questions portent sur les situations où vous vous êtes senti<sup>e</sup> comme cela. Dites-moi s'il y a déjà eu une période dans votre vie où vous vous sentiez gêné<sup>e</sup>, vous aviez peur ou vous étiez inconfortable lorsque vous vous êtes retrouvé<sup>e</sup> dans les situations suivantes.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SOP\_Q01A **Rencontrer de nouvelles personnes?**

SOPB\_01A

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = rencontrer de nouvelles personnes)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP  
R (Passez à SOP\_ND)

SOP\_Q01B **Parler à des personnes qui détiennent ou représentent une autorité?**

SOPB\_01B

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = parler à des personnes qui détiennent l'autorité)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01C **Prendre la parole à une réunion ou en classe?**

SOPB\_01C

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = prendre la parole à une réunion)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01D **Vous rendre à des fêtes ou à des rencontres sociales?**

SOPB\_01D

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = vous rendre à des fêtes)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01E **Vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> très gêné<sup>e</sup>, mal à l'aise ou eu peur de faire une présentation ou un exposé devant un public?**

SOPB\_01E

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = donner une présentation devant un public)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01F  
SOPB\_01F** Passer un examen important ou une entrevue pour un emploi même si vous étiez bien préparé?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = passer un examen important)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01G  
SOPB\_01G** Travailler lorsque quelqu'un vous regarde?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = travailler lorsque quelqu'un vous regarde)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01H  
SOPB\_01H** Entrer dans une pièce où il y a déjà du monde présent?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = entrer dans une pièce où il y a déjà du monde)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01I  
SOPB\_01I** Parler à des personnes que vous ne connaissez pas très bien?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = parler à des personnes que vous ne connaissez pas très bien)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01J  
SOPB\_01J** Exprimer votre désaccord à des personnes que vous ne connaissez pas très bien?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = exprimer votre désaccord aux personnes)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

**SOP\_Q01K  
SOPB\_01K** Écrire, manger ou boire alors qu'on vous regarde?

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = écrire, manger ou boire alors qu'on vous regarde)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01L  
SOPB\_01L **Vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> très gêné<sup>e</sup>, mal à l'aise ou eu peur lorsque vous deviez utiliser une toilette publique ou une salle de bain autre que celle de votre maison?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = utiliser les toilettes publiques)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01M  
SOPB\_01M **Lors de sorties amoureuses?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ = sortir avec quelqu'un)
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_Q01N  
SOPB\_01N **Dans toute autre situation sociale ou de performance où vous pourriez être l'objet de l'attention des autres ou durant laquelle une chose embarrassante pourrait vous arriver?**

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Ne s'applique pas  
NSP, R

SOP\_C2 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 0,  
SOP\_C2 = 1 et passez à SOP\_ND.

Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1 de 3,  
SOP\_C2 = 2 et passez à SOP\_C3.

Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N  $\geq$  4,  
SOP\_C2 = 3 et passez à SOP\_Q03\_2.

SOP\_C3 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez  
%cette situation % à SOP\_Q03\_1.  
Sinon, utilisez %n'importe quelle de ces situations% à SOP\_Q03\_1.  
(Cela s'applique à SOP\_Q03\_1.)

SOP\_C3A Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à  
SOP\_Q01N = 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = celles que nous venons juste  
de mentionner.  
(Cela s'applique à SOP\_Q03\_1, SOP\_Q20, SOP\_Q25.)

Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à  
SOP\_Q01N  $>$  1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = toute autre situation  
semblable.

SOP\_Q03\_1  
SOPB\_031 **Vous avez mentionné avoir eu peur de situations comme ^PHRASES\_CLÉS. Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge, la toute première fois que vous avez eu peur de %cette situation/de n'importe quelle de ces situations%?**

- |   |        |                     |
|---|--------|---------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SOP_Q03A) |
| 2 | Non    | (Passez à SOP_Q03B) |
|   | NSP, R | (Passez à SOP_Q03B) |

SOP\_Q03\_2  
SOPB\_032 **Vous avez mentionné avoir eu peur d'un certain nombre de situations sociales ou de performance. Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge, la toute première fois que vous avez eu peur de n'importe laquelle de ces situations?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des situations, appuyez sur <CTRL + S> pour lister les situations.

- |   |        |                     |
|---|--------|---------------------|
| 1 | Oui    |                     |
| 2 | Non    | (Passez à SOP_Q03B) |
|   | NSP, R | (Passez à SOP_Q03B) |

SOP\_Q03A  
SOPB\_03A **Quel âge aviez-vous?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

[\_][\_] Âge en années (Passez à SOP\_C6)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
R (Passez à SOP\_C6)

SOP\_Q03B  
SOPB\_03B **Environ quel âge aviez-vous ?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

[\_][\_] Âge en années (Passez à SOP\_C6)  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
R (Passez à SOP\_C6)

SOP\_C4 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez %cette situation% à SOP\_Q03B\_1.  
Sinon, utilisez de %n'importe quelle de ces situations% à SOP\_Q03B\_1.  
(Cela s'applique à SOP\_Q03B\_1.)

SOP\_Q03B\_1  
SOPB\_03B1 **À quand diriez-vous que remonte la toute première fois que vous avez eu peur de %cette situation/de n'importe quelle de ces situations% :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Depuis toujours », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

- |   |   |
|---|---|
| 1 | ... avant que vous ne commenciez l'école?     |
| 2 | ... avant votre adolescence?                  |
| 3 | ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte? |
|   | NSP, R  |



SOP\_Q08B      **Avez-vous déjà eu peur de perdre le contrôle de vos intestins ou de votre vessie?**  
SOPB\_08B

- 1      Oui      (Passez à SOP\_C9)
- 2      Non  
NSP, R

SOP\_Q08C      **Avez-vous déjà eu peur de vomir?**  
SOPB\_08C

- 1      Oui      (Passez à SOP\_C9)
- 2      Non  
NSP, R

SOP\_C9      SOP\_C9 = Compte de toutes les réponses 1 (Oui) dans (SOP\_Q09A à SOP\_Q09O).  
Lorsque SOP\_C9 = 2, passez à SOP\_C11.

SOP\_C10      Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à des situations semblables à celles que nous venons juste de mentionner. »

Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N > 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à d'autres situations semblables. »

Si SOP\_C2 = 2, insérez les PHRASES\_CLÉS de SOP\_Q01A through SOP\_Q01N à SOP\_QINT9.

Sinon, utilisez %faire face à ces situations% à SOP\_QINT9.  
(Cela s'applique à SOP\_QINT9.)

SOP\_QINT9      **Quand vous deviez %PHRASES\_CLÉS/faire face à ces situations%, dites-moi si vous avez déjà eu une des réactions suivantes.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SOP\_Q09A      **Votre cœur a-t-il déjà battu fort ou trop vite?**  
SOPB\_09A

- 1      Oui
- 2      Non  
NSP, R

SOP\_Q09B      **Avez-vous eu des sueurs?**  
SOPB\_09B

- 1      Oui
- 2      Non  
NSP, R

SOP\_Q09C      **Avez-vous eu des tremblements?**  
SOPB\_09C

- 1      Oui
- 2      Non  
NSP, R

SOP\_Q09D **Avez-vous eu mal à l'estomac?**

SOPB\_09D

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09E **Avez-vous eu la bouche sèche?**

SOPB\_09E

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09F **Avez-vous eu des bouffées de chaleur ou des frissons?**

SOPB\_09F

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09G **Vous êtes-vous senti<sup>e</sup> engourdi<sup>e</sup> ou avez-vous eu des picotements?**

SOPB\_09G

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09H **Avez-vous eu du mal à respirer normalement?**

SOPB\_09H

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09I **Avez-vous eu l'impression d'étouffer?**

SOPB\_09I

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09J **Avez-vous eu une douleur ou un malaise à la poitrine?**

SOPB\_09J

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09K **Avez-vous eu des vertiges ou des étourdissements?**

SOPB\_09K

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_Q09L **Avez-vous eu peur de mourir?**

SOPB\_09L

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

SOP\_C9M Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à des situations semblables à celles que nous venons juste de mentionner. »

Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N > 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à d'autres situations semblables. »

Si SOP\_C2 = 2, insérez les PHRASES\_CLÉS de SOP\_Q01A through SOP\_Q01N à SOP\_Q09M.

Sinon, utilisez %faire face à ces situations% à SOP\_Q09M.

SOP\_Q09M **(Quand vous deviez %PHRASE\_CLÉS/faire face à ces situations%), avez-vous déjà eu peur de perdre le contrôle de vous-même, de devenir %fou/folle% ou de vous évanouir?**

SOPB\_09M

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des situations, appuyez sur <CTRL + S> pour lister les situations.

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q09N **Aviez-vous l'impression de ne pas « vraiment être là », comme si vous étiez en train de vous regarder dans un film?**

SOPB\_09N

- 1 Oui (Passez à SOP\_C11)
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q09O **Avez-vous eu l'impression que les choses autour de vous n'étaient pas réelles ou que vous étiez comme dans un rêve?**

SOPB\_09O

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_C11 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez %cette situation% à SOP\_Q10, SOP\_Q10A et SOP\_Q12. Sinon, utilisez %ces situations% à SOP\_Q10, SOP\_Q10A et SOP\_Q12. (Cela s'applique à SOP\_Q10, SOP\_Q10A, SOP\_Q12.)

SOP\_Q10 **Au cours de %cette situation/ces situations%, avez-vous déjà eu peur d'avoir une attaque de panique?**

SOPB\_10

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à SOP\_Q11)
- NSP, R (Passez à SOP\_Q11)

SOP\_Q10A **Avez-vous déjà eu une attaque de panique au cours de %cette situation/ces situations%?**

SOPB\_10A

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q11 **Aviez-vous peur d'être piégé<sup>e</sup> ou incapable de vous échapper?**

SOPB\_11

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q12 **Au cours de %cette situation/ces situations%, aviez-vous peur de faire quelque chose d'embarrassant ou d'humiliant?**

SOPB\_12

- 1 Oui (Passez à SOP\_Q15)
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q12A **Aviez-vous peur de peut-être embarrasser d'autres personnes?**

SOPB\_12A

- 1 Oui (Passez à SOP\_Q15)
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q13 **Aviez-vous peur que les gens puissent vous regarder, parler de vous ou penser des choses négatives à votre sujet?**

SOPB\_13

- 1 Oui (Passez à SOP\_Q15)
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_Q14 **Aviez-vous peur d'être le centre d'attention?**

SOPB\_14

- 1 Oui (Passez à SOP\_Q15)
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_C12 Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à des situations semblables à celles que nous venons juste de mentionner. »

Si SOP\_Q01N = 1 et le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 2 ou 3, PHRASE\_CLÉ de SOP\_Q01N = « faire face à d'autres situations semblables. »

Si SOP\_C2 = 2, insérez les PHRASES\_CLÉS de SOP\_Q01A à SOP\_Q01N à SOP\_Q14A.

Sinon, utilisez %faire face à ces situations% à SOP\_Q14A.  
(Cela s'applique à SOP\_Q14A.)

SOP\_Q14A  
SOPB\_14A **Il y a plusieurs raisons pour lesquelles les gens ont peur de faire face à diverses situations. Dites-moi, de quoi aviez-vous le plus peur lorsque vous deviez %^PHRASES\_CLÉS/faire face à ces situations%? Avez-vous pensé que ceci était :**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant pensait qu'il s'agissait d'un danger réel même si tel n'était pas le cas, considérez-le comme étant un « danger réel. »

- 1 ... un danger réel, comme le danger associé à un accident de voiture ou un vol à main armée? (Passez à SOP\_Q14B)
  - 2 ... ou une autre raison? (Passez à SOP\_Q14C)
- NSP, R (Passez à SOP\_Q15)

SOP\_Q14B  
SOPB\_14B **Quel était ce danger?**

**INTERVIEWEUR** : Inscrivez une brève description du danger.

NSP, R (Passez à SOP\_Q15)

SOP\_Q14C  
SOPB\_14C **Quelle était cette raison?**

**INTERVIEWEUR** : Inscrivez une brève description de la raison.

NSP, R

SOP\_Q15  
SOPB\_15 **Votre peur était-elle liée à la gêne occasionnée par un problème ou un état physique, émotionnel ou mental?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à SOP\_Q16)
- NSP, R (Passez à SOP\_Q16)

SOP\_Q15A **(Veuillez vous référer à la page 8 du livret.)**

**Quel était le problème ou l'état?**

**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- SOPB\_15A 1 Problème ou état de santé mentale ou émotionnelle
  - SOPB\_15B 2 Problème d'alcool ou de drogue
  - SOPB\_15C 3 Problème d'élocution, de vision ou d'audition
  - SOPB\_15D 4 Problème moteur ou de coordination
  - SOPB\_15E 5 Défigement facial ou corporel, problème de poids ou d'image corporelle
  - SOPB\_15F 6 Mauvaise odeur ou transpiration
  - SOPB\_15G 7 Autre problème de santé physique
  - SOPB\_15H 8 Grossesse
- NSP, R

SOP\_C13 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez %cette situation% à SOP\_Q16 et SOP\_Q17.  
Sinon, utilisez %ces situations% à SOP\_Q16 et SOP\_Q17.  
(Cela s'applique à SOP\_Q16, SOP\_Q17.)

SOP\_Q16  
SOPB\_16 **À quel point votre peur ou votre tendance à éviter %cette situation/ces situations% a-t-elle déjà troublé votre travail, votre vie sociale ou vos relations personnelles?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
  - 2 **Un peu**
  - 3 **Plus ou moins**
  - 4 **Beaucoup**
  - 5 **Extrêmement**
- NSP, R

SOP\_Q17  
SOPB\_17 **Y a-t-il déjà eu une période dans votre vie pendant laquelle vous vous sentiez bouleversé<sup>e</sup>, %inquiet/inquiète% ou déçu<sup>e</sup> de vous-même à cause de votre peur ou votre tendance à éviter %cette situation/ces situations%?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

SOP\_C14 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez %cette situation% à SOP\_Q18 et SOP\_Q18A.  
Sinon, utilisez %n'importe quelle de ces situations% à SOP\_Q18 et SOP\_Q18A.  
(Cela s'applique à SOP\_Q18, SOP\_Q18A)

SOP\_Q18  
SOPB\_18 **À quand remonte la dernière fois où vous avez, de manière intense, eu peur ou évité %cette situation/n'importe quelle de ces situations%. Était-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... au cours du dernier mois?** (Passez à SOP\_C15)
  - 2 **... il y a 2 à 6 mois?** (Passez à SOP\_C15)
  - 3 **... il y a 7 à 12 mois?** (Passez à SOP\_C15)
  - 4 **... il y a plus de 12 mois?**
- NSP  
R (Passez à SOP\_C15)

SOP\_Q18A  
SOPB\_18A **Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez, de manière intense, eu peur ou évité %cette situation/n'importe quelle de ces situations%?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B%;

maximum est %âge actuel%.

INTERVIEWEUR : Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP. »

||| | Âge en années  
(MIN : âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SOP\_C15 Si le compte des réponses (Oui) dans SOP\_Q01A à SOP\_Q01N = 1, utilisez %cette situation% à SOP\_Q19.  
Sinon, utilisez %une de ces situations% à SOP\_Q19.  
(Cela s'applique à SOP\_Q19.)

SOP\_Q19  
SOPB\_19

**Imaginons que vous deviez faire face à %cette situation/à une de ces situations% aujourd'hui. Quelle serait l'intensité de votre peur?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Cela dépend de quelle situation », posez la question au sujet de la situation qui l'effraie le plus.

- |   |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|
| 1 | <b>Aucune peur</b> | (Passez à SOP_C18) |
| 2 | <b>Légère</b>      | (Passez à SOP_C18) |
| 3 | <b>Modérée</b>     |                    |
| 4 | <b>Sévère</b>      |                    |
| 5 | <b>Très sévère</b> |                    |
- NSP, R

SOP\_C16

Si SOP\_C2 = 2, insérez les PHRASES\_CLÉS de SOP\_Q01A à SOP\_Q04N dans SOP\_Q20.

Sinon, utilisez % de faire face à n'importe quelle de ces situations % à SOP\_Q20.

(Cela s'applique à SOP\_Q20; SOP\_Q20 utilise SOP\_C3A et SOP\_C16).

SOP\_Q20  
SOPB\_20

**Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous évité %des situations comme ^PHRASES\_CLÉS/de faire face à n'importe quelle de ces situations%?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant répond « Cela dépend de quelle situation », posez la question au sujet de la situation qu'il/elle a évitée le plus.

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 | <b>Tout le temps</b>       |
| 2 | <b>La plupart du temps</b> |
| 3 | <b>Quelquefois</b>         |
| 4 | <b>Rarement</b>            |
| 5 | <b>Jamais</b>              |
- NSP, R

SOP\_QINT21

**(Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)**

**Au cours des 12 derniers mois, pensez à la période qui a duré un mois ou plus pendant laquelle votre peur ou votre tendance à éviter des situations sociales ou de performance était la plus sévère. Pour les activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par votre peur ou votre tendance à éviter des situations? Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SOP\_Q21A  
SOPB\_21A

À quel point votre peur ou votre tendance à éviter des situations sociales ou de performance a-t-elle troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?

0      **Aucun trouble**  
1      |  
2      |  
3      |  
4      |  
5      |  
6      |  
7      |  
8      |  
9      V  
10     **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

SOP\_Q21B\_1  
SOPB\_211

À quel point a-t-elle troublé votre capacité d'aller à l'école?  
INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      **Aucun trouble**  
1      |  
2      |  
3      |  
4      |  
5      |  
6      |  
7      |  
8      |  
9      V  
10     **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

SOP\_Q21B\_2 **À quel point a-t-elle troublé votre capacité de travailler à un emploi?**  
SOPB\_212 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

SOP\_Q21C **En pensant encore à la période qui a duré 1 mois ou plus pendant laquelle**  
SOPB\_21C  **votre peur ou votre tendance à éviter des situations sociales ou de performance était la plus sévère, à quel point cette peur ou cette tendance a-t-elle troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »)**

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R



SOP\_Q25A  
SOPB\_25A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un professionnel au sujet de votre peur?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B%; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SOP\_Q36  
SOPB\_36

**Avez-vous déjà reçu un traitement pour votre peur que vous avez trouvé efficace ou qui vous a aidé?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à SOP\_Q36C)  
NSP, R (Passez à SOP\_Q36C)

SOP\_Q36A  
SOPB\_36A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez reçu pour votre peur un traitement qui vous a aidé?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B%; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SOP\_Q36B  
SOPB\_36B

**Incluant le moment où vous avez reçu un traitement efficace, combien de professionnels avez-vous consulté au sujet de votre peur?**

\_|\_| Nombre de professionnels  
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

SOP\_Q36C  
SOPB\_36C

**Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de votre peur?**

\_|\_| Nombre de professionnels  
(MIN : 0) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

SOP\_Q38  
SOPB\_38

**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des traitements professionnels pour votre peur?**

- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R

SOP\_Q39  
SOPB\_39

**Avez-vous déjà été hospitalisé(e) pour une nuit ou plus à cause de votre peur?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à SOP\_Q39\_1)  
NSP, R (Passez à SOP\_Q39\_1)

SOP\_Q39A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé^e une**  
SOPB\_39A  **nuit ou plus à cause de votre peur?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B%;  
maximum est %âge actuel%.

|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à SOP\_Q03A ou SOP\_Q03B) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SOP\_Q39\_1 **Combien de vos proches parents – incluant vos parents, frères, sœurs et**  
SOPB\_391  **enfants biologiques – ont déjà eu une peur intense de situations sociales**  
 **ou de performance?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est 95.

|\_| Nombre de proches parents  
(MIN : 0) (MAX : 95)

NSP, R

SOP\_ND **INTERVIEWEUR** : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

SOP\_END Passez au module suivant.

## **TROUBLE D'ANXIÉTÉ GÉNÉRALISÉE**

- GAD\_C1 Si SCR\_Q26 = 1 (Oui), passez à GAD\_QINT1A.  
Si SCR\_Q26A = 1 (Oui), passez à GAD\_QINT1B.  
Si SCR\_Q26B = 1 (Oui), passez à GAD\_QINT1C.  
Sinon, passez à GAD\_END.
- GAD\_QINT1A **Tout à l'heure, vous avez mentionné avoir eu une période dans votre vie où vous étiez « un^e anxî^EUX ». Les questions suivantes concernent cette période. Veuillez aller à la page 9 du livret où nous présentons une liste de choses pour lesquelles vous pourriez avoir été %inquiet/ inquiète%, nerv^EUX ou anxî^EUX durant cette période.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- GAD\_C1A Si SCR\_Q26 = 1, ^PHRASE\_CLÉ1 = %inquiet/inquiète%, nerv^EUX ou anxî^EUX.  
Si SCR\_Q26 = 1, ^PHRASE\_CLÉ2 = inquiétude, nervosité ou anxiété.  
Si SCR\_Q26 = 1, ^PHRASE\_CLÉ3 = d'inquiétude, de nervosité ou d'anxiété.  
  
Passez à GAD\_Q01.
- GAD\_QINT1B **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu une période dans votre vie où vous étiez beaucoup plus nerv^EUX ou anxî^EUX que la plupart des gens. Les questions suivantes concernent cette période. Veuillez aller à la page 9 du livret où nous présentons une liste de choses pour lesquelles vous pourriez avoir été nerv^EUX ou anxî^EUX durant cette période.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Ente > pour continuer.
- GAD\_C1B Si SCR\_Q26A = 1, ^PHRASE\_CLÉ1 = nerv^EUX ou anxî^EUX.  
Si SCR\_Q26A = 1, ^PHRASE\_CLÉ2 = nervosité ou anxiété.  
Si SCR\_Q26A = 1, ^PHRASE\_CLÉ3 = de nervosité ou d'anxiété.  
  
Passez à GAD\_Q01.
- GAD\_QINT1C **Tout à l'heure, vous disiez avoir eu une période de six mois ou plus pendant laquelle vous étiez anxî^EUX ou %inquiet/inquiète% la plupart du temps. Les questions suivantes concernent cette période. Veuillez tourner à la page 9 du livret où nous présentons une liste de choses pour lesquelles vous pourriez avoir été anxî^EUX ou %inquiet/inquiète% durant cette période.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- GAD\_C1C Si SCR\_Q26B = 1, ^PHRASE\_CLÉ1 = anxî^EUX ou %inquiet/inquiète%.  
Si SCR\_Q26B = 1, ^PHRASE\_CLÉ2 = anxiété ou inquiétude.  
Si SCR\_Q26B = 1, ^PHRASE\_CLÉ3 = d'anxiété ou d'inquiétude.

GAD\_Q01 **Maintenant, dites-moi lesquelles de ces choses vous rendaient ^PHRASE\_CLÉ1 durant cette période?**

**INTERVIEWEUR :** Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |    |   |
|----------|----|---|
| GADB_01A | 1  | Crainte ou peur de tout   |
| GADB_01B | 2  | Crainte ou peur de rien en particulier  |
| GADB_01C | 3  | Finances  |
| GADB_01D | 4  | Réussite scolaire ou professionnelle  |
| GADB_01E | 5  | Vie sociale   |
| GADB_01F | 6  | Vie amoureuse   |
| GADB_01G | 7  | Relations à l'école ou au travail   |
| GADB_01H | 8  | Relations avec la famille   |
| GADB_01I | 9  | Apparence physique  |
| GADB_01J | 10 | Propre santé physique   |
| GADB_01K | 11 | Propre santé mentale  |
| GADB_01L | 12 | Consommation d'alcool ou de drogues   |
| GADB_01M | 13 | Être loin de chez soi ou séparé des êtres chers                                     |
| GADB_01N | 14 | Santé ou bien-être des êtres chers  |
| GADB_01O | 15 | Phobies sociales (p. ex., rencontrer des gens)                                      |
| GADB_01P | 16 | Agoraphobie (p. ex., sortir de chez soi seul <sup>e</sup> )                         |
| GADB_01Q | 17 | Phobies spécifiques (p. ex., peur des insectes, des hauteurs ou des espaces fermés) |
| GADB_01R | 18 | Obsessions (p. ex., crainte des microbes)   |
| GADB_01S | 19 | Compulsions (p. ex., lavages répétitifs des mains)                                  |
| GADB_01T | 20 | Crime / violence  |
| GADB_01U | 21 | Économie  |
| GADB_01V | 22 | Environnement (p. ex., réchauffement de la planète, pollution)                      |
| GADB_01W | 23 | Perte des valeurs morales (p. ex., capitalisme, déclin de la famille)               |
| GADB_01X | 24 | Guerre / révolution   |
| GADB_01Y | 25 | Autre – Précisez  |

NSP, R (Passez à GAD\_ND)

GAD\_Q02A **Y a-t-il autre chose qui vous rendait ^PHRASE\_CLÉ1 durant cette période?**

GADB\_02A

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à GAD_C3A) |
|   | NSP, R | (Passez à GAD_C3A) |

GAD\_Q02B **Y a-t-il autre chose qui vous rendait ^PHRASE\_CLÉ1 durant cette période?**

GADB\_02B

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à GAD_C3A) |
|   | NSP, R | (Passez à GAD_C3A) |

GAD\_C3A Compte des catégories sélectionnées à GAD\_Q01.

GAD\_C3B Si le compte total des catégories choisies à GAD\_C3A et des réponses (Oui) à GAD\_Q02A et GAD\_Q02B  $\leq 1$ , GAD\_C3B = 1 et passez GAD\_ND. Sinon, GAD\_C3B = 2.

GAD\_Q03  
GADB\_03 **Pensez-vous que vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 ont déjà été excessifs, irraisonnés, ou beaucoup plus forts qu'ils auraient dû l'être?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à GAD\_C4B)
- NSP, R (Passez à GAD\_C4B)

GAD\_Q04  
GADB\_04 **À quelle fréquence avez-vous eu de la difficulté à contrôler votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
- 2 **Quelquefois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_Q04A  
GADB\_04A **À quelle fréquence étiez-vous si nerv^EUX ou %inquiét/inquiète% que vous ne pouviez pas penser à autre chose, malgré tous vos efforts?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
- 2 **Quelquefois**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_C4B Si GAD\_Q04 et GAD\_Q04A = NSP ou R, GAD\_C4B = 1 et passez à GAD\_Q05C.  
Si GAD\_Q04 ou GAD\_Q04A = 1 ou 2, GAD\_C4B = 2.  
Sinon, GAD\_C4B = 3 et passez à GAD\_ND.

GAD\_Q05  
GADB\_05 **Au cours de votre vie, quelle a été la plus longue période de mois ou d'années consécutifs pendant laquelle vous avez été ^PHRASE\_CLÉ1 presque tous les jours?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

Si le répondant rapporte moins d'un mois, inscrivez « 0 mois ».

Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

- 1 Mois
- 2 Années (Passez à GAD\_Q05B)
- NSP (Passez à GAD\_Q05C)
- R (Passez à GAD\_ND)

GAD\_Q05A  
GADB\_05A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
Minimum est 0; maximum est 36.

[\_][\_] Nombre de mois  
(MIN : 0) (MAX : 36; avertissement après 24)

- NSP (Passez à GAD\_Q05C)
- R (Passez à GAD\_ND)

GAD\_E05A Si GAD\_Q05A <= 24, passez à GAD\_C6.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q05B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
GADB\_05B Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP (Passez à GAD\_Q05C)  
R (Passez à GAD\_ND)

Passez à GAD\_C6

GAD\_Q05C **Avez-vous déjà eu une période qui a duré 6 mois ou plus?**  
GADB\_05C

1 Oui (Passez à GAD\_QINT9)  
2 Non (Passez à GAD\_ND)  
NSP, R (Passez à GAD\_ND)

GAD\_C6 Si GAD\_Q05A < 6 (mois), GAD\_C6 = 1 et passez à GAD\_ND.  
Sinon, GAD\_C6 = 2.

GAD\_QINT9 **Pensez à votre pire période qui a duré 6 mois ou plus pendant laquelle vous étiez ^PHRASE\_CLÉ1. Durant cet épisode, dites-moi si vous avez eu l'un ou l'autre des problèmes suivants.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GAD\_Q09A **Vous êtes-vous souvent senti<sup>e</sup> agité<sup>e</sup>, énervé<sup>e</sup> ou tendu<sup>e</sup>?**  
GADB\_09A

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir agité<sup>e</sup> ou tendu<sup>e</sup>)  
2 Non  
NSP, R

GAD\_Q09B **Vous êtes-vous souvent fatigué<sup>e</sup> facilement?**  
GADB\_09B

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir facilement fatigué<sup>e</sup>)  
2 Non  
NSP, R

GAD\_Q09C **Étiez-vous souvent plus irritable que d'habitude?**  
GADB\_09C

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = se sentir plus irritable que d'habitude)  
2 Non  
NSP, R

GAD\_Q09D **Avez-vous souvent eu de la difficulté à vous concentrer ou à garder la tête à ce que vous faisiez?**  
GADB\_09D

1 Oui (PHRASE\_CLÉ = avoir de la difficulté à vous concentrer)  
2 Non  
NSP, R

- GAD\_Q09E**  
**GADB\_09E**      **Avez-vous souvent eu les muscles tendus, douloureux ou sensibles?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir les muscles tendus ou douloureux)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q09F**  
**GADB\_09F**      **(Durant ce pire épisode qui a duré 6 mois ou plus,) avez-vous souvent eu des difficultés à vous endormir ou à rester endormi?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir des difficultés à s'endormir ou à rester endormi^e)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q10A**  
**GADB\_10A**      **Votre cœur battait-il souvent fort ou trop vite?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir des battements de cœur)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q10B**  
**GADB\_10B**      **Transpiriez-vous souvent?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir des sueurs)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q10C**  
**GADB\_10C**      **Avez-vous souvent eu des tremblements ou des frémissements?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir des tremblements)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q10D**  
**GADB\_10D**      **Avez-vous souvent eu la bouche sèche?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = avoir la bouche sèche)
- 2      Non  
NSP, R
- GAD\_Q10E**  
**GADB\_10E**      **Étiez-vous triste ou déprimé^e la plupart du temps?**
- 1      Oui      (PHRASE\_CLÉ = se sentir triste)
- 2      Non  
NSP, R

- GAD\_C11 Si le compte total des réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F et dans GAD\_Q10A à GAD\_Q10E = 0, GAD\_C11 = 1 et passez à GAD\_ND.
- Si le compte des réponses (Oui) dans GAD\_Q10A à GAD\_Q10E = 0, GAD\_C11 = 2 et passez à GAD\_C12.
- (Si le compte des réponses (Oui) dans GAD\_Q10A à GAD\_Q10E  $\geq$  1) et (Si le compte total des réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F et dans GAD\_Q10A à GAD\_Q10E  $\geq$  5), GAD\_C11 = 3 et passez à GAD\_C14.
- Sinon, GAD\_C11 = 4 et passez à GAD\_C13.
- GAD\_C12 Si le compte des réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F  $\geq$  3, GAD\_C12 = 1 et passez à GAD\_C14.
- Sinon, GAD\_C12 = 2 et passez à GAD\_ND.
- GAD\_C13 Lorsque le compte total de réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F et GAD\_Q10A à GAD\_Q10E et GAD\_Q13A à GAD\_Q13O = 5, passez à GAD\_C14.
- GAD\_Q13A **(Durant cet épisode qui a duré 6 mois ou plus,) avez-vous souvent eu des vertiges ou des étourdissements?**  
GADB\_13A
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- GAD\_Q13B **Avez-vous souvent eu le souffle court?**  
GADB\_13B
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- GAD\_Q13C **Avez-vous souvent eu l'impression d'étouffer?**  
GADB\_13C
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- GAD\_Q13D **Ressentiez-vous souvent une douleur ou un malaise à la poitrine?**  
GADB\_13D
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- GAD\_Q13E **Ressentiez-vous souvent une douleur ou un malaise à l'estomac?**  
GADB\_13E
- 1 Oui (Passez à GAD\_Q13G)  
2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13F (Durant cet épisode qui a duré 6 mois ou plus,) avez-vous souvent eu des  
GADB\_13F nausées?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13G Avez-vous souvent ressenti que vous n'étiez pas réel<sup>e</sup>?  
GADB\_13G

- 1 Oui (Passez à GAD\_Q13I)
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13H Avez-vous souvent eu l'impression que les choses autour de vous  
GADB\_13H n'étaient pas réelles?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13I Avez-vous souvent eu peur de perdre le contrôle de vous-même ou de  
GADB\_13I devenir %fou/folle%?

- 1 Oui (Passez à GAD\_Q13K)
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13J Avez-vous souvent eu peur de vous évanouir?  
GADB\_13J

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13K (Durant cet épisode qui a duré 6 mois ou plus,) avez-vous souvent eu peur  
GADB\_13K de mourir?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13L Avez-vous souvent eu des bouffées de chaleur ou des frissons?  
GADB\_13L

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

GAD\_Q13M Vous êtes-vous souvent senti<sup>e</sup> engourdi<sup>e</sup> ou avez-vous souvent eu des  
GADB\_13M picotements?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

- GAD\_Q13N  
GADB\_13N
- Avez-vous souvent eu l'impression d'avoir une boule dans la gorge?**
- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R
- GAD\_Q13O  
GADB\_13O
- Étiez-vous facilement surpris^e?**
- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R
- GAD\_C14
- Si le compte des réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F  $\geq$  3,  
GAD\_C14 = 1 et passez à GAD\_Q15.
- Si le compte total des réponses (Oui) dans GAD\_Q09A à GAD\_Q09F et  
dans GAD\_Q10A à GAD\_Q10E et dans GAD\_Q13A à GAD\_Q13C  $\geq$  3,  
GAD\_C14 = 2 et passez à GAD\_Q15.
- Sinon, GAD\_C14 = 3 et passez à GAD\_ND.
- GAD\_Q15  
GADB\_15
- Quelle intensité de détresse émotionnelle avez-vous ressentie à cause de  
votre ^PHRASE\_CLÉ2?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Aucune**
  - 2 **Légère**
  - 3 **Modérée**
  - 4 **Sévère**
  - 5 **Très sévère**
- NSP, R
- GAD\_Q16  
GADB\_16
- À quelle fréquence étiez-vous si nerv^EUX ou anxi^EUX que vous ne  
pouviez pas penser à quoi que ce soit, malgré tous vos efforts?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Rarement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R
- GAD\_Q17  
GADB\_17
- À quel point vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 ont-ils troublé votre travail,  
votre vie sociale ou vos relations personnelles?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Pas du tout** (Passez à GAD\_C17\_1)
  - 2 **Un peu**
  - 3 **À un certain point**
  - 4 **Beaucoup**
  - 5 **Extrêmement**
- NSP, R

GAD\_Q17A **À quelle fréquence avez-vous eu des difficultés à accomplir vos activités quotidiennes à cause de votre ^PHRASE\_CLÉ2?**  
 GADB\_17A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Rarement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_C17\_1 Si (GAD\_Q15 = 3, 4 ou 5) ou (GAD\_Q17 = 3, 4 ou 5) ou (GAD\_Q17A = 1 ou 2),  
 GAD\_C17\_1 = 1.  
 Sinon, GAD\_C17\_1 = 2 et passez à GAD\_ND.

GAD\_Q18A **Les sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 sont parfois le résultat d'une maladie ou d'une blessure physique ou de la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool. Pensez-vous que des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool ont déjà été à l'origine de ces sentiments?**  
 GADB\_18A

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à GAD\_QINT26)
- NSP, R (Passez à GAD\_QINT26)

GAD\_Q18B **Pensez-vous que vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 étaient toujours dus à des causes physiques, la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool?**  
 GADB\_18B

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à GAD\_QINT26)
- NSP, R (Passez à GAD\_QINT26)

GAD\_Q18C **Quelles étaient les causes?**  
 INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- GADB\_8CA 1 Épuisement
  - GADB\_8CB 2 Hyperventilation
  - GADB\_8CC 3 Hypocondrie
  - GADB\_8CD 4 Cycle menstruel
  - GADB\_8CE 5 Grossesse / post-partum
  - GADB\_8CF 6 Maladie de la glande thyroïde
  - GADB\_8CG 7 Cancer
  - GADB\_8CH 8 Obésité
  - GADB\_8CI 9 Médicaments (excluant les drogues illicites)
  - GADB\_8CJ 10 Drogues illicites
  - GADB\_8CK 11 Alcool
  - GADB\_8CL 12 Déséquilibre chimique/Déséquilibre au niveau de la sérotonine
  - GADB\_8CM 13 Douleur chronique
  - GADB\_8CN 14 Caféine
  - GADB\_8CO 15 Aucun diagnostique spécifique
  - GADB\_8CP 16 Autre – Précisez
  - GADB\_8CQ 17 Autre – Causes physiques, etc.
- NSP, R

GAD\_QINT26 **Pour les prochaines questions, le mot « épisode » signifie une période qui a duré 6 mois ou plus pendant laquelle, presque tous les jours, vous avez été ^PHRASE\_CLÉ1, et vous avez également eu certains des problèmes dont nous venons tout juste de parler. La fin d'un épisode a lieu lorsque vous n'avez plus ces sentiments pendant 1 mois complet.**  
**INTERVIEWEUR** : Si le répondant ne se rappelle pas des problèmes, appuyez sur <Ctrl+G> pour lister les problèmes.  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GAD\_Q26  
 GADB\_26 **Pensez à la toute première fois au cours de votre vie où vous avez eu une période durant 6 mois ou plus pendant laquelle vous avez été ^PHRASE\_CLÉ1 presque tous les jours et vous avez eu, quelques-uns des problèmes dont nous venons juste de parler. Pouvez-vous vous rappeler exactement de votre âge lorsque cet épisode a eu lieu?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à GAD\_Q26B)  
 NSP, R (Passez à GAD\_Q26B)

GAD\_Q26A **Quel âge aviez-vous?**  
 GADB\_26A **INTERVIEWEUR** : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années (Passez à GAD\_Q26C)  
 (MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
 R (Passez à GAD\_Q26C)

GAD\_Q26B **Environ quel âge aviez-vous?**  
 GADB\_26B **INTERVIEWEUR** : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.  
 Si le répondant répond « Depuis toujours » ou « Aussi loin que je m'en souviens », appuyez sur <F6> pour indiquer « NSP ».

\_|\_|\_| Âge en années (Passez à GAD\_Q26C)  
 (MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP  
 R (Passez à GAD\_Q26C)

GAD\_Q26B\_1 **À quand diriez-vous que remonte votre tout premier épisode? Était-ce :**  
 GADB\_261 **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.  
 Si le répondant répond « Depuis toujours », inscrivez « NSP ».

- 1 ... avant que vous ne commenciez l'école?
  - 2 ... avant votre adolescence?
  - 3 ... une fois devenu^e adolescent^e ou adulte?
- NSP, R

GAD\_Q26C **Est-ce que cet épisode est survenu à la suite d'une expérience stressante**  
 GADB\_26C **ou est-il survenu à l'improviste?**

- 1 Survenu à la suite d'un stress
  - 2 Survenu à l'improviste
  - 3 Ne se rappelle pas
- NSP, R

GAD\_Q26D **Au cours de votre vie, combien d'épisodes de 6 mois ou plus avez-vous eus pendant lesquels vous étiez ^PHRASE\_CLÉ1?**

GADB\_26D

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel\*2%.

|\_|\_|\_| Nombre  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel\*2)

NSP, R

GAD\_Q27 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un épisode au cours duquel vous avez été ^PHRASE\_CLÉ1 pendant six mois ou plus?**

GADB\_27

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

GAD\_C27 Si GAD\_Q26D = 1 et GAD\_Q27 = Non, NSP R, GAD\_C27 = 1 et passez à GAD\_C29.

Si GAD\_Q26D >1 et GAD\_Q27 = Non, NSP, R, GAD\_C27 = 2 et passez à GAD\_Q27C.

Sinon, GAD\_C27 = 3.

GAD\_Q27A **Quand était-ce?**

GADB\_27A

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories et répondez.

- 1 **Au cours du dernier mois**
  - 2 **Il y a 2 à 6 mois**
  - 3 **Il y a plus de 6 mois**
- NSP, R

GAD\_C27A Si GAD\_Q26D = 1, GAD\_C27A = 1 et passez à GAD\_Q27A\_3.  
Sinon, GAD\_C27A = 2.

GAD\_Q27A\_1 **Combien d'épisodes différents avez-vous eus au cours des 12 derniers mois?**

GADB\_271

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 2.

|\_| Nombre  
(MIN : 1) (MAX : 2)

NSP, R

GAD\_C27A\_1 Si GAD\_Q27A\_1 = 1, GAD\_C27A\_1 = 1.  
Sinon, GAD\_C27A\_1 = 2 et passez à GAD\_Q27A\_7.

GAD\_Q27A\_3 **Au cours de quels mois et année cet épisode a-t-il commencé?**  
GADB\_273 **INTERVIEWEUR** : Sélectionnez le mois ici et inscrivez l'année à l'écran suivant.

- 1 Janvier
- 2 Février
- 3 Mars
- 4 Avril
- 5 Mai
- 6 Juin
- 7 Juillet
- 8 Août
- 9 Septembre
- 10 Octobre
- 11 Novembre
- 12 Décembre
- NSP, R

GAD\_Q27A\_3A **INTERVIEWEUR** : Inscrivez l'année.  
GADB\_73A Minimum est %année de naissance%; maximum est %année courante%.

|\_|\_|\_| Année  
(MIN : année de naissance) (MAX : année courante)

NSP, R

GAD\_C27A\_4 Si GAD\_Q27A = 1, utilisez la phrase « épisode jusqu'à maintenant » dans %épisode jusqu'à maintenant/épisode%.  
Sinon, utilisez la phrase « épisode » dans %épisode jusqu'à maintenant/épisode%.

GAD\_Q27A\_4 **Quelle a été la durée de cet %épisode jusqu'à maintenant/épisode%?**  
GADB\_274 **INTERVIEWEUR** : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- 1 Jours
- 2 Semaines (Passez à GAD\_Q27A\_4B)
- 3 Mois (Passez à GAD\_Q27A\_4C)
- 4 Années (Passez à GAD\_Q27A\_4D)
- NSP, R (Passez à GAD\_C27A\_5)

GAD\_Q27A\_4A **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de jours.  
GADB\_74A Minimum est 1; maximum est 900.

|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 1) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

GAD\_E27A\_4A Si GAD\_Q27A\_4A <= 365, passez à GAD\_C27A\_5.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_4B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.

GADB\_74B Minimum est 1; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

GAD\_E27A\_4B Si GAD\_Q27A\_4B <= 52, passez à GAD\_C27A\_5.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_4C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.

GADB\_74C Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

GAD\_E27A\_4C Si GAD\_Q27A\_4C <= 24, passez à GAD\_C27A\_5.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_4D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.

GADB\_74D Minimum est 1; maximum est % âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)

NSP, R

GAD\_C27A\_5 Si GAD\_Q27A = 1, GAD\_C27A\_5 = 1.  
Sinon, GAD\_C27A\_5 = 2 et passez à GAD\_C29.

GAD\_Q27A\_6 **Est-ce que cet épisode est terminé ou se poursuit-il encore?**

GADB\_276

1 Terminé  
2 Se poursuit encore  
NSP, R

Passez à GAD\_C29

GAD\_Q27A\_7 Environ combien de temps ce premier des %nombre dans GAD\_Q27A\_1%  
GADB\_277 épisodes a-t-il duré (en terme de jours, semaines, mois ou années)?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- |   |          |                        |
|---|----------|------------------------|
| 1 | Jours    |                        |
| 2 | Semaines | (Passez à GAD_Q27A_7B) |
| 3 | Mois     | (Passez à GAD_Q27A_7C) |
| 4 | Années   | (Passez à GAD_Q27A_7D) |
|   | NSP, R   | (Passez à GAD_C27A_8)  |

GAD\_Q27A\_7A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.

GADB\_77A Minimum est 1; maximum est 900.

|\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 1) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

GAD\_E27A\_7A Si GAD\_Q27A\_7A <= 365, passez à GAD\_C27A\_8.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_7B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.

GADB\_77B Minimum est 1; maximum est 104.

|\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

GAD\_E27A\_7B Si GAD\_Q27A\_7B <= 52, passez à GAD\_C27A\_8.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_7C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.

GADB\_77C Minimum est 1; maximum est 36.

|\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

GAD\_E27A\_7C Si GAD\_Q27A\_7C <= 24, passez à GAD\_C27A\_8.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q27A\_7D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.

GADB\_77D Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B))

NSP, R

GAD\_C27A\_8 Si GAD\_Q27A = 1, GAD\_C27A\_8 = 1.  
Sinon, GAD\_C27A\_8 = 2 et passez à GAD\_Q27B.

GAD\_Q27A\_9 (Des %nombre dans GAD\_Q27A\_1% épisodes que vous avez eu au cours  
GADB\_279 des 12 derniers mois,) le plus récent épisode est-il terminé ou se poursuit-il  
encore?

1 Terminé  
2 Se poursuit encore  
NSP, R

GAD\_Q27B Au cours des 12 derniers mois, durant combien de mois avez-vous eu un  
GADB\_27B tel épisode?

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 12)

NSP, R

Passez à GAD\_C29

GAD\_Q27C Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez eu un de ces épisodes?  
GADB\_27C INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 0) (MAX : âge actuel)

NSP, R

GAD\_C29 Si GAD\_Q26D = 1 et GAD\_Q27 = Non, NSP, R, GAD\_C29 = 1  
Si GAD\_Q26D = 1 et GAD\_Q27 = 1, GAD\_C29 = 2 et passez à GAD\_C35.  
Sinon, GAD\_C29 = 3 et passez à GAD\_Q31.

GAD\_Q30 Combien de temps cet épisode a-t-il duré?

GADB\_30 INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à  
l'écran suivant.

Si l'épisode se poursuit encore, demandez « Depuis quand cet épisode dure-t-il? ».

1 Jours  
2 Semaines (Passez à GAD\_Q30B)  
3 Mois (Passez à GAD\_Q30C)  
4 Années (Passez à GAD\_Q30D)  
NSP, R (Passez à GAD\_C35)

GAD\_Q30A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
GADB\_30A Minimum est 180; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 180) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

GAD\_E30A Si GAD\_Q30A <= 365, passez à GAD\_C35.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q30B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
GADB\_30B Minimum est 26; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 26) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

GAD\_E30B Si GAD\_Q30B <= 52, passez à GAD\_C35.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q30C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
GADB\_30C Minimum est 6; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 6) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

GAD\_E30C Si GAD\_Q30C <= 24, passez à GAD\_C35.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q30D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
GADB\_30D Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou  
GAD\_Q26B)%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)

NSP, R

Passez à GAD\_C35

GAD\_Q31  
GADB\_31 **Quelle a été la durée du plus long épisode que vous avez eu?**  
INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- |   |          |                      |
|---|----------|----------------------|
| 1 | Jours    |                      |
| 2 | Semaines | (Passez à GAD_Q31B)  |
| 3 | Mois     | (Passez à GAD_Q31C)  |
| 4 | Années   | (Passez à GAD_Q31D)  |
|   | NSP, R   | (Passez à GAD_Q31_1) |

GAD\_Q31A  
GADB\_31A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
Minimum est 180; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 180) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

GAD\_E31A Si GAD\_Q31A <= 365, passez à GAD\_Q31\_1.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q31B  
GADB\_31B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
Minimum est 26; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 26) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

GAD\_E31B Si GAD\_Q31B <= 52, passez à GAD\_Q31\_1.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

GAD\_Q31C  
GADB\_31C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
Minimum est 6; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 6) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

GAD\_E31C Si GAD\_Q31C <= 24, passez à GAD\_Q31\_1.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

- GAD\_Q31D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
GADB\_31D Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)%.
- |\_|\_|\_|\_|           Nombre d'années  
    (MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B))
- NSP, R
- GAD\_Q31\_1 **Combien de ces épisodes sont survenus à la suite d'expériences**  
GADB\_311 **stressantes?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %nombre à GAD\_Q26D %.
- |\_|\_|\_|\_|           Nombre  
    (MIN : 0) (MAX : nombre à GAD\_Q26D)
- NSP, R
- GAD\_Q32 **Au cours de votre vie, durant combien d'années avez-vous eu au moins un**  
GADB\_32 **épisode?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B)%.
- |\_|\_|\_|            Nombre d'années  
    (MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à GAD\_Q26A ou GAD\_Q26B))
- NSP, R
- GAD\_C33 Si GAD\_Q32 = 1, GAD\_C33 = 1 et passez à GAD\_C35.  
Sinon, GAD\_C33 = 2.
- GAD\_Q34 **Quelle est la plus longue période d'années consécutives pendant laquelle**  
GADB\_34 **vous avez eu au moins un épisode par année?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %nombre à GAD\_Q32%.
- |\_|\_|\_|            Nombre  
    (MIN : 1) (MAX : nombre à GAD\_Q32)
- NSP, R
- GAD\_C35 Si GAD\_Q27 = 1, GAD\_C35 = 1.  
Sinon, GAD\_C35 = 2 et passez à GAD\_Q44.
- GAD\_Q44 **Pour les questions suivantes, pensez à la période d'un mois ou plus au**  
GADB\_36 **cours des 12 derniers mois durant laquelle vos sentiments**  
**^PHRASE\_CLÉ3 étaient les plus sévères et fréquents. Durant cette**  
**période, dites-moi à quelle fréquence vous avez eu les sensations**  
**suivantes.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GAD\_Q36A  
GADB\_36A

**À quelle fréquence vous êtes-vous senti<sup>e</sup> tendu<sup>e</sup> et stressé<sup>e</sup>?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Occasionnellement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_Q36B  
GADB\_36B

**À quelle fréquence avez-vous eu des sensations de peur comme avoir des papillons dans l'estomac?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Occasionnellement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_Q36C  
GADB\_36C

**À quelle fréquence vous êtes-vous senti<sup>e</sup> agité<sup>e</sup>, comme si vous deviez bouger constamment?**

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Occasionnellement
  - 4 Jamais
- NSP, R

GAD\_Q36D  
GADB\_36D

**À quelle fréquence avez-vous eu soudainement des sensations de panique?**

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Occasionnellement
  - 4 Jamais
- NSP, R

GAD\_Q36E  
GADB\_36E

**À quelle fréquence avez-vous eu à l'esprit des pensées inquiétantes?**

- 1 Souvent
  - 2 Quelquefois
  - 3 Occasionnellement
  - 4 Jamais
- NSP, R

GAD\_Q36F  
GADB\_36F

**(Au cours de cette période,) à quelle fréquence pouviez-vous vous asseoir confortablement et vous sentir détendu<sup>e</sup>?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Souvent**
  - 2 **Quelquefois**
  - 3 **Occasionnellement**
  - 4 **Jamais**
- NSP, R

GAD\_Q36G **À quelle fréquence avez-vous eu des sensations effrayantes, comme si quelque chose de terrible allait arriver?**  
 GADB\_36G

- 1 Souvent
- 2 Quelquefois
- 3 Occasionnellement
- 4 Jamais (Passez à GAD\_QINT38)
- NSP, R (Passez à GAD\_QINT38)

GAD\_Q37 **Cette sensation effrayante vous a-t-elle inquiété :**  
 GADB\_37 **INTERVIEWEUR :** Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Sérieusement**
- 2 **Pas sérieusement**
- 3 **Pas du tout**
- NSP, R

GAD\_QINT38 **(Veuillez vous référer à la page1 du livret.)**

**Pensez à la période qui a duré un mois ou plus pendant laquelle vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 étaient les plus sévères au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par ces sentiments? Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».**

**INTERVIEWEUR :** Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GAD\_Q38A **À quel point vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 ont-ils troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?**  
 GADB\_38A

- 0 **Aucun trouble**
- 1 |
- 2 |
- 3 |
- 4 |
- 5 |
- 6 |
- 7 |
- 8 |
- 9 |
- 10 **Trouble très sévère**

||| Nombre  
 (MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

GAD\_Q38B\_1 **À quel point ces sentiments ont-ils troublé votre capacité d'aller à l'école?**  
GADB\_381 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

GAD\_Q38B\_2 **À quel point ces sentiments ont-ils troublé votre capacité de travailler à un emploi ?**  
GADB\_382

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

GAD\_Q38C  
GADB\_38C

En pensant encore à la période qui a duré un mois ou plus où vos sentiments ^PHRASE\_CLÉ3 étaient les plus sévères, à quel point ces sentiments ont-ils troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».)

0      **Aucun trouble**  
1      |  
2      |  
3      |  
4      |  
5      |  
6      |  
7      |  
8      |  
9      v  
10     **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

GAD\_Q38D  
GADB\_38D

À quel point ces sentiments ont-ils troublé votre vie sociale?

0      **Aucun trouble**  
1      |  
2      |  
3      |  
4      |  
5      |  
6      |  
7      |  
8      |  
9      v  
10     **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

GAD\_C39      Si (GAD\_Q38A, GAD\_Q38B\_1, GAD\_Q38B\_2, GAD\_Q38C et GAD\_Q38D) = 0 « aucun trouble » ou = 11 « sans objet » ou NSP, R, GAD\_C39 = 1 et passez à GAD\_Q44.  
Sinon, GAD\_C39 = 2.

GAD\_Q40  
GADB\_40

**Au cours des 12 derniers mois, environ combien de jours sur 365 avez vous été totalement incapable de travailler ou d'accomplir vos activités normales à cause de votre ^PHRASE\_CLÉ2? (Vous pouvez choisir n'importe quel nombre entre 0 et 365 pour répondre.)**

\_\_\_\_ Nombre de jours  
(MIN : 0) (MAX : 365)

NSP, R

GAD\_Q44  
GADB\_44

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà consulté, en personne ou par téléphone, un médecin ou un autre professionnel au sujet de votre ^PHRASE\_CLÉ2? (Par autre professionnel, nous entendons psychologues, psychiatres, travailleurs sociaux, conseillers, conseillers spirituels, homéopathes, acupuncteurs, groupes de soutien ou autres spécialistes de la santé.)**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à GAD\_Q59\_1)  
NSP, R (Passez à GAD\_Q59\_1)

GAD\_Q44A  
GADB\_44A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un professionnel au sujet de votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

\_\_\_\_ Âge en années  
(MIN: 1) (MAX: âge actuel)

NSP, R

GAD\_Q56  
GADB\_56

**Avez-vous déjà reçu un traitement que vous avez trouvé efficace et qui vous a aidé pour votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à GAD\_Q56C)  
NSP, R (Passez à GAD\_Q56C)

GAD\_Q56A  
GADB\_56A

**Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez reçu un traitement qui vous a aidé pour votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

\_\_\_\_ Âge en années  
(MIN : 1) (MAX: âge actuel)

NSP, R

GAD\_Q56B  
GADB\_56B

**Incluant le moment où vous avez reçu un traitement efficace, combien de professionnels avez-vous consulté au sujet de votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

\_\_\_\_ Nombre de professionnels  
(MIN: 1) (MAX: 95; avertissement après 12)

NSP, R

GAD\_Q56C **Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de**  
GADB\_56C  **votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

||| Nombre de professionnels  
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

GAD\_Q58 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu un traitement professionnel**  
GADB\_58  **pour votre ^PHRASE\_CLÉ2?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

GAD\_Q59 **Avez-vous déjà été hospitalisé<sup>e</sup> pour une nuit ou plus à cause de votre**  
GADB\_59  **^PHRASE\_CLÉ2?**

1 Oui  
2 Non (Passez à GAD\_Q59\_1)  
NSP, R (Passez à GAD\_Q59\_1)

GAD\_Q59A **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé<sup>e</sup> pour**  
GADB\_59A  **une nuit ou plus (à cause de votre ^PHRASE\_CLÉ2)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

||| Âge en années  
(MIN: 1) (MAX: âge actuel)

NSP, R

GAD\_Q59\_1 **Combien de vos proches parents – incluant vos parents, frères, sœurs et**  
GADB\_591  **enfants biologiques – étaient des gens très nerveux ou anxieux?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est 95.

||| Nombre de proches parents  
(MIN : 0) (MAX : 95)

NSP, R

GAD\_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

GAD\_END Passez au module suivant.

## **SYNDROME DE STRESS POST TRAUMATIQUE**

(Voir Appendice 1 pour la carte de référence.)

PTS\_QINT1 Dans la prochaine partie de l'entrevue, nous posons des questions relativement à la façon que les gens réagissent face à des événements très stressants qui peuvent être survenus à **tout moment** au cours de leur vie. Certaines questions peuvent être de nature plus délicate que d'autres. Veuillez prendre quelques minutes pour lire les événements sur la carte de référence. Cette carte vous est fournie pour vous aider à tenir le compte de ces événements. Vous pouvez l'apporter avec vous à la fin de l'entrevue.  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_Q001 **Au cours de votre vie, avez-vous vécu l'un ou l'autre de ces événements?**

PTSB\_01

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à PTS_ND) |
|   | NSP, R | (Passez à PTS_ND) |

PTS\_Q002 **En vous reportant à votre carte de référence, combien d'événements différents avez-vous déjà vécu au cours de votre vie. Si un même événement s'est produit plus d'une fois, comptez-le qu'une seule fois.**

PTSB\_02

[\_|\_|] Nombre d'événements  
(MIN : 1) (MAX : 28)

NSP, R

PTS\_C3 Si PTS\_Q002 <> 1, passez à PTS\_Q004.

PTS\_Q003  
PTSB\_03

**En vous reportant à votre carte de référence, veuillez me donner le numéro d'identification correspondant à cet événement.**

**INTERVIEWEUR** : Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel, codez « 28 ».

1	01	(Passez à PTS_C5)
2	02	(Passez à PTS_C5)
3	03	(Passez à PTS_C5)
4	04	(Passez à PTS_C5)
5	05	(Passez à PTS_C5)
6	06	(Passez à PTS_C5)
7	07	(Passez à PTS_C5)
8	08	(Passez à PTS_C5)
9	09	(Passez à PTS_C5)
10	10	(Passez à PTS_C5)
11	11	(Passez à PTS_C5)
12	12	(Passez à PTS_C5)
13	13	(Passez à PTS_C5)
14	14	(Passez à PTS_C5)
15	15	(Passez à PTS_C5)
16	16	(Passez à PTS_C5)
17	17	(Passez à PTS_C5)
18	18	(Passez à PTS_C5)
19	19	(Passez à PTS_C5)
20	20	(Passez à PTS_C5)
21	21	(Passez à PTS_C5)
22	22	(Passez à PTS_C5)
23	23	(Passez à PTS_C5)
24	24	(Passez à PTS_C5)
25	25	(Passez à PTS_C5)
26	26	(Passez à PTS_C5)
27	27	(Passez à PTS_C5)
28	28	(Passez à PTS_C5)
	NSP, R	(Passez à PTS_ND)

PTS\_Q004 **En vous reportant à votre carte de référence, veuillez me donner les numéros d'identification correspondant à ces événements.**  
 INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.  
 Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel, codez « 28 ».

PTSB_04A	1	01
PTSB_04B	2	02
PTSB_04C	3	03
PTSB_04D	4	04
PTSB_04E	5	05
PTSB_04F	6	06
PTSB_04G	7	07
PTSB_04H	8	08
PTSB_04I	9	09
PTSB_04J	10	10
PTSB_04K	11	11
PTSB_04L	12	12
PTSB_04M	13	13
PTSB_04N	14	14
PTSB_04O	15	15
PTSB_04P	16	16
PTSB_04Q	17	17
PTSB_04R	18	18
PTSB_04S	19	19
PTSB_04T	20	20
PTSB_04U	21	21
PTSB_04V	22	22
PTSB_04W	23	23
PTSB_04X	24	24
PTSB_04Y	25	25
PTSB_04Z	26	26
PTSB_040	27	27
PTSB_041	28	28

NSP, R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_C5 Si PTS\_Q002 = 1 utilisez la phrase « cet événement » dans %cet événement/l'un ou l'autre de ces événements%.  
 Sinon, utilisez la phrase « l'un ou l'autre de ces événements » dans %cet événement/l'un ou l'autre de ces événements%.

PTS\_QINT5 **À la suite d'expériences semblables à celles-ci, les gens ont parfois des problèmes comme des souvenirs ou des rêves bouleversants, le sentiment d'être détaché des autres ou d'être déprimé, des troubles au niveau du sommeil ou de la concentration ou elles se sentent plus énervées que d'habitude ou sursautent plus facilement.**  
 INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_Q005 **Avez-vous déjà vécu n'importe quelle de ces réactions à la suite de %cet événement/l'un ou l'autre de ces événements%?**

PTSB\_05

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à PTS_ND) |
|   | NSP, R | (Passez à PTS_ND) |

PTS\_Q006 **Avez-vous eu des réactions semblables au moins une fois par semaine**  
 PTSB\_06 **pendant un mois ou plus?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PTS\_ND)  
NSP, R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_C7 Si DPL\_Q2 = 0, passez à PTS\_C64.  
Sinon passez à PTS\_Q007.

PTS\_Q007 **Est-ce que l'une ou l'autre de ces réactions était liée à un événement qui**  
 PTSB\_07 **s'est produit au cours d'un déploiement?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_C64 Si PTS\_Q002 = 1, PTS\_C64 = 1 et passez à PTS\_Q064B.  
Sinon, PTS\_C64 = 2.

PTS\_Q064 **En vous reportant à votre carte de référence, parmi les événements que vous**  
 PTSB\_F4 **avez vécus, pensez à celui qui vous a causé le plus de réactions. Veuillez**  
**me donner le numéro d'identification qui correspond à cet événement.**

**INTERVIEWEUR** : Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel,  
codez « 28 ».

- 1 01 (Passez à PTS\_Q064B)
- 2 02 (Passez à PTS\_Q064B)
- 3 03 (Passez à PTS\_Q064B)
- 4 04 (Passez à PTS\_Q064B)
- 5 05 (Passez à PTS\_Q064B)
- 6 06 (Passez à PTS\_Q064B)
- 7 07 (Passez à PTS\_Q064B)
- 8 08 (Passez à PTS\_Q064B)
- 9 09 (Passez à PTS\_Q064B)
- 10 10 (Passez à PTS\_Q064B)
- 11 11 (Passez à PTS\_Q064B)
- 12 12 (Passez à PTS\_Q064B)
- 13 13 (Passez à PTS\_Q064B)
- 14 14 (Passez à PTS\_Q064B)
- 15 15 (Passez à PTS\_Q064B)
- 16 16 (Passez à PTS\_Q064B)
- 17 17 (Passez à PTS\_Q064B)
- 18 18 (Passez à PTS\_Q064B)
- 19 19 (Passez à PTS\_Q064B)
- 20 20 (Passez à PTS\_Q064B)
- 21 21 (Passez à PTS\_Q064B)
- 22 22 (Passez à PTS\_Q064B)
- 23 23 (Passez à PTS\_Q064B)
- 24 24 (Passez à PTS\_Q064B)
- 25 25 (Passez à PTS\_Q064B)
- 26 26 (Passez à PTS\_Q064B)
- 27 27 (Passez à PTS\_Q064B)
- 28 28 (Passez à PTS\_Q064B)  
NSP (Passez à PTS\_Q064A)  
R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_Q064A  
PTSB\_F4A

**En vous reportant à votre carte de référence, parmi les événements que vous avez vécus, quel événement traumatisant est survenu le plus récemment? Veuillez me donner le numéro d'identification de cet événement.**

**INTERVIEWEUR** : Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel, codez « 28 ».

- 1 01
- 2 02
- 3 03
- 4 04
- 5 05
- 6 06
- 7 07
- 8 08
- 9 09
- 10 10
- 11 11
- 12 12
- 13 13
- 14 14
- 15 15
- 16 16
- 17 17
- 18 18
- 19 19
- 20 20
- 21 21
- 22 22
- 23 23
- 24 24
- 25 25
- 26 26
- 27 27
- 28 28

NSP, R

(Passez à PTS\_ND)

PTS\_Q064B  
PTSB\_F4B

**Est-ce que cet événement traumatisant s'est produit plus d'une fois?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

(Passez à PTS\_C64D)

(Passez à PTS\_C64D)

PTS\_Q064C  
PTSB\_F4C

**Au total, combien de fois cet événement s'est-il produit au cours de votre vie?**

**INTERVIEWEUR** : Minimum est 2; maximum est 100.

Si le répondant répond plus que 100 fois, codez « 100 ».

Si l'événement s'est produit de façon répétitive au cours d'une période de temps, codez « 995 ».

[[[ ]] Nombre de fois  
(MIN : 2) (MAX : 100, 995)

NSP, R

PTS\_C64D Si PTS\_Q064B = 1, utilisez la phrase « la première fois que » dans %la première fois que/quand%.  
Sinon, utilisez la phrase « quand » dans %la première fois que/quand%.

PTS\_Q064D **Quel âge aviez-vous %la première fois que/quand% ceci s'est produit?**  
PTSB\_F4D INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

|\_|\_|| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PTS\_C64E Si PTS\_Q064B = 2, PTS\_C64E = 1 et passez à PTS\_C64F.  
Sinon, PTS\_C64E = 2.

PTS\_Q064E **Quel âge aviez-vous lorsque cet événement a arrêté de se produire?**  
PTSB\_F4E INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PTS\_Q064D%; maximum est % âge actuel%.

|\_|\_|| Âge en années  
(MIN : âge à PTS\_Q064D) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PTS\_C64F Si PTS\_Q064B = 1, PTS\_C64F = 1.  
Sinon, PTS\_C64F = 2, passez à PTS\_QINT65A.

PTS\_Q064F **De toutes les fois où cet événement vous est arrivé, quelle est la fois qui**  
PTSB\_F4F **vous a causé le plus de réactions? Était-ce la première fois, la seconde ou**  
**une autre fois? Veuillez me donner le nombre qui indique la fois qui vous a**  
**causé le plus de réactions.**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %nombre à PTS\_Q064C%.  
Si l'événement s'est produit de façon répétitive au cours d'une période de temps,  
codez « 995 ».

|\_|\_|| Nombre  
(MIN : 1) (MAX : nombre dans PTS\_Q064C, 995)

NSP, R

Passez à PTS\_QINT65B.

PTS\_QINT65A **Pour les questions suivantes, je vais maintenant faire référence à cet**  
**événement qui vous a causé le plus de réactions comme étant votre pire**  
**événement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Passez à PTS\_C65.

PTS\_QINT65B **Pour les questions suivantes, je vais maintenant faire référence à la fois**  
**que cet événement vous a causé le plus de réactions comme étant votre**  
**pire événement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_C65 Si (PTS\_Q002 = 1 ou PTS\_Q007 = 2), passez à PTS\_C67.  
Sinon, passez à PTS\_Q065.

- PTS\_Q065  
PTSB\_F5 **Votre pire événement s'est-il produit au cours d'un déploiement?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_C67 Si PTS\_Q064C = 995 utilisez la phrase « Au cours de la période de temps où votre pire événement se produisait, vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup>? » dans %Au cours de la période de temps où votre pire événement se produisait, vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup>?/Étiez-vous terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup> au moment de votre pire événement%?
- Sinon, utilisez la phrase « Étiez-vous terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup> au moment de votre pire événement? » dans %Au cours de la période de temps où votre pire événement se produisait, vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup>?/Étiez-vous terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup> au moment de votre pire événement%?
- PTS\_Q067  
PTSB\_F7 **%Au cours de la période de temps où votre pire événement se produisait, vous êtes-vous déjà senti<sup>e</sup> terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup>?/Étiez-vous terrifié<sup>e</sup> ou très effrayé<sup>e</sup> au moment de votre pire événement%?**
- 1 Oui (Passez à PTS\_C68)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q067A  
PTSB\_F7A **Vous êtes-vous senti<sup>e</sup> impuissant<sup>e</sup> (au moment de votre pire événement)?**
- 1 Oui (Passez à PTS\_C68)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q067B  
PTSB\_F7B **Vous êtes-vous senti<sup>e</sup> en état de choc ou horrifié<sup>e</sup> (au moment de votre pire événement)?**
- 1 Oui (Passez à PTS\_C68)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q067C  
PTSB\_F7C **Vous êtes-vous senti<sup>e</sup> paralysé<sup>e</sup> (au moment de votre pire événement)?**
- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_C68 Sélectionnez le premier (Oui) dans PTS\_Q068 à PTS\_Q074 et créez ^RÉACTION1 en utilisant les PHRASE\_CLÉ\_RÉACTION\_L respectives.
- PTS\_Q068  
PTSB\_F8 **Dans les semaines, mois ou années qui ont suivi votre pire événement, avez-vous essayé de ne pas penser à ce qui était arrivé?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ\_RÉACTION\_L = essayer de ne pas penser à cet événement)  
2 Non  
NSP, R

- PTS\_Q069  
PTSB\_F9 **Avez-vous délibérément cherché à vous tenir loin des lieux, des gens ou des activités qui vous rappelaient votre pire événement?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = rester loin des choses qui vous rappelaient cet événement)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q070  
PTSB\_G0 **Avez-vous déjà été incapable de vous rappeler de certains aspects importants de ce qui était arrivé?**  
INTERVIEWEUR : Si %le/la% répondant^e n'était pas capable de s'en souvenir parce qu' %il/elle% était inconscient^e, knock-out ou avait une blessure à la tête, codez « Non ».
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = être incapable de se rappeler de certains aspect(s) de cet événement)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q071  
PTSB\_G1 **Aviez-vous perdu l'intérêt pour faire les choses que vous aimiez faire habituellement?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = perdre l'intérêt pour les choses que vous aimiez faire habituellement)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q072  
PTSB\_G2 **Aviez-vous le sentiment d'être émotionnellement distant^e ou détaché^e des gens?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = se sentir émotionnellement distant des gens)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q073  
PTSB\_G3 **Aviez-vous du mal à éprouver des sentiments normaux comme l'amour, le bonheur ou d'être chaleureu^EUX envers les autres?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir du mal à éprouver des sentiments normaux)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q074  
PTSB\_G4 **Aviez-vous le sentiment que vous n'aviez aucune raison de faire des projets d'avenir parce que vous pensiez que votre avenir serait écourté?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = sentir n'avoir aucune raison de faire des projets d'avenir)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_C75 Si le compte des réponses (Oui) = 0 dans PTS\_Q068 à PTS\_Q074, PTS\_C75 = 1, passez à PTS\_ND.  
Sinon, PTS\_C75 = 2.
- PTS\_C86 Sélectionnez le premier (Oui) dans PTS\_Q086 à PTS\_Q090 et créez ^RÉACTION2 en utilisant les PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L respectives.

- PTS\_Q086  
PTSB\_H6 **Avez-vous déjà eu des souvenirs répétitifs et non désirés au sujet de votre pire événement, c'est-à-dire que vous continuiez à vous en rappeler même si vous ne le vouliez pas?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des souvenirs non désirés)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q087  
PTSB\_H7 **Avez-vous déjà fait des rêves désagréables de façon répétitive au sujet de votre pire événement?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des rêves désagréables)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q088  
PTSB\_H8 **Avez-vous eu des flashbacks, c'est-à-dire que soudainement, vous agissiez ou vous vous sentiez comme si votre pire événement était de nouveau en train de se produire?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des flashbacks)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q089  
PTSB\_H9 **Deveniez-vous très bouleversé lorsque vous vous rappeliez votre pire événement?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = devenir vraiment bouleversé lorsque vous vous rappeliez cet événement)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q090  
PTSB\_I0 **Quand vous vous rappelliez votre pire événement, avez-vous déjà eu des réactions physiques comme transpirer, avoir le cœur qui bat vite ou la sensation d'être tremblant?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des réactions physiques)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_C91 Si le compte des réponses (Oui) = 0 dans PTS\_Q086 à PTS\_Q090, PTS\_C91 = 1, et passez à PTS\_ND.  
Sinon, PTS\_C91 = 2.
- PTS\_C102 Sélectionnez le premier (Oui) dans PTS\_Q102 à PTS\_Q106 et créez ^RÉACTION3 en utilisant les PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L respectives.

PTS\_Q102 **Pendant la période où votre pire événement vous a affecté le plus, aviez**  
PTSB\_J2 **vous du mal à vous endormir ou à rester endormi<sup>e</sup>?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des problèmes de sommeil)
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q103 **Étiez-vous plus irritable ou vous emportiez-vous plus facilement que**  
PTSB\_J3 **d'habitude?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = être irritable)
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q104 **Aviez-vous plus de difficulté à vous concentrer ou à garder l'esprit à ce**  
PTSB\_J4 **que vous faisiez?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = avoir des difficultés de concentration)
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q105 **Étiez-vous beaucoup plus alerte ou sur vos gardes, même s'il n'y avait pas**  
PTSB\_J5 **un réel besoin de l'être?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = être plus alerte ou sur vos gardes)
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q106 **Étiez-vous plus énervé<sup>e</sup> que d'habitude ou sursautiez-vous plus**  
PTSB\_J6 **facilement aux bruits ordinaires?**

- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L = être plus énervé<sup>e</sup> ou sursauter aux bruits ordinaires)
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_C107 Si le compte des réponses (Oui) = 0 dans PTS\_Q102 à PTS\_Q106,  
PTS\_C107 = 1, passez à PTS\_ND.  
Sinon, PTS\_C107 = 2.

PTS\_C110 Créez <Ctrl+L> pane :

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

**Relativement à votre pire événement, vous avez mentionné avoir vécu les réactions suivantes au cours de votre vie :**

Insérez les PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_L de toutes les réponses (Oui) dans série PTS\_Q068 à PTS\_Q106.

PTS\_QINT110 **Relativement à votre pire événement, vous avez mentionné avoir au cours de votre vie des réactions comme ^RÉACTION1, ^RÉACTION2 et ^RÉACTION3.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_Q110A **Combien de temps après votre pire événement avez-vous commencé à**  
PTSB\_KA1 **avoir ces réactions?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

Si le répondant rapporte « immédiatement » ou « la même journée », inscrivez « 0 » jours.

- |   |          |                        |
|---|----------|------------------------|
| 1 | Jours    |                        |
| 2 | Semaines | (Passez à PTS_Q110A_3) |
| 3 | Mois     | (Passez à PTS_Q110A_4) |
| 4 | Années   | (Passez à PTS_Q110A_5) |
|   | NSP, R   | (Passez à PTS_Q110B)   |

PTS\_Q110A\_2 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
PTSB\_KA2 Minimum est %MIN\_PTS\_C2%; maximum est 901.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : %MIN\_PTS\_C2%) (MAX : 901; avertissement après 365)

NSP, R (Passez à DUR\_END)

PTS\_E110A\_2 Si PTS\_Q110A\_2 <= 365, passez à PTS\_Q110B.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmer ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110A\_3 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
PTSB\_KA3 Minimum est 1; maximum est 104.

\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R (Passez à PTS\_Q110B)

PTS\_E110A\_3 Si PTS\_Q110A\_3 <= 52, passez à PTS\_Q110B.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmer ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110A\_4 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
PTSB\_KA4 Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R (Passez à PTS\_Q110B)

PTS\_E110A\_4 Si PTS\_Q110A\_4 <= 24, passez à PTS\_Q110B.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmer ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110A\_5 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
PTSB\_KA5 Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à PTS\_Q064D)%.

\_\_\_\_ Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à PTS\_Q064D))

NSP, R (Passez à PTS\_Q110B)

PTS\_Q110B Pendant combien de temps avez-vous **continué** à avoir l'une ou l'autre de  
PTSB\_KB1 ces réactions?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

Si le répondant rapporte « cela se poursuit encore », sélectionnez 'jours' et inscrivez « 901 ».

- |   |          |                        |
|---|----------|------------------------|
| 1 | Jours    |                        |
| 2 | Semaines | (Passez à PTS_Q110B_3) |
| 3 | Mois     | (Passez à PTS_Q110B_4) |
| 4 | Années   | (Passez à PTS_Q110B_5) |
|   | NSP, R   | (Passez à PTS_C111)    |

PTS\_Q110B\_2 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
PTSB\_KB2 Minimum est %MIN\_PTS\_C2%; maximum est 901.

\_\_\_\_ Nombre de jours  
(MIN : %MIN\_PTS\_C2%) (MAX : 901; avertissement après 365)

NSP, R (Passez à PTS\_C111)

PTS\_E110B\_2 Si PTS\_Q110B\_2 <= 365, passez à PTS\_C111.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110B\_3 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
PTSB\_KB3 Minimum est 1; maximum est 104.

\_\_\_\_ Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R (Passez à PTS\_C111)

PTS\_E110B\_3 Si PTS\_Q110B\_3 <= 52, passez à PTS\_C111.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110B\_4 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.

PTSB\_KB4 Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_|| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R (Passez à PTS\_C111)

PTS\_E110B\_4 Si PTS\_Q110B\_4 <= 24, passez à PTS\_C111.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmer ou retourner et corriger l'unité déclarante.**

PTS\_Q110B\_5 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.

PTSB\_KB5 Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à PTS\_Q064L)%.  
%

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à PTS\_Q064D))

NSP, R

PTS\_C111 Si PTS\_Q110B = NSP ou PTS\_Q110B\_2 = NSP, R ou PTS\_Q110B\_3 = NSP, R  
ou PTS\_Q110B\_4 = NSP, R ou PTS\_Q110B\_5 = NSP, R ou (PTS\_Q110B = 1 et  
PTS\_Q110B\_2 = 901), PTS\_C111 = 1 et passez à PTS\_Q111.  
Sinon, PTS\_C111 = 2 et passez à PTS\_C113.

PTS\_Q111 **Est-ce que l'une ou l'autre de ces réactions vis-à-vis ce pire événement a  
duré au moins un mois?**

PTSB\_L1

1 Oui (Passez à PTS\_QINT113)  
2 Non (Passez à PTS\_ND)  
NSP, R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_C113 Si (PTS\_Q110B = 1 et PTS\_Q110B\_2 <= 25) ou (PTS\_Q110B = 2 et  
PTS\_Q110B\_3 = 4) ou PTS\_Q110B = R, PTS\_C113 = 1 et passez à PTS\_ND.  
Sinon, PTS\_C113 = 2.

PTS\_QINT113 **Pensez à la période où ces réactions étaient les plus fréquentes et  
intenses.**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des réactions au cours de  
sa vie, appuyez sur <Ctrl+L> pour lister les réactions.

PTS\_Q113 **À quelle fréquence ces réactions survenaient-elles?**

PTSB\_L3

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Moins d'une fois par mois** (Passez à PTS\_ND)  
2 **Une à deux fois par mois**  
3 **Trois à cinq fois par mois**  
4 **Six à dix fois par mois**  
5 **Plus de dix fois par mois**  
NSP, R

PTS\_Q114  
PTSB\_L4

**Quel niveau de détresse ces réactions vous ont-elles causée?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

Si le répondant ne se rappelle pas des réactions au cours de sa vie, appuyez sur <Ctrl+L> pour lister les réactions.

- 1 **Aucun**
  - 2 **Léger**
  - 3 **Modéré**
  - 4 **Sévère**
  - 5 **Très sévère**
- NSP, R

PTS\_Q115  
PTSB\_L5

**À quel point ces réactions ont-elles dérangé ou perturbé votre vie quotidienne?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucunement**
  - 2 **Légèrement**
  - 3 **Modérément**
  - 4 **Sévèrement**
  - 5 **Très sévèrement**
- NSP, R

PTS\_C116 Si ((PTS\_Q114 = 1 ou 2) et (PTS\_Q115 = 1 ou 2)), PTS\_C116 = 1, passez à PTS\_ND.  
Sinon, PTS\_C116 = 2, passez à PTS\_QINT260.

PTS\_QINT260 **Veillez vous reporter à votre carte de référence.**

**La prochaine question se rapporte à n'importe quelles réactions que vous pouvez avoir eues au cours des 12 derniers mois. Ces réactions pourraient être associées à un ou plusieurs événements traumatiques qui vous est déjà arrivé au cours de votre vie.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_Q260  
PTSB\_Z0

**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu n'importe quelles réactions comme avoir des souvenirs ou des rêves bouleversants, le sentiment d'être détaché des autres ou d'être déprimé<sup>e</sup>, avoir des troubles au niveau du sommeil ou de la concentration ou se sentir plus énervé<sup>e</sup> que d'habitude ou sursauter plus facilement?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à PTS\_Q282)
- NSP, R (Passez à PTS\_Q282)

PTS\_C261 Si PTS\_Q002 = 1, utilisez la phrase :

« cet événement traumatisant » dans %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%.

« était » dans %était/étaient%.

Sinon, utilisez la phrase :

« ces événements traumatisants » dans %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%.

« étaient » dans %était/étaient%.

- PTS\_Q261A  
PTSB\_Z1A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous essayé de ne pas penser à ce qui vous était arrivé?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = essayer de pas penser à ce qui était arrivé)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261B  
PTSB\_Z1B **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous délibérément cherché à vous tenir loin des lieux, des gens ou des activités qui vous rappelaient %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = rester loin des choses qui vous le rappelaient)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261C  
PTSB\_Z1C **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous été incapable de vous rappeler de certains aspects importants de ce qui était arrivé?**  
**INTERVIEWEUR** : Si %le/la% répondant^e n'était pas capable de s'en souvenir parce qu'%'il/elle%' était inconscient^e, knock-out ou avait une blessure à la tête, codez « Non ».
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = être incapable de se rappeler de certains aspects de ce qui était arrivé)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261D  
PTSB\_Z1D **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous perdu l'intérêt pour faire les choses que vous aimiez faire habituellement?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = perdre l'intérêt pour les choses que vous aimiez faire habituellement)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261E  
PTSB\_Z1E **(Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous eu le sentiment d'être émotionnellement distant^e ou détaché^e des gens?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = se sentir émotionnellement distant des gens)
- 2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261F  
PTSB\_Z1F **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu du mal à éprouver des sentiments normaux comme l'amour, le bonheur ou d'être chaleureu^EUX envers les autres?**
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir du mal à éprouver des sentiments normaux)
- 2 Non  
NSP, R

- PTS\_Q261G  
PTSB\_Z1G (Au cours des 12 derniers mois,) aviez-vous le sentiment que vous n'aviez aucune raison de faire des projets d'avenir parce que vous pensiez que votre avenir serait écourté?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = sentir n'avoir aucune raison de faire des projets d'avenir)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261H  
PTSB\_Z1H (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà eu des souvenirs répétitifs et non désirés au sujet de %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%, c'est-à-dire, que vous continuiez à vous en rappeler, même si vous ne le vouliez pas?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des souvenirs non désirés)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261I  
PTSB\_Z1I (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous déjà fait des rêves désagréables de façon répétitive au sujet de %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des rêves désagréables)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261J  
PTSB\_Z1J (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous eu des flashbacks, c'est-à-dire que soudainement, vous agissiez ou vous vous sentiez comme si %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%%était/étaient% de nouveau en train de se produire?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des flashbacks)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261K  
PTSB\_Z1K (Au cours des 12 derniers mois,) deveniez-vous très bouleversé lorsque vous vous rappeliez %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = devenir vraiment bouleversé<sup>e</sup> lorsque vous vous en rappeliez)  
2 Non  
NSP, R
- PTS\_Q261L  
PTSB\_Z1L Au cours des 12 derniers mois, lorsque vous vous rappeliez %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%, aviez-vous des réactions physiques comme transpirer, avoir le cœur qui bat vite, ou la sensation d'être tremblant?
- 1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des réactions physiques)  
2 Non  
NSP, R

PTS\_Q261M (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous eu du mal à vous endormir ou  
PTSB\_Z1M à rester endormi<sup>e</sup>?  
1 Yes (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des problèmes de sommeil)  
2 No  
NSP, R

PTS\_Q261N (Au cours des 12 derniers mois,) étiez-vous plus irritable ou vous  
PTSB\_Z1N emportiez vous plus facilement que d'habitude?  
1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = être irritable)  
2 Non  
NSP, R

PTS\_Q261O (Au cours des 12 derniers mois,) avez-vous éprouvé plus de difficulté à  
PTSB\_Z1O vous concentrer ou à garder l'esprit à ce que vous faisiez?  
1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = avoir des difficultés de concentration)  
2 Non  
NSP, R

PTS\_Q261P (Au cours des 12 derniers mois,) étiez-vous beaucoup plus alerte ou sur  
PTSB\_Z1P vos gardes, même si ce n'était pas nécessaire?  
1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = être plus alerte ou sur vos gardes)  
2 Non  
NSP, R

PTS\_Q261Q (Au cours des 12 derniers mois,) étiez-vous plus énervé<sup>e</sup> que d'habitude  
PTSB\_Z1Q ou sursautiez-vous plus facilement aux bruits ordinaires?  
1 Oui (PHRASE\_CLÉ RÉACTION\_T = être plus énervé<sup>e</sup> ou sursauter aux bruits ordinaires)  
2 Non  
NSP, R

PTS\_C262 Si le compte des réponses (Oui) < 3 dans PTS\_Q261A à PTS\_Q261Q,  
PTS\_C262 = 1 passez à PTS\_Q282.  
Sinon, PTS\_C262 = 2.

PTS\_Q262 À quand remonte la dernière fois que vous avez eu une de ces réactions?  
PTSB\_Z2 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.  
Si le répondant ne se rappelle pas des réactions, appuyez sur <Ctrl+T> pour lister les réactions.

- 1 ... au cours du dernier mois?
  - 2 ... il y a 2 à 6 mois?
  - 3 ... il y a plus de 6 mois?
- NSP, R

PTS\_Q263 **Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines au total**  
 PTSB\_Z3 **avez-vous eu l'une ou l'autre de ces réactions?**  
INTERVIEWEUR : Vous pouvez utiliser n'importe lequel des nombres entre 1 et 52.  
 Si le répondant ne se rappelle pas des réactions, appuyez sur <Ctrl+T> pour lister les réactions.

||| Nombre de semaines  
 (MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, R

PTS\_C264 Si PTS\_Q263 <= 3 semaines, ou PTS\_Q263 =NSP,R, PTS\_C264 = 1, et passez à PTS\_Q282.  
 Sinon, PTS\_C264 = 2, et passez à PTS\_Q265.

PTS\_Q265 **En vous reportant à la carte de référence, donnez-moi les numéros d'identification qui correspondent à tous les événements traumatisants qui ont entraîné ces réactions au cours des 12 derniers mois?**  
INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.  
 Si le répondant ne se rappelle pas des réactions, appuyez sur <Ctrl+T> pour lister les réactions.  
 Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel, codez « 28 ».

PTSB_Z5A	1	01
PTSB_Z5B	2	02
PTSB_Z5C	3	03
PTSB_Z5D	4	04
PTSB_Z5E	5	05
PTSB_Z5F	6	06
PTSB_Z5G	7	07
PTSB_Z5H	8	08
PTSB_Z5I	9	09
PTSB_Z5J	10	10
PTSB_Z5K	11	11
PTSB_Z5L	12	12
PTSB_Z5M	13	13
PTSB_Z5N	14	14
PTSB_Z5O	15	15
PTSB_Z5P	16	16
PTSB_Z5Q	17	17
PTSB_Z5R	18	18
PTSB_Z5S	19	19
PTSB_Z5T	20	20
PTSB_Z5U	21	21
PTSB_Z5V	22	22
PTSB_Z5W	23	23
PTSB_Z5X	24	24
PTSB_Z5Y	25	25
PTSB_Z5Z	26	26
PTSB_Z50	27	27
PTSB_Z51	28	28
		NSP
		R

(Passez à PTS\_C268A)

PTS\_C266 Si PTS\_Q007 = 2, passez à PTS\_C267.  
Sinon passez à PTS\_Q266.

PTS\_Q266 **Est-ce que l'une ou l'autre de ces réactions survenues au cours des 12**  
PTSB\_Z6 **derniers mois était liée à un événement qui s'est produit lors d'un**  
**déploiement?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

PTS\_C267 Si le compte des réponses dans PTS\_Q265 = 1, PTS\_C267 = 1, et passez à  
PTS\_C268A.  
Sinon, PTS\_C267 = 2, et passez à PTS\_Q267.

PTS\_Q267 **En vous reportant à la carte de référence, parmi ces événements**  
PTSB\_Z7 **traumatisants, est-ce qu'il y en avait un qui vous a causé le plus de**  
**réactions bouleversantes au cours des 12 derniers mois?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PTS\_C269)
- NSP, R (Passez à PTS\_C269)

PTS\_Q268 **En vous reportant à la carte de référence, donnez-moi le numéro**  
PTSB\_Z8 **d'identification de cet événement.**  
**INTERVIEWEUR** : Si le répondant souhaite garder l'événement confidentiel,  
codez « 28 ».

- 1 01
- 2 02
- 3 03
- 4 04
- 5 05
- 6 06
- 7 07
- 8 08
- 9 09
- 10 10
- 11 11
- 12 12
- 13 13
- 14 14
- 15 15
- 16 16
- 17 17
- 18 18
- 19 19
- 20 20
- 21 21
- 22 22
- 23 23
- 24 24
- 25 25
- 26 26
- 27 27
- 28 28
- NSP, R

PTS\_C268A Si (PTS\_Q007 = 2 ou PTS\_Q266=2, NSP, R), passez à PTS\_C269.  
Sinon, passez à PTS\_Q268B.

PTS\_Q268B **L'événement qui a causé le plus de réactions bouleversantes au cours des**  
PTSB\_Z8B **12 derniers mois s'est-il produit au cours d'un déploiement?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

PTS\_C269 Si le compte des réponses dans PTS\_Q265 = 1 ou PTS\_Q267 = 1, utilisez :

« cet événement traumatisant » dans %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%.  
« était » dans %était/étaient%.

Sinon, utilisez :

« ces événements traumatisants » dans %cet événement traumatisant/ces événements traumatisants%.  
« étaient » dans %était/étaient%.

PTS\_QINT269 **Pour les prochaines questions, pensez à la période de 30 jours au cours**  
**des 12 derniers mois pendant laquelle vos réactions à %cet événement**  
**traumatisant/ces événements traumatisants% étaient les plus fréquentes et**  
**les plus fortes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PTS\_Q269 **Au cours de cette période de 30 jours, avez-vous perdu l'intérêt pour les**  
PTSB\_Z9 **choses que vous aimiez faire habituellement?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

PTS\_Q270 **(Au cours de cette période de 30 jours,) vous sentiez-vous**  
PTSB\_70 **émotionnellement distant^e ou détaché^e des gens?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

PTS\_Q271 **(Au cours de cette période de 30 jours,) aviez-vous du mal à éprouver des**  
PTSB\_71 **sentiments normaux comme l'amour, le bonheur ou d'être chaleureux^EUX**  
**envers les autres?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

PTS\_Q272 (Au cours de cette période de 30 jours,) aviez-vous le sentiment que vous  
PTSB\_72 n'aviez aucune raison de faire des projets d'avenir parce que vous pensiez que votre avenir serait écourté?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q273 Au cours de cette période de 30 jours, aviez-vous de la difficulté à vous  
PTSB\_73 endormir ou à rester endormi/e?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q274 (Au cours de cette période de 30 jours,) avez-vous été plus énervé/e ou  
PTSB\_74 sursautiez-vous plus facilement à cause des bruits ordinaires?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q275 (Au cours de cette période de 30 jours,) vous teniez-vous délibérément loin  
PTSB\_75 des lieux, des gens ou des activités qui vous rappelaient cet événement traumatisant/ces événements traumatisants?

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_C277 Si le compte des réponses (Oui) dans PTS\_Q269 à PTS\_Q275 = 0,  
PTS\_C277 = 1, et passez à PTS\_Q282.  
Sinon, PTS\_C277 = 2 et passez à PTS\_QINT278.

PTS\_QINT278 (Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)

**Au cours des 12 derniers mois, pensez à la période qui a duré un mois ou plus où les réactions à cet événement traumatisant/ces événements traumatisants étaient les plus sévères. Pour les activités suivantes, quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par les réactions. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère ».**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Si le répondant ne se rappelle pas des événements, veuillez demander au répondant de regarder la carte de référence.

PTS\_Q278A À quel point ces réactions ont-elles troublé vos tâches ménagères, comme  
PTSB\_78A le ménage, les courses et l'entretien de la maison ou de l'appartement?

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

PTS\_Q278B\_1 À quel point ces réactions ont-elles troublé votre capacité d'aller à l'école?  
PTSB\_781 INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 11)

NSP, R

PTS\_Q278B\_2 À quel point ces réactions ont-elles troublé votre capacité de travailler à un emploi?  
PTSB\_782

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet ».

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 11)

NSP, R

PTS\_Q278C En pensant de nouveau à la période qui a duré un mois ou plus pendant  
PTSB\_78C laquelle vos réactions à %cet événement traumatisant/ces événements  
traumatisants% étaient les plus sévères, à quel point celles-ci ont-elles  
troublé votre capacité d'établir et de maintenir des relations proches avec  
les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie  
« trouble très sévère ».)

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des événements, veuillez  
demander au répondant de regarder la carte de référence.

0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

PTS\_Q278D **À quel point ces réactions ont-elles troublé votre vie sociale?**  
 PTSB\_78D

- 0      **Aucun trouble**  
 1            |  
 2            |  
 3            |  
 4            |  
 5            |  
 6            |  
 7            |  
 8            |  
 9            V  
 10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
 (MIN: 0) (MAX: 10)

NSP, R

PTS\_C279      Si PTS\_Q278A à PTS\_Q278D = 0 (aucun trouble) ou = 11 (sans objet) ou = NSP ou = R, PTS\_C279 = 1, et passez à PTS\_Q281.  
 Sinon, PTS\_C279 = 2 et passez à PTS\_Q280.

PTS\_Q280 **Au cours des 12 derniers mois, environ combien de jours sur 365 avez vous été totalement incapable de travailler ou d'accomplir vos activités normales à cause de vos réactions à cet événement traumatisant/ces événements traumatisants? (Vous pouvez choisir n'importe quel nombre entre 0 et 365 pour répondre.)**  
 PTSB\_80

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des événements, veuillez demander au répondant de regarder la carte de référence.  
 Si le répondant ne se rappelle pas des réactions, appuyez sur <Ctrl+T> pour lister les réactions.

||||      Nombre de jours  
 (MIN: 0) (MAX: 365)

NSP, R

PTS\_Q281 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu un traitement de la part d'un professionnel pour vos réactions à cet événement traumatisant/ces événements traumatisants?**  
 PTSB\_81

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne se rappelle pas des événements, veuillez demander au répondant de regarder la carte de référence.

- 1      Oui  
 2      Non  
 NSP, R

PTS\_Q282  
PTSB\_82 **Au cours de votre vie, avez-vous déjà consulté, en personne ou par téléphone, un médecin ou un autre professionnel au sujet de vos réactions liées à des événements traumatisants? (Par autre professionnel, nous entendons psychologues, psychiatres, travailleurs sociaux, conseillers, conseillers spirituels, homéopathes, acupuncteurs, groupes de soutien ou autres spécialistes de la santé.)**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à PTS\_ND)  
NSP, R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_Q283  
PTSB\_83 **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté un professionnel au sujet de ces réactions?**  
**INTERVIEWEUR** : Minimum est %âge à PTS\_Q064D%; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à PTS\_Q064D) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PTS\_Q284  
PTSB\_84 **Avez-vous déjà reçu un traitement pour ces réactions que vous avez trouvé efficace ou qui vous a aidé?**

- 1 Oui  
2 Non (Passez à PTS\_Q287)  
NSP, R (Passez à PTS\_Q287)

PTS\_Q285  
PTSB\_85 **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez reçu un traitement qui vous a aidé pour vos réactions liées à des événements traumatisants?**  
**INTERVIEWEUR** : Minimum est %âge à PTS\_Q064D%; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : âge à PTS\_Q064D) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PTS\_Q286  
PTSB\_86 **Incluant le moment où vous avez reçu un traitement efficace, combien de professionnels avez-vous consulté au sujet de vos réactions liées à des événements traumatisants?**

\_|\_| Nombre de professionnels  
(MIN : 1) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

PTS\_Q287  
PTSB\_87 **Au total, combien de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de ces réactions?**

\_|\_| Nombre de professionnels  
(MIN : 0) (MAX : 95; avertissement après 12)

NSP, R

PTS\_Q288 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des traitements**  
PTSB\_88 **professionnels pour ces réactions?**

- 1 Oui
- 2 Non  
NSP, R

PTS\_Q289 **Avez-vous déjà été hospitalisé<sup>e</sup> pour une nuit ou plus à cause de vos**  
PTSB\_89 **réactions liées à des événements traumatisants?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PTS\_ND)  
NSP, R (Passez à PTS\_ND)

PTS\_Q290 **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez été hospitalisé<sup>e</sup> une**  
PTSB\_90 **nuit ou plus à cause de ces réactions?**

INTERVIEWEUR : Minimum est %âge à PTS\_Q064D%; maximum, est %âge  
actuel%.

|\_|\_| | Âge en années  
(MIN : âge à PTS\_Q064D) (MAX : âge actuel)

NSP, R

PTS\_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

PTS\_END Passez au module suivant.

## **CONSOMMATION D'ALCOOL**

ALC\_QINT      **Les questions suivantes portent sur votre consommation d'alcool.**  
**Lorsqu'on parle d'un « verre », on entend par là :**  
- une bouteille ou une canette de bière, ou un verre de bière en fût  
- un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin (« cooler »)  
- un verre ou un cocktail contenant une once et demie de spiritueux.  
**INTERVIEWEUR :** Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALC\_Q1  
ALCB\_1      **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier, est-ce que vous avez bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

- 1      Oui
- 2      Non      (Passez à ALC\_Q5B)
- NSP, R      (Passez à ALC\_ENL)

ALC\_Q2  
ALCB\_2      **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?**

- 1      Moins d'une fois par mois
- 2      Une fois par mois
- 3      2 à 3 fois par mois
- 4      Une fois par semaine
- 5      2 à 3 fois par semaine
- 6      4 à 6 fois par semaine
- 7      Tous les jours
- NSP, R

ALC\_Q3  
ALCB\_3      **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion?**

- 1      Jamais
- 2      Moins d'une fois par mois
- 3      Une fois par mois
- 4      2 à 3 fois par mois
- 5      Une fois par semaine
- 6      Plus d'une fois par semaine
- NSP, R

ALC\_Q4  
ALCB\_4      **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé régulièrement plus de 12 verres d'alcool par semaine?**

- 1      Oui
- 2      Non
- NSP, R

ALC\_Q5  
ALCB\_5      **Maintenant, en pensant à la dernière semaine écoulée, c'est-à-dire entre %la date d'il y a une semaine% et hier, est-ce que vous avez bu de la bière, du vin, un spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

- 1      Oui
- 2      Non      (Passez à ALC\_Q6)
- NSP, R      (Passez à ALC\_Q6)

ALC\_Q5A **En remontant à partir d'hier, c'est-à-dire %nom de jour%, combien de verres avez-vous bus :**

(Si R à la première journée, passez à ALC\_Q6)  
(MIN : 0 MAX : 99; avertissement après 12 pour chaque jour)

ALCB_5A1	1	dimanche?
ALCB_5A2	2	lundi?
ALCB_5A3	3	mardi?
ALCB_5A4	4	mercredi?
ALCB_5A5	5	jeudi?
ALCB_5A6	6	vendredi?
ALCB_5A7	7	samedi?

Passez à ALC\_Q6.

ALC\_Q5B **Avez-vous déjà pris un verre d'alcool?**

ALCB\_5B

1	Oui	
2	Non	(Passez à ALC_END)
	NSP, R	(Passez à ALC_END)

ALC\_Q6 **Avant %mois courant/année courante-1%, y a-t-il déjà eu une période de 12 mois pendant laquelle, à chaque mois, vous avez bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion?**

ALCB\_9

1	Oui
2	Non
	NSP, R

ALC\_Q6A **Encore une fois, avant %mois courant/année courante-1%, avez-vous déjà consommé de façon régulière plus de 12 verres d'alcool par semaine?**

ALCB\_10

1	Oui
2	Non
	NSP, R

ALC\_C6A Si (ALC\_Q3 <= 2 et ALC\_Q6 = 1) ou si (ALC\_Q4 = 2 et ALC\_Q6A = 1), passer à ALC\_Q7.  
Sinon, passez à ALC\_Q8.

ALC\_Q7 **Pourquoi avez-vous réduit votre consommation d'alcool ou arrêté de boire complètement?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |         |    |  |
|---------|----|--|
| ALCB_7A | 1  | Régime   |
| ALCB_7B | 2  | Entraînement sportif   |
| ALCB_7C | 3  | Grossesse  |
| ALCB_7D | 4  | A vieilli  |
| ALCB_7E | 5  | Buvait trop / un problème d'alcool                           |
| ALCB_7F | 6  | Nuisait – au travail, aux études / aux possibilités d'emploi |
| ALCB_7G | 7  | Nuisait – à la vie familiale ou à la vie personnelle         |
| ALCB_7H | 8  | Nuisait – à la santé physique                                |
| ALCB_7I | 9  | Nuisait – aux relations avec les amis / à la vie sociale     |
| ALCB_7J | 10 | Nuisait – à la situation financière                          |
| ALCB_7K | 11 | Nuisait – à la perception de la vie, au bonheur              |
| ALCB_7L | 12 | Influence de la famille ou d'amis                            |
| ALCB_7M | 13 | Autre – Précisez<br>NSP, R                                   |

ALC\_Q8 **Sans compter les petites gorgées, quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à boire de l'alcool?**

ALCB\_8

INTERVIEWEUR : Boire n'inclut pas l'ingestion de quelques gorgées de vin pour des raisons religieuses.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN: 5) (MAX : l'âge courant)

NSP, R

ALC\_END Passez au module suivant.

## **DÉPENDANCE À L'ÉGARD DE L'ALCOOL**

- ALD\_C1A Si (ALC\_Q5B = 2, NSP ou R), passez à ALD\_END
- Si ((ALC\_Q1 = 2) et (ALC\_Q6 = 2, NSP, R)) ou ((ALC\_Q3 <= 2, NSP ou R) et (ALC\_Q6 = 2, NSP ou R)), passez à ALD\_END.
- Sinon, passez à ALD\_C1B.
- ALD\_C1B Si (ALC\_Q3 > 2) (Au cours des 12 derniers mois a bu au moins 5 verres à une même occasion par mois ou plus souvent), passez à ALD\_QINT1.
- Si (ALC\_Q3 <= 2, ou ALC\_Q05B = 1) et ALC\_Q6 = 1 (Au cours des 12 derniers mois a bu au moins 5 verres à une occasion par mois ou plus souvent) passez à ALD\_QINT2.
- ALD\_QINT1 **Les questions suivantes portent sur les effets que peut avoir l'alcool sur les gens durant leurs activités. Nous parlerons des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- ALD\_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous déjà enivré<sup>e</sup> ou soulé<sup>e</sup> ou avez-vous souffert des excès d'alcool (gueule de bois) pendant que vous étiez au travail, à l'école ou que vous preniez soin des enfants?**  
ALDB\_01
- 1 Oui (Passez à ALD\_Q02)  
2 Non (Passez à ALD\_END)  
NSP, R
- ALD\_C01 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q01A.  
Sinon, passez à ALD\_Q03.
- ALD\_Q01A **Est-ce déjà arrivé?**  
ALDB\_01A
- 1 Oui (Passez à ALD\_Q03)  
2 Non (Passez à ALD\_END)  
NSP, R
- ALD\_Q02 **Combien de fois? Était-ce :**  
ALDB\_02 **INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.
- 1 ... 1 ou 2 fois?  
2 ... 3 à 5 fois?  
3 ... 6 à 10 fois?  
4 ... 11 à 20 fois?  
5 ... plus de 20 fois?  
NSP, R

**ALD\_Q03**  
**ALDB\_03** **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il déjà arrivé d'être ivre ou soûl<sup>e</sup> ou de souffrir d'excès d'alcool dans une situation qui augmentait vos chances de vous blesser? (Par exemple, conduire un bateau, utiliser des armes, traverser dans la circulation ou lors d'une activité sportive.)**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q04) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q04) |

ALD\_C03 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q03A.  
Sinon, passez à ALD\_Q04.

**ALD\_Q03A**  
**ALDB\_03A** **Est-ce déjà arrivé?**

- |   |        |  |
|---|--------|--|
| 1 | Oui    |  |
| 2 | Non    |  |
|   | NSP, R |  |

**ALD\_Q04**  
**ALDB\_04** **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu des problèmes émotionnels ou psychologiques résultant de la consommation d'alcool, par exemple, vous êtes-vous senti<sup>e</sup> désintéressé<sup>e</sup> des choses en général, déprimé<sup>e</sup> ou soupçonné<sup>EUX</sup> à l'égard d'autres personnes?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q05) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q05) |

ALD\_C04A Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q04A.  
Sinon, passez à ALD\_Q05.

**ALD\_Q04A**  
**ALDB\_04A** **Est-ce déjà arrivé?**

- |   |        |  |
|---|--------|--|
| 1 | Oui    |  |
| 2 | Non    |  |
|   | NSP, R |  |

**ALD\_Q05**  
**ALDB\_05** **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous éprouvé un désir ou un besoin tellement grand de consommer de l'alcool que vous n'avez pu y résister ou que vous ne pouviez penser à rien d'autre?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q06) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q06) |

ALD\_C05A Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q05A.  
Sinon, passez à ALD\_Q06.

**ALD\_Q05A**  
**ALDB\_05A** **Est-ce déjà arrivé?**

- |   |        |  |
|---|--------|--|
| 1 | Oui    |  |
| 2 | Non    |  |
|   | NSP, R |  |

ALD\_Q06  
ALDB\_06 **Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu une période d'un mois ou plus où vous avez passé beaucoup de temps à vous enivrer ou à souffrir d'excès d'alcool?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q07) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q07) |

ALD\_C06A Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q06A.  
Sinon, passez à ALD\_Q07.

ALD\_Q06A  
ALDB\_06A **Est-ce déjà arrivé?**

- |   |        |
|---|--------|
| 1 | Oui    |
| 2 | Non    |
|   | NSP, R |

ALD\_Q07  
ALDB\_07 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà bu beaucoup plus ou avez-vous bu pendant une période plus longue que vous en n'aviez l'intention?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q08) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q09) |

ALD\_C07 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q07A.  
Sinon, passez à ALD\_Q09.

ALD\_Q07A  
ALDB\_07A **Est-ce déjà arrivé?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    |                    |
| 2 | Non    | (Passez à ALD_Q09) |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q09) |

ALD\_Q08  
ALDB\_08 **Combien de fois ? Était-ce :**  
**INTERVIEW/EU? : Lisez les catégories au répondant.**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | ... 1 ou 2 fois?     |
| 2 | ... 3 à 5 fois?      |
| 3 | ... 6 à 10 fois?     |
| 4 | ... 11 à 20 fois?    |
| 5 | ... plus de 20 fois? |
|   | NSP, R               |

ALD\_Q09  
ALDB\_09 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il déjà arrivé de constater que vous deviez consommer plus d'alcool que d'habitude pour ressentir le même effet ou que la consommation de la même quantité avait moins d'effet qu'auparavant?**

- |   |        |                    |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à ALD_Q10) |
| 2 | Non    |                    |
|   | NSP, R | (Passez à ALD_Q10) |

ALD\_C09 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q09A.  
Sinon, passez à ALD\_Q10.

ALD\_Q09A **Est-ce déjà arrivé?**

ALDB\_09A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà connu une période où, lorsque vous arrêtiez, diminuiez ou que vous ne preniez pas d'alcool, vous ressentiez alors des symptômes tels que de la fatigue, des maux de tête, de la diarrhée, des tremblements ou des problèmes émotionnels?**

ALDB\_10

- 1 Oui (Passez à ALD\_Q11)
- 2 Non (Passez à ALD\_Q11)
- NSP, R

ALD\_C10 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q10A.  
Sinon, passez à ALD\_Q11.

ALD\_Q10A **Est-ce déjà arrivé?**

ALDB\_10A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q11 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu des moments où vous commencez à boire de l'alcool même si vous vous étiez promis<sup>e</sup> que vous ne le feriez pas, ou des moments où vous avez consommé beaucoup plus que vous ne l'aviez prévu?**

ALDB\_11

- 1 Oui (Passez à ALD\_Q12)
- 2 Non (Passez à ALD\_Q12)
- NSP, R

ALD\_C11 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q11A.  
Sinon, passez à ALD\_Q12.

ALD\_Q11A **Est-ce déjà arrivé?**

ALDB\_11A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà connu des périodes de plusieurs jours ou plus pendant lesquelles vous passiez tellement de temps à boire de l'alcool ou à récupérer de ses effets que vous aviez peu de temps pour faire quelque chose d'autre?**

ALDB\_12

- 1 Oui (Passez à ALD\_Q13)
- 2 Non (Passez à ALD\_Q13)
- NSP, R

ALD\_C12 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q12A.  
Sinon, passez à ALD\_Q13.

ALD\_Q12A **Est-ce déjà arrivé?**  
ALDB\_12A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q13 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu une période d'un mois ou plus pendant laquelle vous avez abandonné ou beaucoup réduit des activités importantes à cause de votre consommation d'alcool?**  
ALDB\_13

- 1 Oui (Passez à ALD\_Q14)
- 2 Non (Passez à ALD\_Q14)
- NSP, R (Passez à ALD\_Q14)

ALD\_C13 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q13A.  
Sinon, passez à ALD\_Q14.

ALD\_Q13A **Est-ce déjà arrivé?**  
ALDB\_13A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q14 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà continué à prendre de l'alcool tout en sachant que vous aviez des problèmes physiques ou émotionnels importants qui pouvaient être causés ou aggravés par votre consommation d'alcool?**  
ALDB\_14

- 1 Oui (Passez à ALD\_C15)
- 2 Non (Passez à ALD\_C15)
- NSP, R (Passez à ALD\_C15)

ALD\_C14 Si ALC\_Q6 = 1, passez à ALD\_Q14A.  
Sinon, passez à ALD\_C15.

ALD\_Q14A **Est-ce déjà arrivé?**  
ALDB\_14A

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

ALD\_C15 ALD\_C15 = Compte des cas où ALD\_Q01, ALD\_Q03, ALD\_Q04, ALD\_Q05, ALD\_Q06, ALD\_Q07, ALD\_Q09, ALD\_Q10, ALD\_Q11, ALD\_Q12, ALD\_Q13 et ALD\_Q14 <> 2, NSP ou R.

Si ALD\_C15 => 1 et ALC\_Q3 > 2 (au cours des 12 derniers mois a bu 5 verres à une même occasion une fois par mois ou plus), passez à ALD\_QINT15.

Sinon, passez à ALD\_END.

ALD\_QINT15 (Veuillez vous référer à la page 1 du livret.)

Pour les activités suivantes, dites-moi quel nombre décrit le mieux le trouble occasionné par votre consommation d'alcool au cours des 12 derniers mois. Pour chacune des activités, veuillez répondre par un nombre entre 0 et 10; 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALD\_Q15A  
ALDB\_15A

Au cours des 12 derniers mois, à quel point votre consommation d'alcool a-t-elle troublé vos tâches ménagères, comme le ménage, les courses et s'occuper de la maison ou de l'appartement?

0      Aucun trouble  
1           |  
2           |  
3           |  
4           |  
5           |  
6           |  
7           |  
8           |  
9           V  
10     Trouble très sévère

|||            Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

ALD\_Q15B\_1  
ALDB\_5B1

À quel point a-t-elle troublé votre capacité d'aller à l'école?

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

0      Aucun trouble  
1           |  
2           |  
3           |  
4           |  
5           |  
6           |  
7           |  
8           |  
9           V  
10     Trouble très sévère

|||            Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

ALD\_Q15B\_2  
ALDB\_5B2

**À quel point a-t-elle troublé votre capacité de travailler à un emploi?**

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, inscrivez « 11 » pour indiquer « Sans objet. »

- 0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 11)

NSP, R

ALD\_Q15C  
ALDB\_15C

**(Au cours des 12 derniers mois,) à quel point votre consommation d'alcool a-t-elle troublé votre capacité à établir et à maintenir des relations proches avec les autres? (Rappelez-vous que 0 signifie « aucun trouble » et 10 signifie « trouble très sévère. »)**

- 0      **Aucun trouble**  
1            |  
2            |  
3            |  
4            |  
5            |  
6            |  
7            |  
8            |  
9            V  
10      **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

ALD\_Q15D      **À quel point a-t-elle troublé votre vie sociale?**  
ALDB\_15D

- 0      **Aucun trouble**  
1      |  
2      |  
3      |  
4      |  
5      |  
6      |  
7      |  
8      |  
9      V  
10     **Trouble très sévère**

|||      Nombre  
(MIN : 0) (MAX : 10)

NSP, R

Passez à ALD\_END.

ALD\_QINT2      **Les questions suivantes portent sur les effets que peut avoir l'alcool sur les gens durant leurs activités.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ALD\_Q01L      **Au cours de votre vie, vous êtes-vous déjà enivré<sup>e</sup> ou soûlé<sup>e</sup> ou avez-vous souffert des excès d'alcool (gueule de bois) pendant que vous étiez au travail, à l'école ou que vous preniez soin des enfants?**  
ALDB\_01L

- 1      Oui  
2      Non  
NSP, R      (Passez à ALD\_END)

ALD\_Q02L      **Combien de fois ? Était-ce :**  
ALDB\_02L      INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1      ... 1 ou 2 fois?  
2      ... 3 à 5 fois?  
3      ... 6 à 10 fois?  
4      ... 11 à 20 fois?  
5      ... plus de 20 fois?  
NSP, R

ALD\_Q03L      **Au cours de votre vie, vous est-il déjà arrivé d'être ivre ou soûlé<sup>e</sup> ou de souffrir d'excès d'alcool dans une situation qui augmentait vos chances de vous blesser? (Par exemple, conduire un bateau, utiliser des armes, traverser dans la circulation ou lors d'une activité sportive.)**  
ALDB\_03L

- 1      Oui  
2      Non  
NSP, R

ALD\_Q04L  
ALDB\_04L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu des problèmes émotionnels ou psychologiques résultant de la consommation d'alcool, par exemple, vous êtes-vous senti<sup>e</sup> désintéressé<sup>e</sup> des choses en général, déprimé<sup>e</sup> ou soupçonné<sup>EUX</sup> à l'égard d'autres personnes?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q05L  
ALDB\_05L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà éprouvé un désir ou un besoin tellement grand de consommer de l'alcool que vous n'avez pu y résister ou que vous ne pouviez penser à rien d'autre?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q06L  
ALDB\_06L

**Au cours de votre vie, y a-t-il déjà eu une période d'un mois ou plus où vous avez passé beaucoup de temps à vous enivrer ou à souffrir d'excès d'alcool?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q07L  
ALDB\_07L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà bu beaucoup plus ou avez-vous bu pendant une période plus longue que vous en n'aviez l'intention?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q08L  
ALDB\_08L

**Combien de fois? Était-ce :**  
**INTERVIEWEUR :** Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... 1 ou 2 fois?
  - 2 ... 3 à 5 fois?
  - 3 ... 6 à 10 fois?
  - 4 ... 11 à 20 fois?
  - 5 ... plus de 20 fois?
- NSP, R

ALD\_Q09L  
ALDB\_09L

**Au cours de votre vie, vous est-il déjà arrivé de constater que vous deviez consommer plus d'alcool que d'habitude pour ressentir le même effet ou que la consommation de la même quantité avait moins d'effet qu'auparavant?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q10L  
ALDB\_10L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà connu une période où, lorsque vous arrêtez, diminuez ou que vous ne prenez pas d'alcool, vous ressentez alors des symptômes tels que de la fatigue, des maux de tête, de la diarrhée, des tremblements ou des problèmes émotionnels?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q11L  
ALDB\_11L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu des moments où vous commencez à boire de l'alcool même si vous vous étiez promis<sup>^</sup>e que vous ne le feriez pas, ou des moments où vous avez consommé beaucoup plus que vous ne l'aviez prévu?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q12L  
ALDB\_12L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà connu des périodes de plusieurs jours ou plus pendant lesquelles vous passiez tellement de temps à boire de l'alcool ou à récupérer de ses effets que vous aviez peu de temps pour faire quelque chose d'autre?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q13L  
ALDB\_13L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà eu une période d'un mois ou plus pendant laquelle vous avez abandonné ou beaucoup réduit des activités importantes à cause de votre consommation d'alcool?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_Q14L  
ALDB\_14L

**Au cours de votre vie, avez-vous déjà continué à prendre de l'alcool tout en sachant que vous aviez des problèmes physiques ou émotionnels importants qui pouvaient être causés ou aggravés par votre consommation d'alcool?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

ALD\_END

Passez au module suivant.

## **ÉVALUATION DES TROUBLES ALIMENTAIRES**

ETA\_QINT1 **Cette section de l'interview porte sur les problèmes que certaines personnes peuvent avoir vis-à-vis leur poids ou la nourriture.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ETA\_Q01A  
ETAB\_01A **Au cours de votre vie, y a-t-il déjà eu une période pendant laquelle vous avez eu une peur intense ou vous étiez grandement préoccupé·e par le fait d'être trop gros·se ou par le fait de faire de l'embonpoint?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ETA\_END)  
NSP, R (Passez à ETA\_END)

ETA\_Q01B  
ETAB\_01B **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu une peur intense ou étiez-vous grandement préoccupé·e par le fait d'être trop gros·se ou par le fait de faire de l'embonpoint?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ETA\_END)  
NSP, R (Passez à ETA\_END)

ETA\_QINT2 **(Veuillez vous référer à la page 11 du livret.)**

**Maintenant, je vais vous lire une série d'énoncés concernant la nourriture et les habitudes alimentaire qui décrivent certains des sentiments et des expériences que vous pouvez avoir eu au cours des 12 derniers mois. Veuillez me dire si les énoncés sont vrais pour vous en répondant, « toujours », « habituellement », « souvent », « parfois », « rarement », ou « jamais ».**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ETA\_Q02  
ETAB\_02 **Vous êtes terrifié·e à la pensée d'être trop gros·se.**

- 1 Toujours
- 2 Habituellement
- 3 Souvent
- 4 Parfois
- 5 Rarement
- 6 Jamais  
NSP, R

ETA\_Q03  
ETAB\_03 **Vous évitez de manger quand vous avez faim.**

- 1 Toujours
- 2 Habituellement
- 3 Souvent
- 4 Parfois
- 5 Rarement
- 6 Jamais  
NSP, R

ETA\_Q04 **Vous êtes préoccupé<sup>e</sup> par la nourriture.**

ETAB\_04

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q05 **Vous avez des épisodes de glotonnerie durant lesquels vous vous êtes senti<sup>e</sup> incapable d'arrêter de manger.**

ETAB\_05

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q06 **Vous découpez vos aliments en petits morceaux.**

ETAB\_06

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q07 **Vous avez conscience de la valeur calorique des aliments que vous mangez.**

ETAB\_07

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q08 **Vous évitez spécialement les aliments riches en glucide comme le pain, les pommes de terre ou le riz.**

ETAB\_08

INTERVIEWEUR : Glucide est aussi appelé hydrates de carbone.

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q09  
ETAB\_09

**(Encore une fois, au cours des 12 derniers mois, veuillez me dire jusqu'à quel point les énoncés suivants sont vrais pour vous.)**

**Vous sentez que les autres aimeraient mieux que vous mangiez davantage.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q10  
ETAB\_10

**Vous vomissez après avoir mangé.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q11  
ETAB\_11

**Vous vous sentez très coupable après avoir mangé.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q12  
ETAB\_12

**Vous êtes préoccupé(e) par le désir d'être plus mince.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q13  
ETAB\_13

**Vous pensez à brûler ou dépenser des calories lorsque vous faites de l'exercice.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q14 **Les autres personnes pensent que vous êtes trop mince.**

ETAB\_14

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q15 **Vous êtes préoccupé<sup>e</sup> par le fait d'avoir de la graisse sur le corps.**

ETAB\_15

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q16 **Vous prenez plus de temps que les autres à prendre vos repas.**

ETAB\_16

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q17 **Vous évitez de manger des aliments contenant du sucre.**

ETAB\_17

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q18 **Encore une fois, au cours des 12 derniers mois, veuillez me dire jusqu'à quel point les énoncés suivants sont vrais pour vous.**

ETAB\_18

**Vous mangez des aliments diététiques.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q19  
ETAB\_19

**Vous avez l'impression que la nourriture domine votre vie.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q20  
ETAB\_20

**Vous démontrez une capacité à contrôler votre alimentation.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q21  
ETAB\_21

**Vous sentez que les autres vous poussent à manger.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q22  
ETAB\_22

**Vous accordez trop de temps et pensez trop à la nourriture.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q23  
ETAB\_23

**Vous vous sentez mal à l'aise après avoir mangé des sucreries.**

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q24 **Vous vous êtes mis<sup>e</sup> à la diète.**

ETAB\_24

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q25 **Vous aimez avoir l'estomac vide.**

ETAB\_25

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q26 **Vous ressentez le besoin de vomir après les repas.**

ETAB\_26

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_Q27 **Vous aimez essayer des aliments nouveaux et riches.**

ETAB\_27

- 1 Toujours
  - 2 Habituellement
  - 3 Souvent
  - 4 Parfois
  - 5 Rarement
  - 6 Jamais
- NSP, R

ETA\_END Passez au module suivant.



RAC\_Q2C (Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé de  
RACB\_2C longue durée réduit la quantité ou le genre d'activités que vous pouvez faire : )

... dans d'autres activités, par exemple dans les déplacements ou les loisirs?

- 1 Parfois
  - 2 Souvent
  - 3 Jamais
- NSP  
R (Passez à RAC\_END)

RAC\_C5 Si une réponse affirmative (RAC\_Q1 = 1 ou 2 ou RAC\_Q2(A)-(C) = 1 ou 2),  
posez RAC\_Q5.  
Sinon, passez à RAC\_Q6A.

RAC\_Q5 **Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de**  
RACB\_5 **santé?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Accident à la maison**
  - 2 **Accident causé par un véhicule motorisé**
  - 3 **Accident au travail**
  - 4 **Autre genre d'accident**
  - 5 **Présent dès la naissance ou héréditaire**
  - 6 **Conditions de travail**
  - 7 **Maladie ou mal**
  - 8 **Le vieillissement**
  - 9 **Problème ou état de santé mentale ou émotionnelle**
  - 10 **Consommation d'alcool ou de drogues**
  - 11 **Autre – Précisez**
- NSP, R

RAC\_Q5A\_1 **À cause de votre état ou problème de santé, avez-vous déjà éprouvé de la**  
RACB\_5A1 **gêne?**

- 1 Ou
  - 2 Non (Passez à RAC\_Q5B\_1)
- NSP, R (Passez à RAC\_Q5B\_1)

RAC\_Q5A\_2 **Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure avez-vous éprouvé de**  
RACB\_5A2 **la gêne?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
  - 2 **Assez**
  - 3 **Un peu**
  - 4 **Pas du tout**
- NSP, R

RAC\_Q5B\_1 **À cause de votre état ou problème de santé, avez-vous déjà subi de la**  
RACB\_5B1 **discrimination ou été traité(e) de façon injuste?**

- 1 Oui
  - 2 Non (Passez à RAC\_Q6A)
- NSP, R (Passez à RAC\_Q6A)

RAC\_Q5B\_2 **Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure avez-vous subi de la**  
RACB\_5B2 **discrimination ou été traité(e) de façon injuste?**

- 1 Beaucoup
  - 2 Assez
  - 3 Un peu
  - 4 Pas du tout
- NSP, R

RAC\_Q6A **Il est possible que les prochaines questions ne s'appliquent pas à vous,**  
RACB\_6A **mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tout le monde. À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous besoin d'aide d'une autre personne :**

**... pour préparer les repas?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

RAC\_Q6B\_1 **(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**  
RACB\_6B1 **avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour vous rendre à des rendez-vous ou faire des commissions comme l'épicerie?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

RAC\_Q6C **(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**  
RACB\_6C **avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour accomplir les tâches ménagères quotidiennes?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

RAC\_Q6D **(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé,**  
RACB\_6D **avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour faire des gros travaux d'entretien comme faire le ménage du printemps ou travailler dans la cour?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

RAC\_Q6E  
RACB\_6E

**(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour vos soins personnels comme vous laver, vous habiller, manger ou prendre des médicaments?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_Q6F  
RACB\_6F

**(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour vous déplacer dans la maison?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_Q6G  
RACB\_6G

**(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous besoin d'aide d'une autre personne : )**

**... pour vous occuper de vos finances personnelles comme faire des transactions bancaires ou des paiements de factures?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_Q7A  
RACB\_7A

**À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous de la difficulté :**

**... à vous faire de nouveaux amis ou à maintenir des liens d'amitié?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_Q7B  
RACB\_7B

**(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous de la difficulté : )**

**... à échanger avec les gens que vous ne connaissez pas bien?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_Q7C  
RACB\_7C

**(À cause d'un état physique ou un état mental ou un problème de santé, avez-vous de la difficulté : )**

**... à commencer et entretenir une conversation?**

1 Oui  
2 Non  
NSP, R

RAC\_C8 Si au moins une réponse dans RAC\_Q6A à RAC\_Q6G ou RAC\_Q7A à RAC\_Q7C = 1, demandez RAC\_Q8.

Sinon, passez à RAC\_END.

RAC\_Q8 **Ces difficultés sont-elles à cause de votre santé physique, de votre santé émotionnelle ou mentale, de votre consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

RACB_8A	1	Santé – physique
RACB_8B	2	Santé – émotionnelle ou mentale
RACB_8C	3	Consommation d'alcool ou de drogues
RACB_8D	4	Autre raison – Précisez. NSP, R

RAC\_END Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **INCAPACITÉ AU COURS DES DEUX DERNIÈRES SEMAINES**

TWD\_QINT **Les questions suivantes portent sur votre santé au cours des 14 derniers jours. Il est important que vous ayez à l'esprit la période de 14 jours commençant %la date d'il y a deux semaines% et se terminant %la date d'hier%.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

TWD\_Q1  
TWDB\_1 **Durant cette période, est-ce que vous avez dû garder le lit à cause d'une maladie ou d'une blessure, ou avez-vous passé une nuit comme patient^e dans un hôpital?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TWD\_Q3)
- NSP, R (Passez à TWD\_END)

TWD\_Q2  
TWDB\_2 **Combien de jours avez-vous dû garder le lit pour toute une journée ou presque?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour.

|\_| Jours  
(MIN : 0) (MAX : 14)

NSP, R (Passez à TWD\_END)

TWD\_C2A Si TWD\_Q2 > 1, passez à TWD\_Q2B.

TWD\_Q2A  
TWDB\_2A **Était-ce à cause de votre santé émotionnelle ou mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

Passez à TWD\_C3

TWD\_Q2B  
TWDB\_2B **Combien de ces %TWD\_Q2% jours étaient à cause de votre santé émotionnelle ou mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %TWD\_Q2%.

|\_| Jours  
(MIN: 0) (MAX: jours en TWD\_Q2)

NSP, R

TWD\_C3 Si TWD\_Q2 = 14 jours, passez à TWD\_END.

TWD\_Q3  
TWDB\_3 **%Sans compter les jours où vous avez dû garder le lit% Durant ces 14 jours, y a-t-il eu des jours où il a fallu que vous vous limitiez dans vos activités habituelles à cause d'une maladie ou d'une blessure?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à TWD\_Q5)
- NSP, R (Passez à TWD\_Q5)

TWD\_Q4  
TWDB\_4

**Pendant combien de jours a-t-il fallu que vous vous limitiez dans vos activités pour toute une journée ou presque?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour. Maximum est %14 - TWD\_Q2%.

\_|\_| Jours  
(MIN : 0) (MAX : 14 - Jours en TWD\_Q2)

NSP, R (Passez à TWD\_Q5)

TWD\_C4A Si TWD\_Q4 > 1, passez à TWD\_Q4B.

TWD\_Q4A  
TWDB\_4A

**Était-ce à cause de votre santé émotionnelle ou mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

Passez à TWD\_Q5

TWD\_Q4B  
TWDB\_4B

**Combien de ces %TWD\_Q4% jours étaient à cause de votre santé émotionnelle ou mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %TWD\_Q4%.

\_|\_| Jours  
(MIN: 0) (MAX: jours en TWD\_Q4)

NSP, R

TWD\_Q5  
TWDB\_5A

**%Sans compter les jours où vous avez dû garder le lit% Durant ces 14 jours, à cause d'une maladie ou d'une blessure, y a-t-il eu des jours où il a fallu que vous fassiez plus d'effort pour accomplir, au même niveau, votre travail ou effectuer vos autres activités quotidiennes?**

- 1 Ou
  - 2 Non
- NSP, R
- (Passez à TWD\_END)  
(Passez à TWD\_END)

TWD\_Q6  
TWDB\_6

**Pendant combien de jours a-t-il fallu que vous fassiez plus d'effort ?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez « 0 » si moins d'un jour. Maximum est %14 - TWD\_Q2%.

\_|\_| Jours  
(MIN : 0) (MAX : 14 - Jours en TWD\_Q2)

NSP, R (Passez à TWD\_END)

TWD\_C6A Si TWD\_Q6 > 1, passez à TWD\_Q6B.

TWD\_Q6A      **Était-ce à cause de votre santé émotionnelle ou mentale ou votre**  
TWDB\_6A      **consommation d'alcool ou de drogues?**

- 1      Oui
  - 2      Non
- NSP, R

Passez à TWD\_END

TWD\_Q6B      **Combien de ces %TWD\_Q6% jours étaient à cause de votre santé**  
TWDB\_6B      **émotionnelle ou mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
INTERVIEWEUR : Minimum est 0; maximum est %TWD\_Q6%.

\_|\_|      Jours  
(MIN: 0) (MAX: jours en TWD\_Q6)

NSP, R

TWD\_END      Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## **SERVICES 1**

- SR1\_QINT1 **Les questions suivantes portent sur les consultations avec les professionnels de la santé.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- SR1\_C1A Si DEP\_Q26EE5 ou DEP\_Q26EE7B ou DEP\_Q26EE8B ou DEP\_Q87 ou DYS\_Q31 ou MIA\_Q48 ou PAD\_Q65 ou SOP\_Q39 ou AGP\_Q38 ou GAD\_Q59 ou PTS\_Q289 = 1 (Oui), SR1\_C1A = 1 et passez à SR1\_QINT3.  
 Sinon, SR1\_C1A = 0.
- SR1\_Q002  
 SR1B\_02 **Avez-vous déjà été hospitalisé<sup>e</sup> pendant une nuit ou plus dans n'importe quel genre de centre de soins de santé pour recevoir de l'aide pour des problèmes reliés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**
- |   |        |                     |
|---|--------|---------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR1_Q003) |
| 2 | Non    | (Passez à SR1_Q010) |
|   | NSP, R | (Passez à SR1_Q010) |
- SR1\_QINT3 **Tout à l'heure, vous avez mentionné avoir été hospitalisé<sup>e</sup> pour des problèmes reliés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- SR1\_Q003  
 SR1B\_03 **Au cours de votre vie, combien de mois avez-vous été hospitalisé<sup>e</sup> pour de tels problèmes?**  
**INTERVIEWEUR** : Minimum est 1, maximum est 251.  
 le répondant répond «Plus que je peux m'en rappeler», inscrivez «251».
- |\_|\_|\_| Nombre de fois  
 (MIN : 1) (MAX : 251)
- NSP, R (Passez à SR1\_Q010)
- SR1\_C4 Si SR1\_Q003 = 1 (hospitalisation), SR1\_C4 = 1.  
 Sinon, SR1\_C4 = 2, passez à SR1\_Q006.
- SR1\_Q005A  
 SR1B\_05A **Quand était-ce?**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.
- |   |                                 |                      |
|---|---------------------------------|----------------------|
| 1 | <b>Au cours du dernier mois</b> | (Passez à SR1_Q005C) |
| 2 | <b>Il y a 2 à 6 mois</b>        | (Passez à SR1_Q005C) |
| 3 | <b>Il y a 7 à 12 mois</b>       | (Passez à SR1_Q005C) |
| 4 | <b>Il y a plus d'un an</b>      |                      |
|   | NSP, R                          |                      |
- SR1\_Q005B  
 SR1B\_05B **Quel âge aviez-vous au moment de cette admission?**  
**INTERVIEWEUR** : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - 1%.
- |\_|\_|\_| Âge en années  
 (MIN : 1) (MAX : âge actuel - 1)
- NSP, R

SR1\_Q005C **Durant ce séjour, combien de nuits êtes-vous resté<sup>e</sup> à l'hôpital?**  
SR1B\_05C **INTERVIEWEUR** : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

- |   |          |                      |
|---|----------|----------------------|
| 1 | Nuits    |                      |
| 2 | Semaines | (Passez à SR1_Q005E) |
| 3 | Mois     | (Passez à SR1_Q005F) |
| 4 | Années   | (Passez à SR1_Q005G) |
|   | NSP, R   | (Passez à SR1_Q010)  |

SR1\_Q005D **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de nuits.  
SR1B\_05D Minimum est 1; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de nuits  
(MIN : 1) (MAX : 900; avertissement après 365)

NSP, R

SR1\_E005D Si SR1\_Q005D <= 365, passez à SR1\_Q010.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q005E **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de semaines.  
SR1B\_05E Minimum est 1; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

SR1\_E005E Si SR1\_Q005E <= 52, passez à SR1\_Q010.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q005F **INTERVIEWEUR** : Inscrivez le nombre de mois.  
SR1B\_05F Minimum est 1; maximum est 36.

\_|\_| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

SR1\_E005F Si SR1\_Q005F <= 24, passez à SR1\_Q010.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.**  
**S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q005G INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
SR1B\_05G Minimum est 1; maximum est %(âge actuel-1) - age in SR1\_Q005B%.

\_|\_|\_| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : (âge actuel-1) - (âge à SR1\_Q005B))

NSP, R

Passez à SR1\_Q010.

SR1\_Q006 **Quel âge aviez-vous lors de votre première admission?**  
SR1B\_06 INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SR1\_C007 Si SR1\_Q003 > 0 et SR1\_Q003 < 100 (entre 1et 99) utilisez « nombre à SR1\_Q003 » dans %nombre à SR1\_Q003/nombreux%.

Sinon utilisez « nombreux » dans %nombre à SR1\_Q003/nombreux%

SR1\_Q007 **Au total, combien de temps êtes-vous resté(e) à l'hôpital au cours de ces**  
SR1B\_07 **%nombre à SR1\_Q003/nombreux% séjours?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

1 Jours  
2 Semaines (Passez à SR1\_Q007B)  
3 Mois (Passez à SR1\_Q007C)  
4 Années (Passez à SR1\_Q007D)  
NSP, R (Passez à SR1\_Q008)

SR1\_Q007A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
SR1B\_07A Minimum est 1; maximum est 900.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
(MIN : 1) (MAX : 900, avertissement après 365)

NSP, R

SR1\_E007A Si SR1\_Q007A <= 365, passez à SR1\_Q008.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q007B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
SR1B\_07B Minimum est 1; maximum est 104.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
(MIN : 1) (MAX : 104; avertissement après 52)

NSP, R

SR1\_E007B Si SR1\_Q007B <= 52, passez à SR1\_Q008.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q007C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
SR1B\_07C Minimum est 1; maximum est 36.

||| Nombre de mois  
(MIN : 1) (MAX : 36; avertissement après 24)

NSP, R

SR1\_E007C Si SR1\_Q007C <= 24, passez à SR1\_Q008.  
Sinon, affichez la mise au point suivante.

**Une réponse inhabituelle a été inscrite.  
S.V.P. confirmez ou retournez et corrigez l'unité déclarante.**

SR1\_Q007D INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre d'années.  
SR1B\_07D Minimum est 1; maximum est %âge actuel - (âge à SR1\_Q006 - 1)%.

|||| Nombre d'années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - (âge à SR1\_Q006 - 1))

NSP, R

SR1\_Q008 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été hospitalisé<sup>e</sup> pour une nuit ou plus pour vos problèmes reliés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
SR1B\_08

1 Oui (Passez à SR1\_Q009)  
2 Non (Passez à SR1\_Q010)  
NSP, R

SR1\_Q008A **Quel âge avez-vous la dernière fois que vous avez été hospitalisé<sup>e</sup> pour une nuit ou plus pour n'importe lequel de ces problèmes?**  
SR1B\_08A INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - 1%.

|||| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R

Passez à SR1\_Q010.

SR1\_Q009 **Combien de temps êtes-vous resté<sup>e</sup> à l'hôpital à cause de ces problèmes (au cours des 12 derniers mois)?**  
SR1B\_09 INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'unité déclarante ici et inscrivez le chiffre à l'écran suivant.

1 Jours (Passez à SR1\_Q009B)  
2 Semaines (Passez à SR1\_Q009C)  
3 Mois (Passez à SR1\_Q010)  
NSP, R

SR1\_Q009A INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de jours.  
 SR1B\_09A Minimum est 1; maximum est 365.

\_|\_|\_| Nombre de jours  
 (MIN : 1) (MAX : 365)

NSP, R

Passez à SR1\_Q010

SR1\_Q009B INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de semaines.  
 SR1B\_09B Minimum est 1; maximum est 52.

\_|\_|\_| Nombre de semaines  
 (MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, R

Passez à SR1\_Q010

SR1\_Q009C INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de mois.  
 SR1B\_09C Minimum est 1; maximum est 12.

\_|\_| Nombre de mois  
 (MIN : 1) (MAX : 12)

NSP, R

SR1\_Q010 **Au cours de votre vie, parmi les professionnels suivants, lesquels avez-vous déjà consulté, en personne ou par téléphone, au sujet de vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- SR1B\_10A 1 Un psychiatre
  - SR1B\_10B 2 Un médecin de famille, omnipraticien ou médecin militaire
  - SR1B\_10C 3 Un autre médecin tel qu'un cardiologue, un gynécologue ou un oncologue
  - SR1B\_10D 4 Un psychologue
  - SR1B\_10E 5 Une infirmière, infirmière praticienne, auxiliaire médical ou « medic »
  - SR1B\_10F 6 Un travailleur ou travailleuse social, conseiller ou psychothérapeute
  - SR1B\_10G 7 Un conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin
  - SR1B\_10H 8 Autre professionnel
  - SR1B\_10I 9 Aucun
- NSP, R (Passez à SR1\_Q100A)

SR1\_E010 Si seulement la catégorie 9 a été choisie, passez à SR1\_Q100A.  
Si SR1\_Q010 = 9 et toute autre réponse est inscrite, affichez la mise au point suivante :

**Vous ne pouvez pas choisir « Aucun » en même temps qu'une autre catégorie.**

**S.V.P. retournez et corrigez.**

Passez à SR1\_Q010

Sinon, passez à SR1\_Q012.

SR1\_Q012 **Avec l'un ou l'autre des professionnels, avez-vous déjà eu une session de**  
SR1B\_12 **15 minutes ou plus de thérapie ou de counselling psychologique?**

1 Oui

2 Non

(Passez à SR1\_C20)

NSP, R

(Passez à SR1\_C20)

SR1\_Q013 **Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez eu une telle session**  
SR1B\_13 **(de thérapie ou de counselling psychologique)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

|\_|\_| Âge en années

(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SR1\_C20 Créer KEY\_PHRASEP1:

Si SR1\_Q010 = 1, KEY\_PHRASEP1 = « un psychiatre »  
Si SR1\_Q010 = 2, KEY\_PHRASEP1 = « un médecin de famille, omnipraticien ou médecin militaire »  
Si SR1\_Q010 = 3, KEY\_PHRASEP1 = « un autre médecin tel qu'un cardiologue, un gynécologue ou un urologue »  
Si SR1\_Q010 = 4, KEY\_PHRASEP1 = « un psychologue »  
Si SR1\_Q010 = 5, KEY\_PHRASEP1 = « une infirmière, infirmière praticienne, auxiliaire médical ou « medic » »  
Si SR1\_Q010 = 6, KEY\_PHRASEP1 = « un travailleur ou travailleuse social, conseiller ou psychothérapeute »  
Si SR1\_Q010 = 7, KEY\_PHRASEP1 = « un conseiller religieux ou spirituel comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin »  
Si SR1\_Q010 = 8, KEY\_PHRASEP1 = « un autre professionnel »

Créer KEY\_PHRASEP2:

Si SR1\_Q010 = 1, KEY\_PHRASEP2 = « au psychiatre »  
Si SR1\_Q010 = 2, KEY\_PHRASEP2 = « au médecin de famille, omnipraticien ou médecin militaire »  
Si SR1\_Q010 = 3, KEY\_PHRASEP2 = « à cet autre médecin (tel qu'un cardiologue, un gynécologue ou un urologue) »  
Si SR1\_Q010 = 4, KEY\_PHRASEP2 = « au psychologue »  
Si SR1\_Q010 = 5, KEY\_PHRASEP2 = « à l'infirmière, infirmière praticienne, auxiliaire médical ou « medic » »  
Si SR1\_Q010 = 6, KEY\_PHRASEP2 = « au travailleur ou travailleuse social, conseiller ou psychothérapeute »  
Si SR1\_Q010 = 7, KEY\_PHRASEP2 = « au conseiller religieux ou spirituel (comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin) »  
Si SR1\_Q010 = 8, KEY\_PHRASEP2 = « à cet autre professionnel »

Créer KEY\_PHRASEP3:

Si SR1\_Q010 = 1, KEY\_PHRASEP3 = « ce psychiatre »  
Si SR1\_Q010 = 2, KEY\_PHRASEP3 = « ce médecin de famille, omnipraticien ou médecin militaire »  
Si SR1\_Q010 = 3, KEY\_PHRASEP3 = « cet autre médecin (tel qu'un cardiologue, un gynécologue ou un urologue) »  
Si SR1\_Q010 = 4, KEY\_PHRASEP3 = « ce psychologue »  
Si SR1\_Q010 = 5, KEY\_PHRASEP3 = « cette infirmière, infirmière praticienne, auxiliaire médical ou « medic » »  
Si SR1\_Q010 = 6, KEY\_PHRASEP3 = « ce travailleur ou travailleuse social, conseiller ou psychothérapeute »  
Si SR1\_Q010 = 7, KEY\_PHRASEP3 = « ce conseiller religieux ou spirituel (comme un prêtre, un aumônier ou un rabbin) »  
Si SR1\_Q010 = 8, KEY\_PHRASEP3 = « cet autre professionnel »

SR1\_C20A Pour les catégories 1 à 7 choisies dans SR1\_Q010, demandez SR1\_B20. Lorsque la dernière catégorie dans SR1\_Q010 (items 1 à 7 seulement) est complétée dans SR1\_B20, passez à SR1\_C90.

Si seulement la catégorie 8 a été choisie dans SR1\_Q010, passez à SR1\_C90.

SR1\_B20 BLOC RÉPÉTÉ pour les catégories 1 à 7 choisies dans SR1\_Q010, posez les questions SR1\_Q020n à SR1\_Q028n, où n = A, B, ..., G.

SR1\_Q020 **Vous avez mentionné avoir consulté, en personne ou par téléphone,**  
SR1B\_0n **^KEY\_PHRASEP1 au sujet de vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues. Quel âge aviez-vous la première fois que vous avez consulté ce professionnel?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

|\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SR1\_Q021 **Quand était-ce la dernière fois?**

SR1B\_1n INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois** (Passez à SR1\_Q023)
  - 2 **Il y a 2 à 6 mois** (Passez à SR1\_Q023)
  - 3 **Il y a 7 à 12 mois** (Passez à SR1\_Q023)
  - 4 **Il y a plus d'un an** (Passez à SR1\_C20A)
- NSP, R

SR1\_Q022 **Quel âge aviez-vous la dernière fois que vous avez consulté**  
SR1B\_2n **^KEY\_PHRASEP1 (au sujet de vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel - 1%.

|\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel - 1)

NSP, R

Passez à SR1\_C20A

SR1\_Q023 **Pensez ^KEY\_PHRASEP2 à qui vous avez parlé le plus souvent au cours**  
SR1B\_3n **des 12 derniers mois. Combien de fois avez-vous consulté, en personne ou par téléphone, ce professionnel (au sujet de vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 365.

|\_|\_|\_| Nombre  
(MIN: 1) (MAX: 365)

NSP, R

(Passez à SR1\_Q027)

- SR1\_Q024 **Où avez-vous consulté ^KEY\_PHRASEP3?**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.  
 Si le répondant dit « hôpital », demandez plus de détails.
- SR1B\_4nA 1 **Dans un centre de soins de santé, lorsque hospitalisé<sup>e</sup> pour une nuit ou plus**
- SR1B\_4nB 2 **SEM (salle d'examen médical) ou autre établissement médical des FC**
- SR1B\_4nC 3 **Au travail, sauf les SEM (salle d'examen médical) et autres établissements sanitaires des FC**
- SR1B\_4nD 4 **Bureau d'un médecin civil/clinique avec rendez-vous**
- SR1B\_4nE 5 **Clinique externe de psychiatrie**
- SR1B\_4nF 6 **Clinique externe de désintoxication (alcool ou drogue)**
- SR1B\_4nG 7 **Salle d'urgence d'un hôpital**
- SR1B\_4nH 8 **Autre clinique externe d'un hôpital (p. ex., chirurgie d'un jour, cancer)**
- SR1B\_4nI 9 **Clinique sans rendez-vous/Centre de santé communautaire/CLSC**
- SR1B\_4nJ 10 **À la maison**
- SR1B\_4nK 11 **Consultation téléphonique [incluant les consultations téléphoniques avec PAMFC (Programme d'aide aux membres des Forces Canadiennes)]**
- SR1B\_4nL 12 **Autre – Précisez**  
 NSP, R
- SR1\_Q027 **Avez-vous arrêté de consulter ^KEY\_PHRASEP3?**  
 SR1B\_7n
- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SR1\_C20A)  
 NSP, R (Passez à SR1\_C20A)
- SR1\_Q028 **(Veuillez vous référer à la page 13 du livret.)**
- Pourquoi avez-vous arrêté?**  
**INTERVIEWEUR** : Choisissez toutes les réponses appropriées.
- SR1B\_8nA 1 **Vous vous sentiez mieux**
- SR1B\_8nB 2 **Vous aviez complété le traitement recommandé**
- SR1B\_8nC 3 **Vous pensiez que cela n'aidait pas**
- SR1B\_8nD 4 **Vous pensiez que le problème allait s'améliorer sans recevoir plus d'aide professionnelle**
- SR1B\_8nE 5 **Vous ne pouviez pas payer**
- SR1B\_8nF 6 **Vous étiez trop embarrassé<sup>e</sup> de consulter le professionnel**
- SR1B\_8nG 7 **Vous vouliez résoudre le problème sans aide professionnelle**
- SR1B\_8nH 8 **Vous aviez des problèmes au niveau du transport, de la garde d'enfant ou avec votre horaire**
- SR1B\_8nI 9 **Le service ou programme n'était plus disponible**
- SR1B\_8nJ 11 **Vous n'étiez pas confortable vis-à-vis l'approche du professionnel**
- SR1B\_8nK 12 **Autre raison – Précisez**  
 NSP, R
- SR1\_C90 Si SR1\_Q010 = 8, passez à SR1\_Q090.  
 Sinon, passez à SR1\_Q100A.

FIN DES QUESTIONS RÉPÉTÉES

SR1\_Q090 **Vous avez dit avoir consulté, en personne ou par téléphone, d'autres professionnels au sujet de vos problèmes reliés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues. À quel(s) autre(s) type(s) de professionnels avez-vous déjà consulté au sujet de tels problèmes?**

**INTERVIEWEUR :** Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |    |  |
|----------|----|--|
| SR1B_90A | 1  | Acuponcteur                              |
| SR1B_90B | 2  | Instructeur de biofeedback               |
| SR1B_90C | 3  | Chiropraticien                           |
| SR1B_90D | 4  | Spécialiste de l'équilibre énergétique   |
| SR1B_90E | 5  | Thérapeute du mouvement ou de l'exercice |
| SR1B_90F | 6  | Herboriste                               |
| SR1B_90G | 7  | Homéopathe ou naturopathe                |
| SR1B_90H | 8  | Hypnotiseur                              |
| SR1B_90I | 9  | Spécialiste en imagerie                  |
| SR1B_90J | 10 | Masso-thérapeute                         |
| SR1B_90K | 11 | Expert en relaxation, yoga ou méditation |
| SR1B_90L | 12 | Dététicien                               |
| SR1B_90M | 13 | Autre – Précisez<br>NSP, R               |
- (Passez à SR1\_Q100A)

SR1\_Q091 **Au cours des 12 derniers mois, à quel autre type de professionnel avez-vous consulté le plus souvent (au sujet de vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues)?**

- |         |    |  |
|---------|----|--|
| SR1B_91 | 1  | Acuponcteur                              |
|         | 2  | Instructeur de biofeedback               |
|         | 3  | Chiropraticien                           |
|         | 4  | Spécialiste de l'équilibre énergétique   |
|         | 5  | Thérapeute du mouvement ou de l'exercice |
|         | 6  | Herboriste                               |
|         | 7  | Homéopathe ou naturopathe                |
|         | 8  | Hypnotiseur                              |
|         | 9  | Spécialiste en imagerie                  |
|         | 10 | Masso-thérapeute                         |
|         | 11 | Expert en relaxation, yoga ou méditation |
|         | 12 | Dététicien                               |
|         | 13 | Autre – Précisez                         |
|         | 14 | Aucun<br>NSP, R                          |

SR1\_E91B Si les catégories rapportées à SR1\_Q091 n'ont pas été préalablement sélectionnées à SR1\_Q090, affichez la mise au point suivante:

**Une réponse incompatible avec une réponse à une autre question a été inscrite. S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à SR1\_Q090 ou à SR1\_Q091.

Sinon, passez à SR1\_C92.

SR1\_Q100A **Avez-vous déjà utilisé un groupe de soutien ou de discussion sur Internet afin d'obtenir de l'aide pour vos problèmes liés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
SR1B\_A0A

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SR1\_Q101A)  
NSP, R (Passez à SR1\_Q101A)

SR1\_Q100B **À quand remonte la dernière fois (que vous avez utilisé un groupe de soutien ou de discussion sur Internet)?**  
SR1B\_A0B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois**
- 2 **Il y a 2 à 6 mois**
- 3 **Il y a 7 à 12 mois**
- 4 **Il y a plus d'un an** (Passez à SR1\_Q101A)  
NSP, R (Passez à SR1\_Q101A)

SR1\_Q100C **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous utilisé un groupe de soutien ou de discussion sur Internet pour vos problèmes liés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
SR1B\_A0C

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 901.

Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901 ».

|\_|\_|\_| Nombre de fois  
(MIN : 1) (MAX : 901)

NSP, R

SR1\_Q101A **Sans compter les groupes de soutien ou de discussion sur Internet, êtes-vous déjà allé/e à un groupe d'entraide pour recevoir de l'aide pour vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
SR1B\_A1A

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SR1\_Q102A)  
NSP, R (Passez à SR1\_Q102A)

SR1\_Q101B **Quel âge aviez-vous la première fois que vous y êtes allé/e (pour n'importe lequel de ces problèmes)?**  
SR1B\_A1B

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

|\_|\_|\_| Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SR1\_Q101C **À quand remonte la dernière fois que vous y êtes allé/e?**  
SR1B\_A1C

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Au cours du dernier mois**
- 2 **Il y a 2 à 6 mois**
- 3 **Il y a 7 à 12 mois**
- 4 **Il y a plus d'un an** (Passez à SR1\_Q102A)  
NSP, R (Passez à SR1\_Q102A)

SR1\_Q101D **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois êtes-vous allé(e) à une**  
SR1B\_A1D **réunion d'un groupe d'entraide?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 901.

Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901 ».

||| | Nombre de fois  
(MIN : 1) (MAX : 901)

NSP, R

SR1\_Q102A **Avez-vous déjà utilisé une ligne d'aide téléphonique pour vos problèmes**  
SR1B\_A2A **reliés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool**  
**ou de drogues?**

1 Oui

2 Non

(Passez à SR1\_Q103)

NSP, R

(Passez à SR1\_Q103)

SR1\_Q102B **Quel âge aviez-vous la première fois (que vous avez utilisé une ligne d'aide**  
SR1B\_A2B **téléphonique pour n'importe lequel de ces problèmes)?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est %âge actuel%.

||| | Âge en années  
(MIN : 1) (MAX : âge actuel)

NSP, R

SR1\_Q102C **À quand remonte la dernière fois (que vous avez utilisé une ligne d'aide**  
SR1B\_A2C **téléphonique)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Au cours du dernier mois**

2 **Il y a 2 à 6 mois**

3 **Il y a 7 à 12 mois**

4 **Il y a plus d'un an**

(Passez à SR1\_Q103)

NSP, R

(Passez à SR1\_Q103)

SR1\_Q102D **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous utilisé une ligne**  
SR1B\_A2D **d'aide téléphonique?**

INTERVIEWEUR : Minimum est 1; maximum est 901.

Si le répondant répond « Plus que je peux m'en rappeler », inscrivez « 901 ».

||| | Nombre de fois  
(MIN : 1) (MAX : 901)

NSP, R

SR1\_Q103 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé ou avez-vous été en contact avec l'une des ressources suivantes des Forces canadiennes pour vos propres besoins?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |  |
|----------|---|--|
| SR1B_A3A | 1 | <b>CRFM (Centre de ressources pour les familles des militaires)</b>                                  |
| SR1B_A3B | 2 | <b>Consultation téléphonique avec le PAMFC (Programme d'aide aux membres des Forces canadiennes)</b> |
| SR1B_A3C | 3 | <b>PAMFC (Programme d'aide aux membres des Forces canadiennes) sauf consultations téléphoniques</b>  |
| SR1B_A3D | 4 | <b>Service téléphonique d'assistance-santé</b>   |
| SR1B_A3E | 5 | <b>Service téléphonique pour le harcèlement dans les FC</b>  |
| SR1B_A3F | 6 | <b>Ombudsman</b>   |
| SR1B_A3G | 7 | <b>Autres ressources – Précisez</b>  |
| SR1B_A3H | 8 | Aucun<br>NSP, R  |

SR1\_E103 Si seulement la catégorie 8 a été choisie, passez à SR1\_ND.  
Si SR1\_Q103 = 8 et toute autre réponse est inscrite, affichez la mise au point suivante :

**Vous ne pouvez pas choisir « Aucun » en même temps qu'une autre catégorie.**

**S.V.P. retournez et corrigez.**

Passez à SR1\_Q103

Sinon, passez à SR1\_C103.

SR1\_ND **INTERVIEWEUR** : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

SR1\_END Passez au module suivant.

## **SERVICES 2**

SR2\_QINT1 **Les questions suivantes portent sur les types d'aide que vous avez reçus, ou que vous pensiez avoir besoin, pour des problèmes liés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SR2\_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu les types d'aide suivants pour des problèmes liés à vos émotions, votre santé mentale ou votre consommation d'alcool ou de drogues?**  
**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |         |   |   |                   |
|---------|---|---|-------------------|
| SR2B_1A | 1 | <b>Information à propos des problèmes de santé mentale, leurs traitements ou les services disponibles</b> |                   |
| SR2B_1B | 2 | <b>Médicaments</b>  |                   |
| SR2B_1C | 3 | <b>Counselling ou thérapie</b>  |                   |
| SR2B_1D | 4 | <b>Aide pour des problèmes financiers ou relatifs au logement</b>   |                   |
| SR2B_1E | 5 | <b>Aide au niveau des relations interpersonnelles</b>   |                   |
| SR2B_1F | 6 | <b>Aide relative au statut d'emploi ou à la situation au travail</b>                                      |                   |
| SR2B_1G | 7 | <b>Autre – Précisez</b>   |                   |
| SR2B_1H | 8 | Aucun   | (Passez à SR2_ND) |

SR2\_E1 Si seulement la catégorie 8 a été choisie, passez à SR2\_C2.  
Si SR2\_Q01 = 8 et toute autre réponse est inscrite, affichez la mise au point suivante :

**Vous ne pouvez pas choisir « Aucun » en même temps qu'un autre catégorie.**  
**S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à SR2\_Q01

SR2\_C2 Si SR2\_Q01 <= 1, passez à SR2\_Q02B.  
Sinon, passez à SR2\_Q02A.

SR2\_Q02A **Tout à l'heure, vous avez mentionné avoir reçu de l'information à propos des problèmes de santé mentale, leurs traitements et les services disponibles. Pensez-vous avoir reçu autant de ce genre d'aide que vous en aviez besoin?**  
SR2B\_2A

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_C3) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C3) |

SR2\_Q02A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus d'aide?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |  |
|----------|---|--|
| SR2B_2AA | 1 | <b>Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide</b>   |
| SR2B_2AB | 2 | <b>Problème de langue</b>  |
| SR2B_2AC | 3 | <b>Ne pouvait pas payer</b>  |
| SR2B_2AD | 4 | <b>Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur)</b> |
| SR2B_2AE | 5 | <b>N'a pas eu l'occasion de s'en occuper</b>   |
| SR2B_2AF | 6 | <b>Peur de ce que les autres pourraient penser</b>   |
| SR2B_2AG | 7 | <b>Aide n'était pas facilement disponible</b>  |
| SR2B_2AH | 8 | <b>Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé</b>                                |
| SR2B_2AI | 9 | <b>Autre – Précisez</b><br>NSP, R  |

SR2\_Q02B  
SR2B\_2B **Vous avez mentionné ne pas avoir reçu d'information à propos des problèmes de santé mentale, leurs traitements et les services disponibles. Pensez-vous que vous aviez besoin de ce genre d'aide?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_C3) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C3) |

SR2\_Q02B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu cette aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_2BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_2BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_2BC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_2BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_2BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_2BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_2BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_2BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_2BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_C3 Si SR2\_Q01 <> 2, passez à SR2\_Q03B.  
Sinon, passez à SR2\_Q03A.

SR2\_Q03A  
SR2B\_3A **Vous avez mentionné avoir reçu des médicaments. Pensez-vous avoir reçu toute la médication dont vous aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_C4) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C4) |

SR2\_Q03A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus de médicaments?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_3AA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_3AB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_3AC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_3AD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_3AE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_3AF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_3AG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_3AH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_3AI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Q03B  
SR2B\_3B **Vous avez mentionné n'avoir reçu aucun médicament. Pensez-vous que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_C4) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C4) |

SR2\_Q03B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu de médicaments?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_3BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_3BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_3BC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_3BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_3BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_3BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_3BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_3BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_3BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_C4 Si SR2\_Q01 <> 3, passez à SR2\_Q04B.  
Sinon, passez à SR2\_Q04A.

SR2\_Q04A  
SR2B\_4A **Vous avez mentionné avoir reçu de l'aide sous forme de counselling ou de thérapie. Pensez-vous avoir reçu autant de ce genre d'aide que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_C5) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C5) |

SR2\_Q04A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_4AA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_4AB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_4AC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_4AD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_4AE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_4AF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_4AG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_4AH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_4AI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Q04B  
SR2B\_4B **Vous avez mentionné n'avoir reçu aucune aide sous forme de counselling ou thérapie. Pensez-vous que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_C5) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C5) |

SR2\_Q04B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_4BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_4BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_4BC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_4BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_4BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_4BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_4BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_4BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_4BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_C5 Si SR2\_Q01 <> 4, passez à SR2\_Q05B.  
Sinon, passez à SR2\_Q05A.

SR2\_Q05A  
SR2B\_5A **Vous avez mentionné avoir reçu de l'aide pour des problèmes financiers ou relatifs au logement. Pensez-vous avoir reçu autant de ce genre d'aide que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_C6) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C6) |

SR2\_Q05A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_5AA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_5AB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_5AC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_5AD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_5AE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_5AF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_5AG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_5AH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_5AI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Q05B  
SR2B\_5B **Vous avez mentionné ne pas avoir reçu d'aide pour des problèmes financiers ou relatifs au logement. Pensez-vous que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_C6) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C6) |

SR2\_Q05B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_5BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_5BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_5BC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_5BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_5BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_5BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_5BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_5BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_5BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Co Si SR2\_Q01 <> 5, passez à SR2\_Q06B.  
Sinon, passez à SR2\_Q06A.

SR2\_Q06A  
SR2B\_6A **Vous avez mentionné avoir reçu de l'aide pour des problèmes au niveau des relations interpersonnelles. Pensez-vous avoir reçu autant de ce genre d'aide que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_C7) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C7) |

SR2\_Q06A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_6AA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_6AB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_6AC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_6AD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_6AE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_6AF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_6AG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_6AH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_6AI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Q06B  
SR2B\_6B **Vous avez mentionné ne pas avoir reçu d'aide pour des problèmes au niveau des relations interpersonnelles. Pensez-vous que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_C7) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_C7) |

SR2\_Q06B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_6BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_6BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_6BV | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_6BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_6BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_6BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_6BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_6BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_6BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_C7 Si SR2\_Q01 <> 6, passez à SR2\_Q07B.  
Sinon, passez à SR2\_Q07A.

SR2\_Q07A  
SR2B\_7A **Vous avez mentionné avoir reçu de l'aide relative au statut d'emploi ou à la situation au travail. Pensez-vous avoir reçu autant de ce genre d'aide que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SR2_ND) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_ND) |

SR2\_Q07A\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu plus d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_7AA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_7AB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_7AC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_7AD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_7AE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_7AF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_7AG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_7AH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_7AI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_Q07B  
SR2B\_7B **Vous avez mentionné ne pas avoir reçu d'aide relative au statut d'emploi ou à la situation au travail. Pensez-vous que vous en aviez besoin?**

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    |                   |
| 2 | Non    | (Passez à SR2_ND) |
|   | NSP, R | (Passez à SR2_ND) |

SR2\_Q07B\_1 (Veuillez vous référer à la page 14 du livret.)

**Pourquoi n'avez-vous pas reçu d'aide?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| SR2B_7BA | 1 | Ne savait pas où ni comment obtenir ce genre d'aide   |
| SR2B_7BB | 2 | Problème de langue  |
| SR2B_7BC | 3 | Ne pouvait pas payer  |
| SR2B_7BD | 4 | Obstacle au niveau du travail (p. ex., charge de travail, horaire de travail, pas de coopération de la part du superviseur) |
| SR2B_7BE | 5 | N'a pas eu l'occasion de s'en occuper   |
| SR2B_7BF | 6 | Peur de ce que les autres pourraient penser   |
| SR2B_7BG | 7 | Aide n'était pas facilement disponible  |
| SR2B_7BH | 8 | Ne faisait pas confiance aux services militaires administratifs, sociaux ou ceux de la santé                                |
| SR2B_7BI | 9 | Autre – Précisez<br>NSP, R  |

SR2\_ND INTERVIEWEUR : Ceci est la fin du module. Appuyez sur <1> pour continuer.

SR2\_END Passez au module suivant.

## **CONSOMMATION DE MÉDICAMENTS**

MED\_QINT **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant l'utilisation de médicaments, sur ordonnance ou non, et d'autres produits pour la santé.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MED\_C1 Pour chaque réponse affirmative pour les questions MED\_Q01A à MED\_Q01G, créez ^MEDGRP.

MED\_Q01A **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier, avez-vous pris des médicaments pour vous aider à dormir (tels que Imovane, Nytol ou Starnoc)?**

MEDB\_11A

1 Oui (MEDGRP = médicaments pour vous aider à dormir)

2 Non  
NSP

R (Passez à MED\_END)

MED\_Q01B **(Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des pilules pour maigrir (tels que Ponderal, Dexatrim ou Fastin)?**

MEDB\_11B

1 Oui (MEDGRP = pilules pour maigrir)

2 Non  
NSP, R

MED\_Q01C **(Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des médicaments pour réduire l'anxiété ou la nervosité (tels que Ativan, Valium ou Serax)?**

MEDB\_11C

1 Oui (MEDGRP = médicaments pour réduire l'anxiété ou la nervosité)

2 Non  
NSP, R

MED\_Q01D **(Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des régulateurs de l'humeur (tels que Lithium, Tegretol ou Epival)?**

MEDB\_11D

1 Oui (MEDGRP = régulateurs de l'humeur)

2 Non  
NSP, R

MED\_Q01E **(Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des antidépresseurs (tels que Prozac, Paxil ou Effexor)?**

MEDB\_11E

1 Oui (MEDGRP = antidépresseurs)

2 Non  
NSP, R

MED\_Q01F  
MEDB\_11F (Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des médicaments pour le traitement de comportements psychotiques (tels que Haldol, Risperdol ou Seroquel)?

- 1 Oui (MEDGRP = médicaments pour le traitement de comportements psychotiques)
- 2 Non  
NSP, R

MED\_Q01G  
MEDB\_11G (Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant %la date d'il y a un an% et se terminant hier,) avez-vous pris des stimulants (tels que Ritalin, Dexedrine ou Alertec)?

- 1 Oui (MEDGRP = stimulants)
- 2 Non  
NSP, R

MED\_C2 Si des médicaments sont indiqués aux questions MED\_Q01A à MED\_Q01G (c.-à-d. si l'une ou l'autre des questions de MED\_Q01A à MED\_Q01G = 1), passez au sous-module des questions répétées sur la consommation de médicaments. Une fois le sous-module terminé pour tous les médicaments, passez à MED\_Q2.

Si aucun médicament n'a été indiqué aux questions MED\_Q01A à MED\_Q01G (c.-à-d. si aucune des questions de MED\_Q01A à MED\_Q01G = 1), passez à MED\_Q4.

#### QUESTIONS RÉPÉTÉES

MED\_C3 Pour chaque réponse affirmative aux questions MED\_Q01A à MED\_Q01G, posez les questions MED\_Q01n\_1 à MED\_Q01n\_4, où n = A, B, ..., G

MED\_Q01n\_1  
MEDB\_n1 **Vous avez dit avoir pris des ^MEDGRP. Est-ce que ceci était sous la supervision d'un professionnel de la santé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MED\_Q01n\_1 pour le prochain MEDGRP)
- NSP
- R (Passez à MED\_Q04)

MED\_Q01n\_2 **Qui vous a prescrit ces médicaments?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |             |   |  |
|-------------|---|--|
| MED_Q01n_2A | 1 | <b>Psychiatre</b>  |
| MED_Q01n_2B | 2 | <b>Médecin de famille ou omnipraticien</b>                       |
| MEDB_n2C    | 3 | <b>Autre médecin (p.ex., cardiologue, gynécologue, urologue)</b> |
| MEDB_n2D    | 4 | <b>Autre professionnel de la santé</b>                           |
|             |   | NSP, R   |

MED\_Q01n\_3 **Pensez à un mois typique au cours des 12 derniers mois pendant lequel vous avez pris des ^MEDGRP. Y a-t-il eu des jours où vous avez oublié de prendre votre médicament ou en avez pris moins que vous étiez supposé<sup>e</sup>?**  
 MEDB\_n3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MED\_Q01n\_1 pour le prochain MEDGRP)
- NSP, R (Passez à MED\_Q01n\_1 pour le prochain MEDGRP)

MED\_Q01n\_4 **Pourquoi avez-vous fait cela?**  
 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- MEDB\_n4A 1 **Vous avez oublié**
- MEDB\_n4B 2 **Vous vous sentiez mieux**
- MEDB\_n4C 3 **Le médicament n'aidait pas**
- MEDB\_n4D 4 **Vous pensiez que le problème allait s'améliorer sans plus de médicament**
- MEDB\_n4E 5 **Vous ne pouviez pas payer le médicament**
- MEDB\_n4F 6 **Vous étiez trop embarrassé<sup>e</sup> de prendre le médicament**
- MEDB\_n4G 7 **Vous vouliez résoudre le problème sans médicament**
- MEDB\_n4H 8 **Le médicament avait des effets secondaires qui vous ont fait arrêter**
- MEDB\_n4I 9 **Vous aviez peur de devenir dépendant<sup>e</sup> du médicament**
- MEDB\_n4J 10 **Autre raison – Précisez**  
 NSP, R

MED\_C5 Passez à MED\_Q01n\_1 pour le prochain MEDGRP.

FIN DES QUESTIONS RÉPÉTÉES

MED\_Q04 **Avez-vous une assurance qui couvre entièrement ou en partie le coût de vos médicaments prescrits? Veuillez inclure tout régime d'assurance privé, gouvernemental ou payé par l'employeur.**  
 MEDB\_4

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

MED\_Q05 **Plusieurs personnes utilisent d'autres produits de santé les herbes, les minéraux ou des produits homéopathiques pour des problèmes au niveau des émotions, de la consommation d'alcool ou de drogue, de l'énergie, de la concentration, du sommeil ou de la capacité à faire face au stress. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé de tels produits de santé?**  
 MEDB\_5

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MED\_END)
- NSP, R (Passez à MED\_END)

MED\_Q06 **Quels produits pour la santé avez-vous utilisés?**  
 INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |         |    |  |
|---------|----|--|
| MEDB_6A | 1  | Herbe de Saint-Jean / Millepertuis             |
| MEDB_6B | 2  | Valériane                                      |
| MEDB_6C | 3  | Camomille                                      |
| MEDB_6D | 4  | Ginseng  |
| MEDB_6E | 5  | Kava Kava / racine de Kava / piper methysticum |
| MEDB_6F | 6  | Lavande  |
| MEDB_6G | 7  | Poivre des moines / vitex agnus-castus         |
| MEDB_6H | 8  | Actée à grappe noire                           |
| MEDB_6I | 9  | Ginkgo Biloba                                  |
| MEDB_6J | 10 | NeuRocover-DA                                  |
| MEDB_6K | 11 | Vitamines                                      |
| MEDB_6L | 12 | Autres – Précisez<br>NSP, R (Passez à MED_END) |

MED\_C8 Si aucune des catégories 1 à 12 n'est sélectionnée à la question MED\_Q6, passez à MED\_END. Si une seule réponse est obtenue aux catégories 1 à 11 de la question MED\_Q6, posez la question MED\_Q7 comme suit : « Ce produit vous a-t-il été recommandé... » Sinon, posez la question comme suit : « Ces produits vous ont-ils été recommandés... »  
 Si une seule réponse est obtenue aux catégories 1 à 12 de la question MED\_Q6, posez la question MED\_Q8 comme suit : « Qui vous l'a recommandé? » Sinon, posez la question comme suit : « Qui vous les a recommandés? »

MED\_Q07 **%Ce produit/Ces produits% vous %a-t-il/ont-ils% été  
 MEDB\_7 %recommandé/recommandés% par un professionnel?**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Oui                       |
| 2 | Non (Passez à MED_END)    |
|   | NSP, R (Passez à MED_END) |

MED\_Q08 **Qui vous %l'a/le, a% %recommandé/recommandés%?**  
 INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- |         |    |   |
|---------|----|---|
| MEDB_8A | 1  | Psychiatre  |
| MEDB_8B | 2  | Médecin de famille ou omnipraticien                       |
| MEDB_8C | 3  | Autre médecin (p.ex., cardiologue, gynécologue, urologue) |
| MEDB_8D | 4  | Psychologue   |
| MEDB_8E | 5  | Chiropraticien  |
| MEDB_8F | 6  | Infirmière  |
| MEDB_8G | 7  | Travailleur social ou conseiller                          |
| MEDB_8H | 8  | Homéopathe ou naturopathe                                 |
| MEDB_8I | 9  | Herboriste  |
| MEDB_8J | 10 | Relaxologue   |
| MEDB_8K | 11 | Instructeur de biofeedback                                |
| MEDB_8L | 12 | Autre – Précisez<br>NSP, R                                |

MED\_END Passez au module suivant.

## **SOUTIEN SOCIAL**

SSM\_QINT **Voici maintenant quelques questions concernant le soutien auquel vous avez accès.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSM\_Q01  
SSMB\_01 **En commençant par une question sur l'amitié, combien d'amis ou de parents proches avez-vous environ, c'est-à-dire des personnes avec lesquelles vous vous sentez à l'aise et à qui vous pouvez vous confier?**

[\_][\_] Amis proches

(MIN : 0) (MAX : 99; avertissement après 20)

NSP, R

(Passez à SSM\_END)

SSM\_QINT2 **Nous nous tournons parfois vers les autres pour avoir de la compagnie, de l'aide ou une autre forme de soutien.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSM\_Q02 **(Veuillez vous référer à la page 15 du livret.)**

SSMB\_02

**Dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :**

**... une personne pour vous venir en aide si vous deviez garder le lit?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
- 2 **Rarement**
- 3 **Parfois**
- 4 **La plupart du temps**
- 5 **Tout le temps**

NSP, R

(Passez à SSM\_END)

SSM\_C02 Si SSM\_Q02 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous aider lorsque vous deviez garder le lit%

SSM\_Q03 **... une personne qui vous écoute quand vous avez besoin de parler?**

SSMB\_03

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

NSP, R

SSM\_C03 Si SSM\_Q03 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous écouter%

SSM\_Q04 ... une personne qui vous conseille en situation de crise?

SSMB\_04

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C04 Si SSM\_Q04 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous conseiller%

SSM\_Q05 ... une personne pour vous accompagner chez le médecin si vous en aviez besoin?

SSMB\_05

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C05 Si SSM\_Q05 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous accompagner chez le médecin%

SSM\_Q06 ... une personne qui vous témoigne de l'amour et de l'affection?

SSMB\_06

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C06 Si SSM\_Q06 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous témoigner de l'affection%

SSM\_Q07 Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :

SSMB\_07

... une personne avec qui partager du bon temps?

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C07 Si SSM\_Q07 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %avec qui partager du bon temps%

SSM\_Q08  
SSMB\_08 **... une personne pouvant vous renseigner afin de vous aider à comprendre les situations que vous traversez?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C08 Si SSM\_Q08 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous renseigner%

SSM\_Q09  
SSMB\_09 **... une personne à qui vous confier ou à qui parler de vous et de vos problèmes?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C09 Si SSM\_Q09 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour parler de vous et de vos problèmes%

SSM\_Q10  
SSMB\_10 **... une personne pour vous serrer dans ses bras?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C10 Si SSM\_Q10 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous serrer dans ses bras%

SSM\_Q11  
SSMB\_11 **... une personne avec qui vous détendre?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

SSM\_C11 Si SSM\_Q11 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %avec qui relaxer%

SSM\_Q12  
SSMB\_12 **... une personne pour préparer vos repas si vous étiez incapable de le faire?**

- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R

- SSM\_C12 Si SSM\_Q12 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour préparer vos repas%
- SSM\_Q13  
SSMB\_13 **... une personne dont vous recherchez vraiment les conseils?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C13 Si SSM\_Q13 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %dont vous recherchez vraiment les conseils%
- SSM\_Q14  
SSMB\_14 **Encore une fois, dans quelle mesure avez-vous accès aux types de soutien suivants quand vous en avez besoin :**
- ... une personne avec qui faire des activités distrayantes?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C14 Si SSM\_Q14 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %avec qui faire des activités distrayantes%
- SSM\_Q15  
SSMB\_15 **... une personne pour vous aider à accomplir les tâches ménagères si vous étiez malade?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C15 Si SSM\_Q15 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour accomplir vos tâches ménagères%
- SSM\_Q16  
SSMB\_16 **... une personne à qui confier vos inquiétudes et vos peurs les plus intimes?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C16 Si SSM\_Q16 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour confier vos inquiétudes et vos peurs%

- SSM\_Q17  
SSMB\_17
- ... une personne à qui demander des suggestions quand vous avez un problème d'ordre personnel?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C17 Si SSM\_Q17 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour demander des suggestions%
- SSM\_Q18  
SSMB\_18
- ... une personne avec qui faire des choses agréables?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C18 Si SSM\_Q18 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %avec qui faire des choses agréables%
- SSM\_Q19  
SSMB\_19
- ... une personne qui comprend vos problèmes?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C19 Si SSM\_Q19 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous aider à comprendre vos problèmes%
- SSM\_Q20  
SSMB\_20
- ... une personne qui vous aime et vous donne le sentiment d'être désiré^e?**
- 1 Jamais
  - 2 Rarement
  - 3 Parfois
  - 4 La plupart du temps
  - 5 Tout le temps
- NSP, R
- SSM\_C20 Si SSM\_Q20 = 2, 3, 4 ou 5 alors PHRASE\_CLÉ = %pour vous aimer et vous donner le sentiment d'être désiré^e%
- SSM\_C21A Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSM\_Q02 à SSM\_Q20, passez à SSM\_QINT21\_A.
- Sinon, passez à SSM\_END.

SSM\_QINT21\_A

**Vous venez de mentionner que si vous aviez besoin de soutien quelqu'un serait disponible pour vous. Les prochaines questions portent sur l'aide ou le soutien que vous avez effectivement reçu au cours des 12 derniers mois.**  
**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SSM\_C21

Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSM\_Q02 ou SSM\_Q05 ou SSM\_Q12 ou SSM\_Q15, alors SSM\_C21 = 1 (Oui) et passez à SSM\_Q21A. Sinon, SSM\_C21 = 2 (Non) et passez à SSM\_C22.

SSM\_Q21A  
SSMB\_21A

**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu le soutien suivant : quelqu'un ^PHRASES\_CLÉS?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSM\_C22)  
NSP, R (Passez à SSM\_C22)

SSM\_Q21B  
SSMB\_21B

**Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**  
NSP, R

SSM\_C22

Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSM\_Q06 ou SSM\_Q10 ou SSM\_Q20, alors SSM\_C22 = 1 (Oui) et passez à SSM\_Q22A. Sinon, SSM\_C22 = 2 (Non) et passez à SSM\_C23.

SSM\_Q22A  
SSMB\_22A

**(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu le soutien suivant : ) quelqu'un ^PHRASES\_CLÉS?**

- 1 Ou
- 2 Non (Passez à SSM\_C23)  
NSP, R (Passez à SSM\_C23)

SSM\_Q22B  
SSMB\_22B

**Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type de soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**  
NSP, R

SSM\_C23

Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSM\_Q07 ou SSM\_Q11 ou SSM\_Q14 ou SSM\_Q18, alors SSM\_C23 = 1 (Oui) et passez à SSM\_Q23A. Sinon, SSM\_C23 = 2 (Non) et passez à SSM\_C24.

SSM\_Q23A (Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu le soutien suivant : )  
SSMB\_23A quelqu'un ^PHRASES\_CLÉS?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSM\_C24)  
NSP, R (Passez à SSM\_C24)

SSM\_Q23B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type**  
SSMB\_23B **de soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**  
NSP, R

SSM\_C24 Si au moins une réponse 2, 3, 4 ou 5 dans SSM\_Q03 ou SSM\_Q04 ou SSM\_Q08 ou SSM\_Q09 ou SSM\_Q13 ou SSM\_Q16 ou SSM\_Q17 ou SSM\_Q19, alors SSM\_C24 = 1 (Oui) et passez à SSM\_Q24A. Sinon, SSM\_C24 = 2 (Non) et passez à SSM\_END.

SSM\_Q24A (Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu le soutien suivant : )  
SSMB\_24A quelqu'un ^PHRASES\_CLÉS?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à SSM\_END)  
NSP, R (Passez à SSM\_END)

SSM\_Q24B **Lorsque vous en aviez besoin, à quelle fréquence avez-vous reçu ce type**  
SSMB\_24B **de soutien (au cours des 12 derniers mois)?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Presque toujours**
- 2 **Fréquemment**
- 3 **La moitié du temps**
- 4 **Rarement**
- 5 **Jamais**  
NSP, R

SSM\_END Passez au module suivant.

## **RENSEIGNEMENTS SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES**

SDE\_QINT      **Maintenant quelques questions générales qui nous aideront à comparer la santé des personnes qui vivent au Canada.**  
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SDE\_Q1      **Dans quel pays êtes-vous né/e?**

SDCB\_1

- |    |           |                   |                     |
|----|-----------|-------------------|---------------------|
| 1  | Canada    | (Passez à SDE_Q4) |                     |
| 2  | Chine     | 11                | Jamaïque            |
| 3  | France    | 12                | Pays-Bas / Hollande |
| 4  | Allemagne | 13                | Philippines         |
| 5  | Grèce     | 14                | Pologne             |
| 6  | Guyane    | 15                | Portugal            |
| 7  | Hong Kong | 16                | Royaume-Uni         |
| 8  | Hongrie   | 17                | États-Unis          |
| 9  | Inde      | 18                | Viêt-Nam            |
| 10 | Italie    | 19                | Sri Lanka           |
|    |           | 20                | Autre – Précisez    |
|    | NSP, R    | (Passez à SDE_Q4) |                     |

SDE\_Q2      **Êtes-vous citoyen^ne canadien^ne de naissance?**

SDCB\_2

- |   |        |                   |
|---|--------|-------------------|
| 1 | Oui    | (Passez à SDE_Q4) |
| 2 | Non    |                   |
|   | NSP, R | (Passez à SDE_Q4) |

SDE\_Q3      **En quelle année êtes-vous venu(e) la première fois au Canada pour y rester?**

SDCB\_3

INTERVIEWEUR : Minimum est %année de naissance%; maximum est %année courante%.

\_\_\_\_ Année  
(MIN : l'année de naissance) (MAX : l'année courante)

NSP, R

SDE\_E3      Si SDE\_Q3 >= année de naissance ou SDE\_Q3 <= année courante, passez à SDE\_Q4.

Sinon, affichez la mise au point suivante :

**L'année doit être entre ^Info.YearofBirth et ^Info.CurrentYear.**

SDE\_Q4 **À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) vos ancêtres appartenaient-ils? (Par exemple : français, écossais, chinois, indien de l'Inde)**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si « Canadien » est la seule réponse, demandez des précisions. Si le répondant hésite, ne lui proposez pas de répondre Canadien.

SDCB_4A	1	Canadien	SDCB_4L	12	Polonais
SDCB_4B	2	Français	SDCB_4M	13	Portugais
SDCB_4C	3	Anglais	SDCB_4N	14	Asiatique du sud (p. ex., les Indes Orientales, le Pakistan et le Sri Lanka)
SDCB_4D	4	Allemand			
SDCB_4E	5	Écossais			
SDCB_4F	6	Irlandais			
SDCB_4G	7	Italien	SDCB_4O	15	Norvégien
SDCB_4H	8	Ukrainien	SDCB_4P	16	Gallois
SDCB_4I	9	Hollandais (Néerlandais)	SDCB_4Q	17	Suédois
			SDCB_4R	18	Autochtone (Indien de l'Amérique du nord, Métis, Inuit)
SDCB_4J	10	Chinois			
SDCB_4K	11	Juif	SDCB_4S	19	Autre – Précisez NSP, R

SDE\_Q5 **Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDCB_5A	1	Anglais	SDCB_5K	11	Persan (Farsi)
SDCB_5B	2	Français	SDCB_5L	12	Polonais
SDCB_5C	3	Arabe	SDCB_5M	13	Portugais
SDCB_5D	4	Chinois	SDCB_5N	14	Pendjabi
SDCB_5E	5	Cri	SDCB_5O	15	Espagnol
SDCB_5F	6	Allemand	SDCB_5P	16	Tagalog (Pilipino)
SDCB_5G	7	Grec	SDCB_5Q	17	Ukrainien
SDCB_5H	8	Hongrois	SDCB_5R	18	Vietnamien
SDCB_5I	9	Italien	SDCB_5W	19	Néerlandais
SDCB_5J	10	Coréen	SDCB_5T	20	Hindi
			SDCB_5U	21	Russe
			SDCB_5V	22	Tamoul
			SDCB_5S	23	Autre – Précisez NSP, R

SDE\_Q6 **Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième.

SDCB_6A	1	Anglais	SDCB_6K	11	Persan (Farsi)
SDCB_6B	2	Français	SDCB_6L	12	Polonais
SDCB_6C	3	Arabe	SDCB_6M	13	Portugais
SDCB_6D	4	Chinois	SDCB_6N	14	Pendjabi
SDCB_6E	5	Cri	SDCB_6O	15	Espagnol
SDCB_6F	6	Allemand	SDCB_6P	16	Tagalog (Pilipino)
SDCB_6G	7	Grec	SDCB_6Q	17	Ukrainien
SDCB_6H	8	Hongrois	SDCB_6R	18	Vietnamien
SDCB_6I	9	Italien	SDCB_6W	19	Néerlandais
SDCB_6J	10	Coréen	SDCB_6T	20	Hindi
			SDCB_6U	21	Russe
			SDCB_6V	22	Tamoul
			SDCB_6S	23	Autre – Précisez NSP, R

SDE\_Q7 **Les gens qui habitent au Canada ont des origines culturelles et raciales très variées. Êtes-vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

SDCB_7A	1	...Blanc <sup>^</sup> he?
SDCB_7B	2	...Chinois <sup>^</sup> e?
SDCB_7C	3	...Sud-Asiatique (p. ex., Indien <sup>^</sup> ne de l'Inde, Pakistanais <sup>^</sup> e, Sri-Lankais <sup>^</sup> e)?
SDCB_7D	4	...Noir <sup>^</sup> e?
SDCB_7E	5	...Philippin <sup>^</sup> e?
SDCB_7F	6	...Latino-Américain <sup>^</sup> e?
SDCB_7G	7	...Asiatique du sud-est (p. ex., Cambodgien <sup>^</sup> ne, Indonésien <sup>^</sup> ne, Laotien <sup>^</sup> ne, Vietnamien <sup>^</sup> ne)?
SDCB_7H	8	...Arabe?
SDCB_7I	9	...Asiatique occidental <sup>^</sup> e (p. ex., Afghan <sup>^</sup> e, Iranien <sup>^</sup> ne)?
SDCB_7J	10	...Japonais <sup>^</sup> e?
SDCB_7K	11	...Coréen <sup>^</sup> ne?
SDCB_7L	12	...Autochtone (Indien <sup>^</sup> ne de l'Amérique du nord, Métis <sup>^</sup> se ou Inuit <sup>^</sup> e)?
SDCB_7M	13	Autre – Précisez NSP, R

SDE\_Q8 **Fréquentez-vous actuellement une école, un collège ou une université?**

SDCB_8	1	Oui
	2	Non (Passez à SDE_END)
		NSP, R (Passez à SDE_END)

SDE\_Q9 **Êtes-vous inscrit<sup>^</sup>e comme étudiant<sup>^</sup>e à plein temps ou à temps partiel?**

SDCB_9	1	À plein temps
	2	À temps partiel
		NSP, R

SDE\_END Passez au module suivant.

## **FACTEURS DE STRESS DURANT L'ENFANCE ET LA VIE ADULTE**

CAS\_QINT1 **Je vais maintenant décrire des événements qui ont pu se produire lorsque vous étiez un^e enfant ou un^e adolescent^e soit avant que vous ne quittiez la maison. Veuillez me dire si les énoncés qui suivent décrivent des situations qui vous sont arrivées.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

CAS\_Q1 **Avez-vous passé 2 semaines ou plus à l'hôpital?**  
CASB\_1

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_Q2 **Est-ce que vos parents ont divorcé ou se sont séparés?**  
CASB\_2

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_Q3 **Est-ce que votre père ou votre mère n'a pas eu d'emploi pour une longue période de temps alors qu'il ou elle désirait travailler?**  
CASB\_3

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_Q4 **Est-ce qu'on vous a expulsé^e de la maison parce que vous aviez fait quelque chose de mal?**  
CASB\_4

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_Q5 **Est-ce que votre père ou votre mère buvait ou consommait de la drogue tellement souvent que cela causait des problèmes dans la famille?**  
CASB\_5

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_Q6 **Avez-vous été pris^e en charge par un service de protection de la jeunesse?**  
CASE\_6

- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R

CAS\_END Passez au module suivant.



SPR\_Q5  
SPVB\_5

**Quelle est, si vous en avez une, votre religion?**

- 1 Aucune religion (agnostique, athée) (Passez à SPR\_END)
- 2 Catholique romaine
- 3 Catholique ukrainienne
- 4 Église unie
- 5 Anglicane (Église du Royaume Uni, épiscopal)
- 6 Presbytérienne
- 7 Luthérienne
- 8 Baptiste
- 9 Pentecôtiste
- 10 Orthodoxe orientale
- 11 Juive
- 12 Islam (Musulmane)
- 13 Hindou
- 14 Bouddhiste
- 15 Sikh
- 16 Témoins de Jéhovah
- 17 Autre – Précisez  
NSP, R (Passez à SPR\_END)

SPR\_Q6  
SPVB\_6

**Sans compter les occasions comme les mariages ou funérailles, au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous participé à des activités religieuses ou assisté à un service ou à une réunion d'un groupe religieux?**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

Excluez les occasions spéciales telles que les mariages, funérailles, baptêmes, bar mitzvahs, etc.

- 1 **Une fois par semaine ou plus**
- 2 **Une fois par mois**
- 3 **3 ou 4 fois par année**
- 4 **Une fois par année**
- 5 **Jamais**  
NSP, R

SPR\_Q7  
SPVB\_7

**En général, diriez-vous que vous êtes :**

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... très %religieux/religieuse%?
- 2 ... %religieux/religieuse%?
- 3 ... pas tellement %religieux/religieuse%?
- 4 ... pas du tout %religieux/religieuse%?  
NSP, R

SPR\_END

Passez au module suivant.

## **POPULATION ACTIVE DES FORCES CANADIENNES**

FLF\_QINT1 **Les questions qui suivent portent sur les activités que vous avez exercées les 7 derniers jours. Par les 7 derniers jours, j'entends la période qui commence %la date d'il y a une semaine% et qui se termine %la date d'hier%.**

**INTERVIEWEUR** : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

### **Lien au travail**

FLF\_Q01 **La semaine dernière, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise?**  
FLFB\_01 **Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, votre emploi dans les Forces canadiennes et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures.**

- 1 Oui (Passez à FLF\_Q03)  
2 Non (Passez à FLF\_END)  
NSP, R

FLF\_Q02 **La semaine dernière, aviez-vous un emploi ou une entreprise dont vous vous êtes absenté/e?**  
FLFB\_02

- 1 Oui (Passez à FLF\_Q03)  
2 Non (Passez à FLF\_END)  
NSP, R

FLF\_E02 Si FLF\_Q02 = 2 (N'était pas absenté/e d'un emploi ou d'une entreprise), affichez la mise au point suivante.

**Votre réponse est incompatible avec le fait que vous êtes membre des Forces canadiennes. S.V.P. retournez et corrigez.**

FLF\_Q03 **Aviez-vous plus d'un emploi ou plus d'une entreprise la semaine dernière?**  
FLFB\_03

- 1 Oui  
2 Non  
NSP, R

### **Caractéristiques de l'emploi principal**

FLF\_C42 Si FLF\_Q03 = 1 (avait plus d'un emploi ou entreprise la semaine passée), alors passez à FLF\_Q42A.  
Sinon, passez à FLF\_Q42B.

FLF\_Q42A **Environ combien d'heures par semaine est-ce que vous travaillez habituellement à votre emploi civil ou entreprise? Si vous travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.**  
FLFB\_42A

||| Heures  
(MIN: 1) (MAX: 168; avertissement après 84)

NSP, R

FLF\_Q42B Environ combien d'heures par semaine est-ce que vous travaillez à votre  
FLFB\_42B emploi dans les Forces canadiennes? Si vous travaillez habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

\_|\_|\_| Heures  
(MIN: 1) (MAX: 168; avertissement après 84)

NSP, R

FLF\_E42 Si FLF\_Q42A+ FLF\_Q42B >100 émettre un avertissement.

**Une valeur inhabituelle a été inscrite.**

**S. V. P confirmez ou retournez et corrigez.**

Si FLF\_Q42A+ FLF\_Q42B >168 afficher le message suivant :

**Le nombre total d'heures travaillées par semaine dans tous les emplois excède le nombre total d'heures dans une semaine. S.V.P. retournez et corrigez.**

FLF\_C44 SI FLF\_Q42A > FLF\_Q42B

JobTypeE = « civilian job or business »

JobTypeF = « emploi civil ou entreprise »

Sinon

JobTypeE = « Canadian Forces job »

JobTypeF = « emploi dans les Forces canadiennes »

Fin\_Si

(FLF\_Q42A — blanc, NSP ou R devraient être interprétés comme 0 )

FLF\_Q44 Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux les heures que  
FLFB\_44 vous travaillez habituellement à votre ^JobTypeF?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 Horaire ou quart normal de jour (Passez à FLF\_Q46)

2 Quart normal – de soirée

3 Quart normal – de nuit

4 Quart rotatif (alternance du jour à la soirée et à la nuit)

5 Quart brisé

6 Sur appel

7 Horaire irrégulier

8 Autres heures – Précisez

NSP, R

(Passez à FLF\_Q46)

FLF\_Q45 Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez cet horaire de  
FLFB\_45 travail?

1 Exigence de l'emploi / pas le choix

2 Va à l'école

3 Soins à donner – à ses enfants

4 Soins à donner – à d'autres parents

5 Gagner plus d'argent

6 Aime ce genre d'horaire de travail

7 Autre – Précisez

NSP, R

- FLF\_Q46  
FLFB\_46
- Travaillez-vous habituellement les fins de semaine à votre ^JobTypeF?**
- 1 Oui
  - 2 Non
- NSP, R
- FLF\_C47
- Si FLF\_Q42A (# d'heures travaillées par semaine à l'emploi civil ou entreprise – blanc, NSP ou R devraient être interprétés comme 0) > FLF\_Q42B (# d'heures travaillées par semaine dans les Forces canadiennes), alors passez à FLF\_Q47).  
Sinon, passez à FLF\_C50.
- FLF\_Q47  
FLFB\_47
- À votre emploi civil ou à votre entreprise, êtes-vous employé^e ou travaillez-vous à votre compte?**
- 1 Employé(e)
  - 2 Travaille à son compte
  - 3 Travailleur non rémunéré^e dans une entreprise familiale
- NSP, R
- FLF\_Q48  
FLFB\_48
- Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre occupation dans votre emploi civil ou dans votre entreprise?**  
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Gestion**
  - 2 **Professionnel (y compris comptables)**
  - 3 **Technologue, technicien ou emploi technique**
  - 4 **Administration, finance ou travail de bureau**
  - 5 **Ventes ou services**
  - 6 **Métiers, transport ou machinerie**
  - 7 **Occupation en agriculture, foresterie, pêche ou extraction minière**
  - 8 **Occupation en transformation, fabrication ou services d'utilité publique**
  - 9 **Autre occupation** – Précisez
- NSP,

**Absence/Heures**

FLF\_C50 Si FLF\_Q02 = 1, passez à FLF\_Q50.  
Sinon, passez à FLF\_C51.

FLF\_Q50 **Quelle est la raison principale pour laquelle vous vous êtes absenté<sup>e</sup> du**  
FLFB\_50 **travail la semaine dernière?**

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté<sup>e</sup>
- 2 Soins à donner – à ses enfants
- 3 Soins à donner – à des personnes âgées apparentées
- 4 Congé de maternité (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 Conflit de travail (grève ou lock-out)
- 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique (employés seulement)
- 9 Mise à pied saisonnière (employés seulement)
- 10 Travail occasionnel, manque de travail (employés seulement)
- 11 Horaire de travail (p.ex. travail par quart) (employés seulement)
- 12 Travaille à son compte, manque de travail (travailleurs à leur compte seulement)
- 13 Activité saisonnière (employés exclus)
- 14 École ou congé d'études
- 15 Autre – Précisez  
NSP, R

FLF\_E50A Si Sexe = masculin et FLF\_Q50 = 4 (Congé de maternité)  
Affichez le message suivant.  
**Une réponse de « Congé de maternité » est invalide pour un répondant de sexe masculin.**  
**S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à FLF\_C51.

Sinon

Passez à FLF\_E50B.

Fin\_Si

FLF\_E50B Si FLF\_Q47 = 1 (employé<sup>e</sup>) et FLF\_Q50 = 12 ou 13.  
Affichez le message suivant.  
**Une réponse de « Travaille à son compte, manque de travail » ou « Activité saisonnière » est invalide pour un<sup>e</sup> employé<sup>e</sup>.**  
**S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à FLF\_C51.

Sinon

Passez à FLF\_E50C.

Fin\_Si

- FLF\_E50C Si FLF\_Q47 = 2 (travaille à son compte) et FLF\_Q50 = 8, 9, 10 ou 11.  
Affichez le message suivant.  
**Une réponse de « Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique », « Mise à pied saisonnière », « Travail occasionnel, manque de travail » ou « Horaire de travail » est invalide pour une personne qui travaille à son compte.  
S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à FLF\_C51.  
Sinon  
Passez à FLF\_E50D.  
Fin\_Si
- FLF\_E50D Si FLF\_Q47 = 3 (entreprise familiale) et FLF\_Q50 = 8, 9, 10, 11 ou 12  
Affichez la mise au point suivante.  
**Une réponse de « Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique », « Mise à pied saisonnière », « Travail occasionnel, manque de travail », « Horaire de travail » ou « Travail à son compte, manque de travail » est invalide pour un(e) %travailleur/travailleuse% non rémunéré(e) dans une entreprise familiale.  
S.V.P. retournez et corrigez.**  
Passez à FLF\_C51.  
Sinon  
Passez à FLF\_C50A.  
Fin\_Si
- FLF\_C50A Si FLF\_Q50 = 1 (Maladie ou incapacité de l'enquêté(e)), demandez FLF\_Q50A.  
Sinon, passez à FLF\_C51.
- FLF\_Q50A **Était-ce à cause de votre santé physique, de votre santé émotionnelle ou**  
FLFB\_50A **mentale, de votre consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison?**
- 1 Santé – physique
  - 2 Santé – émotionnelle ou mentale (incluant le stress)
  - 3 Consommation d'alcool ou de drogues
  - 4 Autre – Précisez  
NSP, R

**Autre emploi**

- FLF\_C51 Si FLF\_Q03=1 (avait plus d'un emploi ou entreprise la semaine dernière),  
passez à FLF\_Q51A.  
Sinon, passez à FLF\_Q61.
- FLF\_Q51A **Vous avez indiqué que vous avez plus d'un emploi. Pendant combien de**  
FLFB\_51A **semaines de suite avez-vous travaillé à plus d'un emploi au cours des 12 derniers mois?**  
**INTERVIEWEUR** : Obtenez la meilleure estimation.
- [\_][\_] Semaines  
(MIN : 1) (MAX : 52)
- NSP, R

FLF\_Q52  
FLFB\_52

**Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez plus d'un emploi?**

- 1 Pour répondre aux dépenses ordinaires du ménage
- 2 Pour rembourser les dettes
- 3 Pour acheter quelque chose de spécial
- 4 Pour économiser pour l'avenir
- 5 Pour acquérir de l'expérience
- 6 Pour créer une entreprise
- 7 Aime le travail du deuxième emploi
- 8 Autre – Précisez  
NSP, R

FLF\_C53

Si FLF\_Q42A > FLF\_Q42B

JobTypeE = « Canadian Forces job »

JobTypeF = « emploi dans les Forces canadiennes »

Sinon

JobTypeE = « civilian job or business »

JobTypeF = « emploi civil ou entreprise »

Fin\_Si

(FLF\_Q42A — blanc, NSP ou R devraient être interprétés comme 0 )

FLF\_Q53  
FLFB\_53

**Travaillez-vous habituellement les fins de semaine à votre ^JobTypeF?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, R

FLF\_C54

Si FLF\_Q42A (# d'heures travaillées par semaine à l'emploi civil ou entreprise – blanc, NSP ou R devraient être interprétés comme 0) > FLF\_Q42B (# d'heures travaillées par semaine dans les Forces canadiennes), alors passez à FLF\_Q61. Sinon, passez à FLF\_Q54.

FLF\_Q54  
FLFB\_54

**À votre emploi civil ou à votre entreprise, êtes-vous employé(e) ou travaillez-vous à votre compte?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant a deux emplois civils ou plus, inscrivez les réponses se rapportant à l'emploi à lequel le répondant travaille le plus d'heures par semaine.

- 1 Employé(e)
- 2 Travaille à son compte
- 3 Travailleur non rémunéré(e) dans une entreprise familiale
- NSP, R

FLF\_Q55  
FLFB\_55

**Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre occupation dans votre emploi civil ou dans votre entreprise?**

**INTERVIEWEUR** : Si le répondant a deux emplois civils ou plus, inscrivez les réponses se rapportant à l'emploi à lequel le répondant travaille le plus d'heures par semaine.

**INTERVIEWEUR** : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Gestion**
- 2 **Professionnel (y compris comptables)**
- 3 **Technologue, technicien ou emploi technique**
- 4 **Administration, finance ou travail de bureau**
- 5 **Ventes ou services**
- 6 **Métiers, transport ou machinerie**
- 7 **Occupation en agriculture, foresterie, pêche ou extraction minière**
- 8 **Occupation en transformation, fabrication ou services d'utilité publique**
- 9 **Autre raison** – Précisez  
NSP, R

### **Semaines travaillées**

FLF\_Q61  
FLFB\_61

**Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines est-ce que vous avez travaillé à un emploi ou à une entreprise? (Inclure les congés payés, les congés de maternité payés et les congés de maladie payés.)**

||| Semaines  
(MIN : 1) (MAX : 52)

NSP, R

### **Recherche de travail**

FLF\_C71

Si FLF\_Q61 = 52, passez à FLF\_END.  
Si FLF\_Q61 = 51, passez à FLF\_Q71A.  
Sinon, passez à FLF\_Q71.

FLF\_Q71  
FLFB\_71

Si une réponse a été fournie à FLF\_Q61 ( i.e. n'est pas NSP ou R ), utilisez la deuxième formulation. Sinon, utilisez la première formulation.

**Durant les 52 dernières semaines, pendant combien de semaines avez-vous cherché du travail?**

**Cela laisse %52 - FLF\_Q61% semaines. Durant ces %52 - FLF\_Q61% semaines, pendant combien de semaines avez-vous cherché du travail?**

**INTERVIEWEUR** : Minimum est 0; maximum est %52 - FLF\_Q61%.

||| Semaines  
(MIN : 0) (MAX : 52 - FLF\_Q61)

NSP, R

Passez à FLF\_C72.

- FLF\_Q71A**  
**FLFB\_71A**      **Cela laisse une semaine. Durant cette semaine, avez-vous cherché du travail?**
- 1      Oui      (make FLF\_Q71 = 1)  
2      Non      (make FLF\_Q71 = 0)  
NSP, R (make FLF\_Q71 = FLF\_Q71A)
- FLF\_C72**      Si aucune réponse n'a été fournie à FLF\_Q61 ou à FLF\_Q71, passez à FLF\_END.  
Si le nombre total de semaines déclaré à FLF\_Q61 et à FLF\_Q71 = 52, passez à FLF\_END.  
Sinon  
    NumWeeks = [52 - (FLF\_Q61 + FLF\_Q71)].  
    Si NumWeeks = 1  
    WeeksTxt := 'week'  
    SemainesTxt := 'semaine'  
    LesquellesTxt = 'laquelle'  
Sinon (NumWeeks > 1)  
    WeeksTxt := 'weeks'  
    SemainesTxt := 'semaines'  
    LesquellesTxt = 'lesquelles'  
Fin\_Si
- Si FLF\_Q61 = 1  
    Q61WeeksTxt = 'week'  
    Q61SemainesTxt = 'semaine'  
    Q61LesquellesTxt = 'laquelle'  
Sinon (FLF\_Q61 > 1)  
    Q61WeeksTxt = 'weeks'  
    Q61SemainesTxt = 'semaines'  
    Q61LesquellesTxt = 'lesquelles'  
Fin\_Si
- Si FLF\_Q71 = 1  
    Q71WeeksTxt = 'week'  
    Q71SemainesTxt = 'semaine'  
    Q71LesquellesTxt = 'laquelle'  
Sinon (FLF\_Q71 = 0 ou >1)  
    Q71WeeksTxt = 'weeks'  
    Q71SemainesTxt = 'semaines'  
    Q71LesquellesTxt = 'lesquelles'  
Fin\_Si  
    Passez à FLF\_Q72
- FLF\_Q72**  
**FLFB\_72**      **Cela laisse ^NumWeeks ^SemainesTxt durant ^LesquellesTxt vous n'avez ni travaillé ni cherché du travail. Est-ce correct?**
- 1      Oui      (Passez à FLF\_C73)  
2      Non      (Passez à FLF\_C73)  
NSP, R      (Passez à FLF\_C73)

FLF\_E72 **Vous avez indiqué que vous avez travaillé pendant ^FLF\_Q61 ^Q61SemaineTxt et que vous avez cherché du travail pendant ^FLF\_Q71 ^Q71SemainesTxt, ce qui laisse ^NumWeeks ^SemainesTxt durant ^LesquellesTxt vous n'avez ni travaillé ni cherché du travail. Le nombre total de semaines doit être égal à 52. S.V.P. retournez et corrigez.**

FLF\_C73 Si (FLF\_Q01 = 1 ou FLF\_Q02 = 1), passez à FLF\_Q73.  
Sinon, passez à FLF\_END.

FLF\_Q73 **Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché du travail?**  
FLFB\_73 **INTERVIEWEUR** : S'il y a plus d'une raison, choisissez celle qui explique le plus grand nombre de semaines.

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté<sup>e</sup>
- 2 Soins à donner – à ses enfants
- 3 Soins à donner – à des personnes âgées apparentées
- 4 Grossesse (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 Conflit de travail (grève ou lock-out)
- 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique
- 9 Mise à pied saisonnière
- 10 Travail occasionnel, manque de travail
- 11 Horaire de travail (p.ex. travail par quart)
- 12 École ou congé d'études
- 13 A pris sa retraite
- 14 Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences)
- 15 Autre – Précisez

FLF\_E73 Si Sexe = masculin et FLF\_Q73 = 4 (Grossesse), affichez le message suivant.

**Une réponse de « Grossesse » est invalide pour un répondant de sexe masculin.  
S.V.P. retournez et corrigez.**

FLF\_C73A Si FLF\_Q73 = 1 (Maladie ou incapacité de l'enquêté<sup>e</sup>), demandez FLF\_Q73A.  
Sinon, passez à FLF\_END.

FLF\_Q73A **Était-ce à cause de votre santé physique, de votre santé émotionnelle ou**  
FLFB\_73A **mentale, de votre consommation d'alcool ou de drogues, ou d'une autre raison?**

- 1 Santé – physique
- 2 Santé – émotionnelle ou mentale (incluant le stress)
- 3 Consommation d'alcool ou de drogues
- 4 Autre – Précisez  
NSP, R

FLF\_END Passez au module suivant.

## **STRESS AU TRAVAIL**

WST\_C400 Si l'âge du répondant > 75, passez à WST\_END.

WST\_QINT4 **(Veuillez vous référer à la page 16 du livret.)**

**Je vais maintenant lire une série d'énoncés qui peuvent décrire votre situation d'emploi principal au cours des 12 derniers mois. Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.**

**INTERVIEWEUR :** Appuyez sur <Enter> pour continuer.

WST\_Q401  
WSTB\_401

**Votre travail exigeait l'acquisition de nouvelles connaissances.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP  
R (Passez à WST\_END)

WST\_Q402  
WSTB\_402

**Votre travail exigeait un niveau élevé de compétences.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q403  
WSTB\_403

**Vous étiez libre de décider de votre façon de travailler.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q404  
WSTB\_404

**Votre travail consistait à refaire toujours les mêmes choses.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q405  
WSTB\_405

**Votre travail était frénétique.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q406  
WSTB\_406

**Vous n'aviez pas à répondre à des demandes conflictuelles.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q407  
WSTB\_407

**Vous aviez une bonne sécurité d'emploi.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q408  
WSTB\_408

**Votre travail exigeait beaucoup d'efforts physiques.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q409  
WSTB\_409

**Vous aviez votre mot à dire sur l'évolution de votre travail.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q410  
WSTB\_410

**Vous étiez exposé<sup>e</sup> à l'hostilité ou aux conflits de vos collègues.**

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q411 **Votre surveillant facilitait l'exécution du travail.**

WSTB\_411

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q412 **Vos collègues facilitaient l'exécution du travail.**

WSTB\_412

- 1 Tout à fait d'accord
  - 2 D'accord
  - 3 Ni en accord ni en désaccord
  - 4 En désaccord
  - 5 Entièrement en désaccord
- NSP, R

WST\_Q413 **Dans quelle mesure étiez-vous satisfait<sup>e</sup> de votre travail?**

WSTB\_413

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Très satisfait<sup>e</sup>**
  - 2 **Plutôt satisfait<sup>e</sup>**
  - 3 **Pas trop satisfait<sup>e</sup>**
  - 4 **Insatisfait<sup>e</sup>**
- NSP, R

WST\_END Passez au module suivant.

## **REVENU**

(Veuillez référer à la page 17 du livret.)

INC\_QINT **Même si la plupart des dépenses liées aux services de santé sont couvertes par l'assurance-santé provinciale, il existe un lien entre la santé et le revenu. Soyez assuré(e) que, comme tous les autres renseignements que vous avez fournis, ces réponses demeureront strictement confidentielles.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

INC\_Q1 **Si l'on pense au revenu total pour tous les membres du ménage, quelles en ont été les sources au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

INCB_1A	1	Salaires et traitements
INCB_1B	2	Revenu d'un travail autonome
INCB_1C	3	Dividendes et intérêts (p.ex., sur obligations, épargnes)
INCB_1D	4	Prestations – d'assurance-emploi
INCB_1E	5	Indemnités d'accident du travail
INCB_1F	6	Prestations – du Régime du Canada ou de Rentes du Québec
INCB_1G	7	Prestations – d'un régime de retraite, rentes
INCB_1H	8	Sécurité de la vieillesse ou Supplément de revenu garanti
INCB_1I	9	Crédit d'impôt pour enfants
INCB_1J	10	Alloc. municipales ou prov. d'aide sociale ou de bien-être
INCB_1K	11	Pension alimentaire – aux enfants
INCB_1L	12	Pension alimentaire – au conjoint(e)
INCB_1M	13	Autre (p. ex., loyer, bourse d'études)
INCB_1N	14	Aucune (Passez à INC_Q3) NSP, R (Passez à INC_END)

INC\_E1 Si INC\_Q1 = 14 (Aucune) et tout autre réponse dans INC\_Q1, demander la vérification suivante.

**Vous ne pouvez pas choisir « Aucune » en même temps qu'une autre catégorie. S.V.P. retournez et corrigez.**

INC\_E2 Si (INC\_Q1 <> 1 ou 2) et (LBF\_Q01 = 1 ou LBF\_Q02 = 1 ou LBF\_Q21 = 1), demander la vérification suivante.

**Des réponses incohérentes ont été enregistrées. S.V.P confirmez.**

INC\_C2 Si l'on indique plus d'une source de revenu, posez INC\_Q2. Sinon, passez à INC\_Q3. (INC\_Q2 sera rempli avec INC\_Q1 lors du traitement.)



INC\_Q3C      **Le revenu total du ménage était-il de moins de 5 000 \$ ou de 5 000 \$ ou plus?**  
INCB\_3C

- 1      De moins de 5 000 \$
- 2      De 5 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_C4

INC\_Q3D      **Le revenu total du ménage était-il de moins de 15 000 \$ ou de 15 000 \$ ou plus?**  
INCB\_3D

- 1      De moins de 15 000 \$
- 2      De 15 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_C4

INC\_Q3E      **Le revenu total du ménage était-il de moins de 40 000 \$ ou de 40 000 \$ ou plus?**  
INCB\_3E

- 1      De moins de 40 000 \$
- 2      De 40 000 \$ ou plus      (Passez à INC\_Q3G)  
NSP, R      (Passez à INC\_C4)

INC\_Q3F      **Le revenu total du ménage était-il de moins de 30 000 \$ ou de 30 000 \$ ou plus?**  
INCB\_3F

- 1      De moins de 30 000 \$
- 2      De 30 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_C4

INC\_Q3G      **Le revenu total du ménage était-il :**  
INCB\_3G      INTERVIEW/EU? : Lisez les catégories au répondant.

- 1      ... de moins de 50 000 \$?
- 2      ... de 50 000 \$ à moins de 60 000 \$?
- 3      ... de 60 000 \$ à moins de 80 000 \$?
- 4      ... de 80 000 \$ ou plus?  
NSP, R

INC\_C4      Si l'âge >= 15, posez la question INC\_Q4. Sinon, passez à INC\_END.

INC\_Q4      **Au mieux de vos connaissances, pour les 12 derniers mois à combien**  
INCB\_4      **estimez-vous votre revenu personnel total de toutes sources, avant impôts**  
**et autres retenues?**

□□□□□□ Revenu      (Passez à INC\_END)  
(MIN: 0) (MAX: 500,000; avertissement après 150,000)

NSP, R      (Passez à INC\_Q4A)

INC\_Q4A  
INCB\_4A

**Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe votre revenu personnel total? Votre revenu personnel total était-il de moins de 20 000 \$ ou de 20 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 20 000 \$
- 2 De 20 000 \$ ou plus (Passez à INC\_Q4E)
- 3 Aucun revenu (Passez à INC\_END)  
NSP, R (Passez à INC\_END)

INC\_Q4B  
INCB\_4B

**Votre revenu personnel total était-il de moins de 10 000 \$ ou de 10 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 10 000 \$
- 2 De 10 000 \$ ou plus (Passez à INC\_Q4D)  
NSP, R (Passez à INC\_END)

INC\_Q4C  
INCB\_4C

**Votre revenu personnel total était-il de moins de 5 000 \$ ou de 5 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 5 000 \$
- 2 De 5 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_END

INC\_Q4D  
INCB\_4D

**Votre revenu personnel total était-il de moins de 15 000 \$ ou de 15 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 15 000 \$
- 2 De 15 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_END

INC\_Q4E  
INCB\_4E

**Votre revenu personnel total était-il de moins de 40 000 \$ ou de 40 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 40 000 \$
- 2 De 40 000 \$ ou plus (Passez à INC\_Q4G)  
NSP, R (Passez à INC\_END)

INC\_Q4F  
INCB\_4F

**Votre revenu personnel total était-il de moins de 30 000 \$ ou de 30 000 \$ ou plus?**

- 1 De moins de 30 000 \$
- 2 De 30 000 \$ ou plus  
NSP, R

Passez à INC\_END

INC\_Q4G

**Votre revenu personnel total était-il :**

INCB\_4G

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... de moins de 50 000 \$?
- 2 ... de 50 000 \$ à moins de 60 000 \$?
- 3 ... de 60 000 \$ à moins de 80 000 \$?
- 4 ... de 80 000 \$ ou plus?

NSP, R

INC\_END

Passez au module suivant.

POUR INFORMATION SEULEMENT

## ANNEXE 1 : TABLEAU DE RÉFÉRENCE DU SYNDROME DE STRESS POST TRAUMATIQUE

Genre d'événement		No. d'identification de l'événement	Événement(s) vécu au cours de votre vie?	Événements reliés aux réactions des 12 derniers mois
1	Avez-vous déjà eu une expérience de combat, soit en tant que membre d'un groupe militaire, soit en tant que membre d'un groupe non militaire organisé?	01	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Avez-vous déjà servi en tant que casque bleu ou secouriste dans une zone de guerre ou dans un endroit où la population était soumise à une terreur pour des raisons politiques, ethniques, religieuses ou autres conflits?	02	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Avez-vous déjà été un civil non armé dans un lieu où il y avait une guerre, une révolution, un coup militaire ou une invasion militaire?	03	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	Avez-vous déjà vécu en tant que civil dans un lieu où les civils étaient soumis à une terreur pour des raisons politiques, ethniques, religieuses ou autres raisons?	04	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Avez-vous déjà été un(e) réfugié(e), c'est-à-dire vous êtes-vous déjà enfui(e) de votre pays pour aller dans un pays ou un lieu étranger dans le but de fuir un danger ou une persécution?	05	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Avez-vous été kidnappé(e) ou gardé(e) en captivité?	06	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	Avez-vous déjà été exposé(e) à un produit chimique toxique ou à une substance qui aurait pu vous causer une blessure grave?	07	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	Avez-vous déjà été impliqué(e) dans un accident de voiture potentiellement mortel?	08	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	Avez-vous déjà été impliqué(e) dans un autre accident potentiellement mortel, notamment à votre travail?	09	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	Avez-vous déjà été pris(e) dans une catastrophe naturelle comme une inondation, un ouragan ou un tremblement de terre?	10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11	Avez-vous déjà été pris(e) dans une catastrophe causée par l'homme, comme un incendie dû à une cigarette, ou l'explosion d'une bombe?	11	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Avez-vous déjà eu une maladie potentiellement mortelle?	12	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	Dans votre enfance, avez-vous déjà été battu(e) par vos parents ou vos gardiens?	13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14	Avez-vous déjà été battu(e) par un(e) conjoint(e) ou un(e) partenaire?	14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15	Avez-vous déjà été battu(e) par quelqu'un d'autre?	15	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16	Avez-vous déjà été volé(e) dans un lieu public ou avez-vous été victime d'un vol à main armée ou tout simplement menacé(e) avec une arme?	16	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17	Les deux questions suivantes portent sur les agressions sexuelles. Nous voulons dire par agression sexuelle le cas où une personne vous a forcé ou a tenté de vous forcer à avoir une activité sexuelle non désirée, en vous menaçant, en vous retenant au sol ou en vous frappant de quelque façon. Cela vous est-il déjà arrivé?	17	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18	Est-ce qu'une personne vous a déjà touché(e) contre votre volonté d'une façon sexuelle? Je veux dire par cela vous toi cher ou vous saisir, vous embrasser ou vous caresser sans que vous le vouliez.	18	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19	Quelqu'un vous a-t-il déjà pourchassé(e), c'est-à-dire vous suivre ou surveiller vos activités de telle manière que vous vous sentiez sérieusement en danger?	19	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20	Une personne très proche de vous est-elle déjà décédée à un jeune âge de manière inattendue, à la suite d'un accident de voiture, d'un meurtre, d'un suicide ou d'une crise cardiaque fatale?	20	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21	En dehors de ce que vous avez indiqué, avez-vous déjà eu un fils ou une fille qui a eu une maladie ou une blessure potentiellement mortelle?	21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22	Une personne très proche de vous a-t-elle déjà vécue un événement traumatisant, comme être kidnappée, torturée ou agressée sexuellement?	22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23	Dans votre enfance, avez-vous déjà été témoin de violence physique à la maison, par exemple, voir quelqu'un de votre famille se faire battre?	23	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24	Avez-vous déjà vu quelqu'un être sévèrement blessé ou tué ou avez-vous déjà vu un cadavre de manière inattendue?	24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25	Avez-vous déjà fait quelque chose de manière accidentelle qui a causé des blessures sérieuses ou le décès d'une autre personne?	25	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26	Avez-vous volontairement blessé, torturé ou tué quelqu'un?	26	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27	Avez-vous déjà vu des atrocités ou des massacres comme des corps mutilés ou des tueries collectives?	27	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28	En dehors de ce que vous avez indiqué, avez-vous déjà fait l'expérience d'un autre événement potentiellement mortel?	28	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nombre total d'événements vécus (Compte du nombre total des items cochés dans la colonne)				